STJÓRNARTÍÐINDI C1 – 2000

21. janúar 2000 1 Nr. 1

AUGLÝSING

um samning um alþjóðaverslun með tegundir villtra dýra og plantna sem eru í útrýmingarhættu (CITES) ásamt breytingum.

Hinn 3. janúar 2000 var utanríkisráðuneyti Sviss afhent aðildarskjal Íslands vegna samnings um alþjóðaverslun með tegundir villtra dýra og plantna sem eru í útrýmingarhættu sem gerður var í Washington 3. mars 1973 og vegna breytinga á samningnum sem gerðar voru í Bonn 22. júní 1979 og Gaborone 30. apríl 1983. Alþingi hafði með ályktun 14. desember 1999 heimilað að Ísland gerðist aðili að samningnum og breytingunum.

Samningurinn og breytingin frá 1979 öðluðust gildi að því er Ísland varðar 2. apríl 2000. Tilkynnt verður um gildistöku breytingarinnar frá 1983 síðar.

Samningurinn með breytingunni frá 1979 er birtur sem fylgiskjal 1 með auglýsingu þessari og breytingin frá 1983 sem fylgiskjal 2.

Ísland gerði fyrirvara við samninginn samkvæmt a-lið 2. tölul. 23. gr. samningsins og eru þeir birtir sem fylgiskjal 3 með auglýsingu þessari.

Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Utanríkisráðuneytinu, 21. janúar 2000.

Halldór Ásgrímsson.

Sverrir Haukur Gunnlaugsson.

Fylgiskjal 1.

SAMNINGUR
um alþjóðaverslun með tegundir villtra dýra og plantna sem eru í útrýmingarhættu.

Undirritaður í Washington D.C. 3. mars 1973.
Breytt í Bonn 22. júní 1979.

Samningsríkin:

viðurkenna að villt dýra- og plöntulíf í öllum hinum fögru og mismunandi myndum sínum sé óaðskiljanlegur hluti hinnar náttúrulegu lífkeðju jarðar sem ber að vernda fyrir þessa kynslóð sem og komandi kynslóðir,

gera sér ljóst stöðugt vaxandi gildi villts dýra- og plöntulífs frá fagurfræðilegum, vísindalegum, menningarlegum, frístunda- og hagfræðilegum sjónarmiðum,

viðurkenna að þjóðir og ríki eru og eiga að vera best til þess fallin að varðveita villt dýra- og plöntulíf sitt,

CONVENTION
on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora

Signed at Washington, D.C., on 3 March 1973
Amended at Bonn, on 22 June 1979

The Contracting States,

Recognizing that wild fauna and flora in their many beautiful and varied forms are an irreplaceable part of the natural systems of the earth which must be protected for this and the generations to come;

Conscious of the ever-growing value of wild fauna and flora from aesthetic, scientific, cultural, recreational and economic points of view;

Recognizing that peoples and States are and should be the best protectors of their own wild fauna and flora;

viðurkenna einnig að alþjóðleg samvinna sé nauðsynleg til að vernda vissar tegundir villtra dýra og plantna gegn ofnýtingu af völdum alþjóðlegrar verslunar,

eru sannfærð um að brýnt sé að gera viðeigandi ráðstafanir til að þessum markmiðum verði náð, og

hafa komið sér saman um eftirfarandi:

1. gr.

Skilgreiningar.

Í samningi þessum merkir, nema samhengið segi til um annað:

a. „tegund" sérhverja tegund, undirtegund eða landfræðilega aðskilið afbrigði hennar;

b. „eintak":
i) sérhvert dýr eða plöntu, hvort sem er lifandi eða dauða;
ii) ef um er að ræða dýr, hvað snertir tegundir sem tilgreindar eru í I. og II. viðauka, sérhvern auðþekkjanlegan hluta eða afleiðslu þeirra og hvað snertir tegundir sem tilgreindar eru í III. viðauka, sérhvern auðþekkjanlegan hluta eða afleiðslu þeirra sem tilgreind er í III. viðauka í tengslum við þær tegundir; og
iii) ef um er að ræða plöntu, hvað snertir tegundir sem tilgreindar eru í I. viðauka, sérhvern auðþekkjanlegan hluta eða afleiðslu þeirra og hvað snertir tegundir sem tilgreindar eru í II. og III. viðauka, sérhvern auðþekkjanlegan hluta eða afleiðslu þeirra sem tilgreind er í II. og III. viðauka í tengslum við þær tegundir;

c. „verslun" útflutning, endurútflutning, innflutning og aðflutning úr sjó;

d. „endurútflutningur" útflutning á sérhverju eintaki sem áður hefur verið flutt inn;

e. „aðflutningur úr sjó" innflutning á eintaki af sérhverri tegund sem tekin hefur verið úr sjó utan lögsögu ríkja;

f. „vísindalegt stjórnvald" vísindalegt stjórnvald ríkis sem tilnefnt er í samræmi við 9. gr.;

g. „umsjónarstjórnvald" stjórnvald ríkis sem tilnefnt er í samræmi við 9. gr.;

h. „aðili" ríki sem þessi samningur hefur öðlast gildi gagnvart.

Recognizing, in addition, that international cooperation is essential for the protection of certain species of wild fauna and flora against overexploitation through international trade;

Convinced of the urgency of taking appropriate measures to this end;

Have agreed as follows:

Article I

Definitions

For the purpose of the present Convention, unless the context otherwise requires:

a) "Species" means any species, subspecies, or geographically separate population thereof;

b) "Specimen" means:
i) any animal or plant, whether alive or dead;
ii) in the case of an animal: for species included in Appendices I and II, any readily recognizable part or derivative thereof; and for species included in Appendix III, any readily recognizable part or derivative thereof specified in Appendix III in relation to the species; and

iii) in the case of a plant: for species included in Appendix I, any readily recognizable part or derivative thereof; and for species included in Appendices II and III, any readily recognizable part or derivative thereof specified in Appendices II and III in relation to the species;

c) "Trade" means export, re-export, import and introduction from the sea;

d) "Re-export" means export of any specimen that has previously been imported;

e) "Introduction from the sea" means transportation into a State of specimens of any species which were taken in the marine environment not under the jurisdiction of any State;

f) "Scientific Authority" means a national scientific authority designated in accordance with Article IX;

g) "Management Authority" means a national management authority designated in accordance with Article IX;

h) "Party" means a State for which the present Convention has entered into force.

2. gr.
Grundvallarreglur.

1. I. viðauki skal ná yfir allar tegundir sem eru í útrýmingarhættu og verslun hefur, eða getur haft, áhrif á. Verslun með eintök af þessum tegundum verður að vera háð sérstaklega ströngum reglum svo að þeim sé ekki stefnt í frekari útrýmingarhættu og verður aðeins leyfð í undantekningartilvikum.
2. II. viðauki skal ná yfir:
   a. allar tegundir sem, þótt þær séu það ekki nú, gætu orðið í útrýmingarhættu, nema verslun með eintök af þeim verði háð ströngum reglum til þess að koma í veg fyrir nýtingu sem ekki samrýmist tilvist þeirra; og
   b. aðrar tegundir sem verða að vera háðar reglum til þess að verslun með eintök af vissum tegundum, sem vísað er til í a-lið þessarar málsgreinar, verði undir virku eftirliti.
3. III. viðauki skal ná yfir allar tegundir sem aðili hefur staðfest að séu háðar reglum innan lögsögu hans til að hindra eða takmarka nýtingu og þarfnist samvinnu annarra aðila við eftirlit með verslun með þær.

4. Aðilar skulu ekki heimila verslun með eintök af tegundum sem tilgreindar eru í I., II. og III. viðauka nema í samræmi við ákvæði þessa samnings.

3. gr.
Reglur um verslun með eintök af tegundum sem tilgreindar eru í I. viðauka.

1. Öll verslun með eintök af tegundum sem tilgreindar eru í I. viðauka skal vera í samræmi við ákvæði þessarar greinar.
2. Útflutningur sérhvers eintaks af tegund sem tilgreind er í I. viðauka skal vera samkvæmt fyrirfram útgefnu og framvísuðu útflutningsleyfi. Útflutningsleyfi skal aðeins veitt hafi eftirfarandi skilyrðum verið fullnægt:
   a. vísindalegt stjórnvald útflutningslandsins hefur staðfest að slíkur útflutningur stefni viðkomandi tegund ekki í útrýmingarhættu;
   b. umsjónarstjórnvald útflutningslandsins hefur fullvissað sig um að eintakið hafi ekki verið tekið í blóra við lög landsins um vernd dýra- og plöntulífs;
   c. umsjónarstjórnvald útflutningslandsins hefur fullvissað sig um að búið verði

Article II
Fundamental Principles

1. Appendix I shall include all species threatened with extinction which are or may be affected by trade. Trade in specimens of these species must be subject to particularly strict regulation in order not to endanger further their survival and must only be authorized in exceptional circumstances.
2. Appendix II shall include:
   a) all species which although not necessarily now threatened with extinction may become so unless trade in specimens of such species is subject to strict regulation in order to avoid utilization incompatible with their survival; and
   b) other species which must be subject to regulation in order that trade in specimens of certain species referred to in subparagraph (a) of this paragraph may be brought under effective control.
3. Appendix III shall include all species which any Party identifies as being subject to regulation within its jurisdiction for the purpose of preventing or restricting exploitation, and as needing the co-operation of other Parties in the control of trade.
4. The Parties shall not allow trade in specimens of species included in Appendices I, II and III except in accordance with the provisions of the present Convention.

Article III
Regulation of Trade in Specimens of Species Included in Appendix I

1. All trade in specimens of species included in Appendix I shall be in accordance with the provisions of this Article.
2. The export of any specimen of a species included in Appendix I shall require the prior grant and presentation of an export permit. An export permit shall only be granted when the following conditions have been met:
   a) a Scientific Authority of the State of export has advised that such export will not be detrimental to the survival of that species;
   b) a Management Authority of the State of export is satisfied that the specimen was not obtained in contravention of the laws of that State for the protection of fauna and flora;
   c) a Management Authority of the State of export is satisfied that any living speci-

þannig um sérhvert lifandi eintak og það flutt þannig að sem minnst hætta verði á meiðslum, heilsutjóni eða illri meðferð; og

d. umsjónarstjórnvald útflutningslandsins hefur fullvissað sig um að innflutningsleyfi hafi verið veitt fyrir eintakinu.

3. Innflutningur sérhvers eintaks af tegund sem tilgreind er í I. viðauka skal vera samkvæmt fyrirfram útgefnu og framvísuðu innflutningsleyfi og annaðhvort útflutningsleyfi eða endurútflutningsvottorði. Innflutningsleyfi skal aðeins veitt hafi eftirfarandi skilyrðum verið fullnægt:
   a. vísindalegt stjórnvald innflutningslandsins hefur staðfest að innflutningurinn muni vera í tilgangi sem ekki stefnir tegundinni sem í hlut á í útrýmingarhættu;
   b. vísindalegt stjórnvald innflutningslandsins hefur fullvissað sig um að fyrirhugaður viðtakandi lifandi eintaks hafi viðeigandi útbúnað til þess að hýsa og sjá um það; og
   c. umsjónarstjórnvald innflutningslandsins hefur fullvissað sig um að eintakið verði ekki aðallega notað í viðskiptalegum tilgangi.
4. Endurútflutningur sérhvers eintaks af tegund sem tilgreind er í I. viðauka skal vera samkvæmt fyrirfram útgefnu og framvísuðu endurútflutningsvottorði. Endurútflutningsvottorð skal aðeins veitt hafi eftirfarandi skilyrðum verið fullnægt:
   a. umsjónarstjórnvald endurútflutningslandsins hefur fullvissað sig um að eintakið hafi verið flutt inn til landsins í samræmi við ákvæði þessa samnings;

   b. umsjónarstjórnvald endurútflutningslandsins hefur fullvissað sig um að búið verði þannig um sérhvert lifandi eintak og það flutt þannig að sem minnst hætta verði á meiðslum, heilsutjóni eða illri meðferð; og
   c. umsjónarstjórnvald endurútflutningslandsins hefur fullvissað sig um að innflutningsleyfi hafi verið veitt fyrir sérhverju lifandi eintaki.
5. Aðflutningur úr sjó á sérhverju eintaki af tegund sem tilgreind er í I. viðauka skal vera samkvæmt fyrirfram útgefnu vottorði frá umsjónarstjórnvaldi aðflutningslandsins. Vottorð skal aðeins veitt hafi eftirfarandi skilyrðum verið fullnægt:

men will be so prepared and shipped as to minimize the risk of injury, damage to health or cruel treatment; and

d) a Management Authority of the State of export is satisfied that an import permit has been granted for the specimen.

3. The import of any specimen of a species included in Appendix I shall require the prior grant and presentation of an import permit and either an export permit or a re-export certificate. An import permit shall only be granted when the following conditions have been met:
   a) a Scientific Authority of the State of import has advised that the import will be for purposes which are not detrimental to the survival of the species involved;
   b) a Scientific Authority of the State of import is satisfied that the proposed recipient of a living specimen is suitably equipped to house and care for it; and

   c) a Management Authority of the State of import is satisfied that the specimen is not to be used for primarily commercial purposes.
4. The re-export of any specimen of a species included in Appendix I shall require the prior grant and presentation of a re-export certificate. A re-export certificate shall only be granted when the following conditions have been met:
   a) a Management Authority of the State of re-export is satisfied that the specimen was imported into that State in accordance with the provisions of the present Convention;
   b) a Management Authority of the State of re-export is satisfied that any living specimen will be so prepared and shipped as to minimize the risk of injury, damage to health or cruel treatment; and

   c) a Management Authority of the State of re-export is satisfied that an import permit has been granted for any living specimen.

5. The introduction from the sea of any specimen of a species included in Appendix I shall require the prior grant of a certificate from a Management Authority of the State of introduction. A certificate shall only be granted when the following conditions have been met:

a. vísindalegt stjórnvald aðflutningslandsins staðfestir að aðflutningurinn muni ekki stefna tegundinni sem í hlut á í útrýmingarhættu;
b. umsjónarstjórnvald aðflutningslandsins hefur fullvissað sig um að fyrirhugaður viðtakandi lifandi eintaks hafi viðeigandi útbúnað til þess að hýsa og sjá um það; og
c. umsjónarstjórnvald aðflutningslandsins hefur fullvissað sig um að eintakið verði ekki aðallega notað í viðskiptalegum tilgangi.

4. gr.

Reglur um verslun með eintök af tegundum sem tilgreindar eru í II. viðauka.

1. Öll verslun með eintök af tegundum sem tilgreindar eru í II. viðauka skal vera í samræmi við ákvæði þessarar greinar.
2. Útflutningur sérhvers eintaks af tegund sem tilgreind er í II. viðauka skal vera samkvæmt fyrirfram útgefnu og framvísuðu útflutningsleyfi. Útflutningsleyfi skal aðeins veitt hafi eftirfarandi skilyrðum verið fullnægt:

   a. vísindalegt stjórnvald útflutningslandsins hefur staðfest að slíkur útflutningur muni ekki stefna tegundinni í útrýmingarhættu;

   b. umsjónarstjórnvald útflutningslandsins hefur fullvissað sig um að eintakið hafi ekki verið tekið í blóra við lög landsins um vernd dýra- og plöntulífs; og

   c. umsjónarstjórnvald útflutningslandsins hefur fullvissað sig um að búið verði þannig um sérhvert lifandi eintak og það flutt þannig að sem allra minnst hætta verði á meiðslum, heilsutjóni eða illri meðferð.
3. Vísindalegt stjórnvald hvers aðila skal fylgjast bæði með útgáfu útflutningsleyfa sem ríkið veitir vegna eintaka af tegundum sem tilgreindar eru í II. viðauka og raunverulegum útflutningi þessara eintaka. Hvenær sem vísindalegt stjórnvald ákveður að takmarka beri útflutning á eintökum ákveðinnar tegundar til þess að viðhalda tegundinni á útbreiðslusvæði hennar, í samræmi við hlutverk hennar í þeim vistkerfum sem hún tilheyrir og vel yfir þeim mörkum þar sem komið gæti til álita að fella hana undir I. viðauka, skal vísindalega stjórnvaldið tilkynna viðkomandi umsjónarstjórnvaldi um

a) a Scientific Authority of the State of introduction advises that the introduction will not be detrimental to the survival of the species involved;
b) a Management Authority of the State of introduction is satisfied that the proposed recipient of a living specimen is suitably equipped to house and care for it; and
c) a Management Authority of the State of introduction is satisfied that the specimen is not to be used for primarily commercial purposes.

Article IV

Regulation of Trade in Specimens of Species Included in Appendix II

1. All trade in specimens of species included in Appendix II shall be in accordance with the provisions of this Article.
2. The export of any specimen of a species included in Appendix II shall require the prior grant and presentation of an export permit. An export permit shall only be granted when the following conditions have been met:
   a) a Scientific Authority of the State of export has advised that such export will not be detrimental to the survival of that species;
   b) a Management Authority of the State of export is satisfied that the specimen was not obtained in contravention of the laws of that State for the protection of fauna and flora; and
   c) a Management Authority of the State of export is satisfied that any living specimen will be so prepared and shipped as to minimize the risk of injury, damage to health or cruel treatment.
3. A Scientific Authority in each Party shall monitor both the export permits granted by that State for specimens of species included in Appendix II and the actual exports of such specimens. Whenever a Scientific Authority determines that the export of specimens of any such species should be limited in order to maintain that species throughout its range at a level consistent with its role in the ecosystems in which it occurs and well above the level at which that species might become eligible for inclusion in Appendix I, the Scientific Authority shall advise the appropriate Management Authority of suitable

viðeigandi aðgerðir til þess að takmarka veitingu leyfa til útflutnings á eintökum af þeirri tegund.

4. Innflutningur sérhvers eintaks af tegund sem tilgreind er í II. viðauka skal vera samkvæmt fyrirfram framvísuðu útflutningsleyfi eða endurútflutningsvottorði.
5. Endurútflutningur sérhvers eintaks af tegund sem tilgreind er í II. viðauka skal vera samkvæmt fyrirfram útgefnu og framvísuðu endurútflutningsvottorði. Endurútflutningsvottorð skal aðeins veitt hafi eftirfarandi skilyrðum verið fullnægt:
   a. umsjónarstjórnvald endurútflutningslandsins hefur fullvissað sig um að eintakið hafi verið flutt inn til landsins í samræmi við ákvæði þessa samnings; og

   b. umsjónarstjórnvald endurútflutningslandsins hefur fullvissað sig um að búið verði þannig um sérhvert lifandi eintak og það flutt þannig að sem allra minnst hætta verði á meiðslum, heilsutjóni eða illri meðferð.
6. Aðflutningur úr sjó á sérhverju eintaki af tegund sem tilgreind er í II. viðauka skal vera samkvæmt fyrirfram útgefnu vottorði frá umsjónarstjórnvaldi aðflutningslandsins. Vottorð skal aðeins veitt hafi eftirfarandi skilyrðum verið fullnægt:

   a. vísindalegt stjórnvald aðflutningslandsins staðfestir að aðflutningurinn muni ekki stefna tegundinni sem í hlut á í útrýmingarhættu; og
   b. umsjónarstjórnvald aðflutningslandsins hefur fullvissað sig um að sérhvert lifandi eintak verði meðhöndlað þannig að sem minnst hætta verði á meiðslum, heilsutjóni eða illri meðferð.
7. Vottorð þau, sem vísað er til í 6. tölul. þessar greinar, má veita samkvæmt meðmælum vísindalegs stjórnvalds í samráði við önnur vísindaleg stjórnvöld landsins eða, eftir því sem við á, alþjóðlegar vísindastofnanir fyrir tímabil, ekki lengra en eitt ár, fyrir heildarfjölda þeirra eintaka sem flytja skal að úr sjó á nefndu tímabili.

5. gr.

Reglur um verslun með eintök af tegundum sem tilgreindar eru í III. viðauka.

1. Öll verslun með eintök af tegundum sem tilgreindar eru í III. viðauka skal vera í samræmi við ákvæði þessarar greinar.

measures to be taken to limit the grant of export permits for specimens of that species.

4. The import of any specimen of a species included in Appendix II shall require the prior presentation of either an export permit or a re-export certificate.
5. The re-export of any specimen of a species included in Appendix II shall require the prior grant and presentation of a re-export certificate. A re-export certificate shall only be granted when the following conditions have been met:
   a) a Management Authority of the State of re-export is satisfied that the specimen was imported into that State in accordance with the provisions of the present Convention; and
   b) a Management Authority of the State of re-export is satisfied that any living specimen will be so prepared and shipped as to minimize the risk of injury, damage to health or cruel treatment.

6. The introduction from the sea of any specimen of a species included in Appendix II shall require the prior grant of a certificate from a Management Authority of the State of introduction. A certificate shall only be granted when the following conditions have been met:
   a) a Scientific Authority of the State of introduction advises that the introduction will not be detrimental to the survival of the species involved; and
   b) a Management Authority of the State of introduction is satisfied that any living specimen will be so handled as to minimize the risk of injury, damage to health or cruel treatment.
7. Certificates referred to in paragraph 6 of this Article may be granted on the advice of a Scientific Authority, in consultation with other national scientific authorities or, when appropriate, international scientific authorities, in respect of periods not exceeding one year for total numbers of specimens to be introduced in such periods.

Article V

Regulation of Trade in Specimens of Species Included in Appendix III

1. All trade in specimens of species included in Appendix III shall be in accordance with the provisions of this Article.

2. Útflutningur sérhvers eintaks af tegund sem tilgreind er í III. viðauka frá ríki sem hefur tilgreint þessa tegund í III. viðauka skal vera samkvæmt fyrirfram útgefnu og framvísuðu útflutningsleyfi. Útflutningsleyfi skal aðeins veitt hafi eftirfarandi skilyrðum verið fullnægt:
   a. umsjónarstjórnvald útflutningslandsins hefur fullvissað sig um að eintakið hafi ekki verið tekið í blóra við lög landsins um vernd dýra- og plöntulífs; og

   b. umsjónarstjórnvald útflutningslandsins hefur fullvissað sig um að búið verði þannig um sérhvert lifandi eintak og það flutt þannig að sem allra minnst hætta verði á meiðslum, heilsutjóni eða illri meðferð.
3. Innflutningur sérhvers eintaks af tegund sem tilgreind er í III. viðauka, með undantekningum sem kveðið er á um í 4. tölul. þessarar greinar, skal vera samkvæmt fyrirfram framvísuðu upprunavottorði og, þar sem innflutningurinn er frá ríki sem hefur tilgreint þessa tegund í III. viðauka, útflutningsleyfi.
4. Þegar um endurútflutning er að ræða skal vottorð, sem umsjónarstjórnvald endurútflutningslandsins gefur um að eintakið hafi verið skráð í því landi eða sé endurútflutt, viðurkennt af innflutningslandinu sem sönnun þess að ákvæðum þessa samnings hafi verið fylgt með tilliti til þess eintaks sem í hlut á.

6. gr.

Leyfi og vottorð.

1. Leyfi og vottorð, sem veitt eru samkvæmt ákvæðum 3., 4. og 5. gr., skulu vera í samræmi við ákvæði þessarar greinar.

2. Útflutningsleyfi skal hafa að geyma þær upplýsingar sem tilgreindar eru í fyrirmyndinni í IV. viðauka og má aðeins nota innan sex mánaða frá þeim degi sem það er veitt.
3. Sérhvert leyfi eða vottorð skal hafa að geyma heiti þessa samnings, nafn og staðfestingarstimpil þess umsjónarstjórnvalds sem veitir það og eftirlitsnúmer úthlutað af umsjónarstjórnvaldinu.
4. Sérhvert afrit leyfis eða vottorðs sem gefið er út af umsjónarstjórnvaldi skal vera greinilega merkt sem afrit og ekkert slíkt afrit má nota í stað frumrits, nema að því marki sem staðfest áritun á því segir til um.

2. The export of any specimen of a species included in Appendix III from any State which has included that species in Appendix III shall require the prior grant and presentation of an export permit. An export permit shall only be granted when the following conditions have been met:
   a) a Management Authority of the State of export is satisfied that the specimen was not obtained in contravention of the laws of that State for the protection of fauna and flora; and
   b) a Management Authority of the State of export is satisfied that any living specimen will be so prepared and shipped as to minimize the risk of injury, damage to health or cruel treatment.

3. The import of any specimen of a species included in Appendix III shall require, except in circumstances to which paragraph 4 of this Article applies, the prior presentation of a certificate of origin and, where the import is from a State which has included that species in Appendix III, an export permit.
4. In the case of re-export, a certificate granted by the Management Authority of the State of re-export that the specimen was processed in that State or is being re-exported shall be accepted by the State of import as evidence that the provisions of the present Convention have been complied with in respect of the specimen concerned.

Article VI

Permits and Certificates

1. Permits and certificates granted under the provisions of Articles III, IV, and V shall be in accordance with the provisions of this Article.
2. An export permit shall contain the information specified in the model set forth in Appendix IV, and may only be used for export within a period of six months from the date on which it was granted.
3. Each permit or certificate shall contain the title of the present Convention, the name and any identifying stamp of the Management Authority granting it and a control number assigned by the Management Authority.
4. Any copies of a permit or certificate issued by a Management Authority shall be clearly marked as copies only and no such copy may be used in place of the original, except to the extent endorsed thereon.

5. Sérstakt leyfi eða vottorð þarf fyrir hverja sendingu eintaka.
6. Umsjónarstjórnvald innflutningslands sérhvers eintaks skal ógilda og varðveita útflutningsleyfið eða endurútflutningsskírteinið og samsvarandi innflutningsleyfi sem framvísað er vegna innflutnings þess eintaks.

7. Þar sem við á og mögulegt er má umsjónarstjórnvaldið festa merki á sérhvert eintak til þess að aðstoða við að auðkenna það. Í þessu sambandi þýðir „merki" hvers konar óafmáanlegt merki, blýinnsigli eða annað til auðkenningar á eintaki sem hannað er þannig að það fyrirbyggi að svo miklu leyti sem unnt er að óviðkomandi aðilar geti gert eftirlíkingu af því.

5. A separate permit or certificate shall be required for each consignment of specimens.
6. A Management Authority of the State of import of any specimen shall cancel and retain the export permit or re-export certificate and any corresponding import permit presented in respect of the import of that specimen.
7. Where appropriate and feasible a Management Authority may affix a mark upon any specimen to assist in identifying the specimen. For these purposes "mark" means any indelible imprint, lead seal or other suitable means of identifying a specimen, designed in such a way as to render its imitation by unauthorized persons as difficult as possible.

7. gr.
Undanþágur og önnur sérákvæði varðandi verslun.

1. Ákvæði 3., 4. og 5. gr. skulu ekki ná til flutnings eða umskipunar eintaka gegnum eða á landsvæði aðila meðan eintökin eru í vörslu tollyfirvalda.

2. Hafi umsjónarstjórnvald útflutningslandsins eða endurútflutningslandsins fullvissað sig um að eintaks hafi verið aflað áður en ákvæði þessa samnings öðluðust gildi að því er eintakið varðar skulu ákvæði 3., 4. og 5. gr. ekki ná til þess þegar umsjónarstjórnvaldið gefur út vottorð þar um.

3. Ákvæði 3., 4. og 5. gr. skulu ekki eiga við um þau eintök sem eru persónuleg eign manna eða höfð í húsum þeirra. Undanþága þessi á ekki við:
   a. í þeim tilvikum þegar eintaka tegundar sem tilgreind er í I. viðauka var aflað af eigandanum utan þess lands sem hann hefur venjulega búsetu í og þau eru flutt inn til þess lands; eða
   b. þegar um er að ræða eintök af tegundum sem tilgreindar eru í II. viðauka:
      i) eigandinn hefur aflað þeirra utan þess lands sem hann hefur venjulega búsetu í og í landi þar sem brottflutningur úr villtu umhverfi átti sér stað;
      ii) þau eru flutt inn til þess lands sem eigandinn hefur venjulega búsetu í; og
      iii) landið þar sem brottflutningur úr villtu umhverfi átti sér stað krefst þess að útflutningsleyfi séu gefin út áður en útflutningur slíkra eintaka fer fram;

Article VII
Exemptions and Other Special Provisions Relating to Trade

1. The provisions of Articles III, IV and V shall not apply to the transit or transhipment of specimens through or in the territory of a Party while the specimens remain in Customs control.
2. Where a Management Authority of the State of export or re-export is satisfied that a specimen was acquired before the provisions of the present Convention applied to that specimen, the provisions of Articles III, IV and V shall not apply to that specimen where the Management Authority issues a certificate to that effect.
3. The provisions of Articles III, IV and V shall not apply to specimens that are personal or household effects. This exemption shall not apply where:
   a) in the case of specimens of a species included in Appendix I, they were acquired by the owner outside his State of usual residence, and are being imported into that State; or
   b) in the case of specimens of species included in Appendix II:
      i) they were acquired by the owner outside his State of usual residence and in a State where removal from the wild occurred;
      ii) they are being imported into the owner's State of usual residence; and
      iii) the State where removal from the wild occurred requires the prior grant of export permits before any export of such specimens;

nema umsjónarstjórnvald hafi fullvissað sig um að eintökin hafi verið fengin áður en ákvæði þessa samnings öðluðust gildi að því er slík eintök varðar.

4. Eintök dýrategunda sem tilgreindar eru í I. viðauka sem alin eru í vörslu manna í viðskiptaskyni, eða eintök plöntutegunda sem tilgreindar eru í I. viðauka sem eru gervifjölfaldaðar í viðskiptaskyni, skulu talin vera eintök af þeim tegundum sem tilgreindar eru í II. viðauka.
5. Hafi umsjónarstjórnvald útflutningslandsins fullvissað sig um að eintak af dýrategund hafi verið alið í vörslu manna eða að eintak af plöntutegund hafi verið gervifjölfaldað, eða sé hluti af slíku dýri eða plöntu eða eigi rætur að rekja til þeirra, skal vottorð þess umsjónarstjórnvalds tekið til greina í stað þeirra leyfa eða vottorða sem krafist er samkvæmt ákvæðum 3., 4. eða 5. gr.

6. Ákvæði 3., 4. og 5. gr. skulu ekki eiga við um lán sem ekki er viðskiptalegs eðlis, gjafir eða skipti milli vísindamanna eða vísindastofnana sem umsjónarstjórnvald ríkis þeirra hefur skráð, á eintökum úr plöntusöfnum, öðrum varðveittum, þurrkuðum eða innsteyptum safneintökum og lifandi plöntuefni sem bera merki sem gefið er út eða viðurkennt af umsjónarstjórnvaldi.
7. Umsjónarstjórnvald sérhvers ríkis getur fallið frá kröfum þeim sem gerðar eru í 3., 4. og 5. gr. og heimilað flutning eintaka sem eru hluti af ferðadýragarði, fjölleikahúsi, dýra- eða plöntusýningu eða annarri farandsýningu án leyfa eða vottorða ef:

   a. útflytjandi eða innflytjandi skráir allar upplýsingar um þessi eintök hjá umsjónarstjórnvaldinu;
   b. eintökin eru í öðrum hvorum flokknum sem tilgreindir eru í 2. og 5. tölul. þessarar greinar; og
   c. umsjónarstjórnvaldið hefur fullvissað sig um að sérhvert lifandi eintak verði flutt og meðhöndlað þannig að sem minnst hætta verði á meiðslum, heilsutjóni eða illri meðferð.

unless a Management Authority is satisfied that the specimens were acquired before the provisions of the present Convention applied to such specimens.

4. Specimens of an animal species included in Appendix I bred in captivity for commercial purposes, or of a plant species included in Appendix I artificially propagated for commercial purposes, shall be deemed to be specimens of species included in Appendix II.
5. Where a Management Authority of the State of export is satisfied that any specimen of an animal species was bred in captivity or any specimen of a plant species was artificially propagated, or is a part of such an animal or plant or was derived there from, a certificate by that Management Authority to that effect shall be accepted in lieu of any of the permits or certificates required under the provisions of Article III, IV or V.
6. The provisions of Articles III, IV and V shall not apply to the non-commercial loan, donation or exchange between scientists or scientific institutions registered by a Management Authority of their State, of herbarium specimens, other preserved, dried or embedded museum specimens, and live plant material which carry a label issued or approved by a Management Authority.
7. A Management Authority of any State may waive the requirements of Articles III, IV and V and allow the movement without permits or certificates of specimens which form part of a travelling zoo, circus, menagerie, plant exhibition or other travelling exhibition provided that:
   a) the exporter or importer registers full details of such specimens with that Management Authority;
   b) the specimens are in either of the categories specified in paragraph 2 or 5 of this Article; and
   c) the Management Authority is satisfied that any living specimen will be so transported and cared for as to minimize the risk of injury, damage to health or cruel treatment.

8. gr.

Ráðstafanir gerðar af aðilum.

1. Aðilar skulu gera viðeigandi ráðstafanir til þess að framfylgja ákvæðum þessa samnings og banna verslun með eintök sem brýtur í

Article VIII

Measures to Be Taken by the Parties

1. The Parties shall take appropriate measures to enforce the provisions of the present Convention and to prohibit trade in specimens in

bága við þau. Ráðstafanir skulu m.a. fela í sér:

a. að gera verslun með eða eign á slíkum eintökum, eða hvort tveggja, refsiverða; og

b. að sjá til þess að slík eintök séu gerð upptæk eða þau flutt aftur til útflutningslandsins.

2. Til viðbótar ráðstöfunum skv. 1. tölul. þessarar greinar getur aðili, þegar hann álítur það nauðsynlegt, gert ráðstafanir til að fá endurgreiddan þann kostnað heima fyrir sem kemur til af því að eintak, sem verslað er með í blóra við ráðstafanir vegna framkvæmdar á ákvæðum þessa samnings, er gert upptækt.

3. Aðilar skulu, eftir því sem tök eru á, sjá til þess að eintök komist með sem minnstri töf í gegnum þau formsatriði sem verslunarviðskipti krefjast. Til þess að auðvelda slíkan flutning getur aðili tilnefnt ákveðnar útflutnings- eða innflutningshafnir, þangað sem flytja verður eintök til afgreiðslu. Aðilar skulu enn fremur tryggja að á meðan á flutningi, geymslu eða umskipun stendur sé búið þannig um öll lifandi eintök að sem minnst hætta verði á meiðslum, heilsutjóni eða illri meðferð.

4. Þegar lifandi eintak er gert upptækt vegna ráðstafana sem getið er um í 1. tölul. þessarar greinar:

a. skal eintakið falið í vörslu umsjónarstjórnvalds þess lands sem gerir það upptækt;

b. skal umsjónarstjórnvaldið, eftir að það hefur ráðfært sig við útflutningslandið, endursenda eintakið til þess lands á kostnað þess eða til björgunarmiðstöðvar eða annars þess staðar sem umsjónarstjórnvaldið telur viðeigandi og í samræmi við markmið þessa samnings; og

c. getur umsjónarstjórnvaldið óskað eftir ráðum hins vísindalega stjórnvalds eða, hvenær sem það telur það æskilegt, borið málið undir skrifstofu samningsins til þess að auðvelda ákvörðun skv. b-lið þessa töluliðar, þar á meðal val á björgunarmiðstöð eða öðrum stað.

5. Björgunarmiðstöð, eins og vitnað er til í 4. tölul. þessarar greinar, merkir stofnun sem tilnefnd er af umsjónarstjórnvaldinu til þess að líta eftir velferð lifandi eintaka, sér í lagi þeirra sem hafa verið gerð upptæk.

violation thereof. These shall include measures:

a) to penalize trade in, or possession of, such specimens, or both; and

b) to provide for the confiscation or return to the State of export of such specimens.

2. In addition to the measures taken under paragraph 1 of this Article, a Party may, when it deems it necessary, provide for any method of internal reimbursement for expenses incurred as a result of the confiscation of a specimen traded in violation of the measures taken in the application of the provisions of the present Convention.

3. As far as possible, the Parties shall ensure that specimens shall pass through any formalities required for trade with a minimum of delay. To facilitate such passage, a Party may designate ports of exit and ports of entry at which specimens must be presented for clearance. The Parties shall ensure further that all living specimens, during any period of transit, holding or shipment, are properly cared for so as to minimize the risk of injury, damage to health or cruel treatment.

4. Where a living specimen is confiscated as a result of measures referred to in paragraph 1 of this Article:

a) the specimen shall be entrusted to a Management Authority of the State of confiscation;

b) the Management Authority shall, after consultation with the State of export, return the specimen to that State at the expense of that State, or to a rescue centre or such other place as the Management Authority deems appropriate and consistent with the purposes of the present Convention; and

c) the Management Authority may obtain the advice of a Scientific Authority, or may, whenever it considers it desirable, consult the Secretariat in order to facilitate the decision under sub-paragraph (b) of this paragraph, including the choice of a rescue centre or other place.

5. A rescue centre as referred to in paragraph 4 of this Article means an institution designated by a Management Authority to look after the welfare of living specimens, particularly those that have been confiscated.

6. Sérhver aðili skal halda skrár um verslun með eintök af tegundum sem tilgreindar eru í I., II. og III. viðauka og skulu þær hafa að geyma:
   a. nöfn og heimilisföng útflytjenda og innflytjenda; og
   b. fjölda og gerð leyfa og vottorða sem veitt hafa verið, þau ríki sem slík verslun hefur verið við, fjölda eða magn og gerðir eintaka, nöfn tegunda, eins og tilgreint er í I., II. og III. viðauka, og, þar sem við á, stærð og kyn eintakanna sem í hlut eiga.

7. Sérhver aðili skal með reglulegu millibili gera skýrslur um framkvæmd sína á samningnum og skal senda skrifstofunni:
   a. árlega skýrslu sem hefur að geyma samantekt á upplýsingum sem tilgreindar eru í b-lið 6. tölul. þessarar greinar; og
   b. skýrslu á tveggja ára fresti um lög og reglugerðir sem sett hafa verið og stjórnsýsluákvarðanir sem teknar hafa verið til þess að framfylgja ákvæðum þessa samnings.
8. Upplýsingar þær sem vitnað er til í 7. tölul. þessarar greinar skulu vera aðgengilegar almenningi þar sem það er ekki andstætt lögum þess aðila sem í hlut á.

9. gr.

Umsjónarstjórnvöld og vísindaleg stjórnvöld.

1. Sérhver aðili skal tilnefna að því er þennan samning varðar:
   a. eitt eða fleiri umsjónarstjórnvöld sem eru bær til þess að veita leyfi eða vottorð fyrir hönd þess aðila; og
   b. eitt eða fleiri vísindaleg stjórnvöld.
2. Ríki sem afhendir skjal um fullgildingu, staðfestingu, samþykki eða aðild skal á þeim tíma upplýsa vörsluríki samningsins um nafn og heimilisfang umsjónarstjórnvaldsins sem hefur fengið umboð til þess að hafa samband við aðra aðila og við skrifstofuna.
3. Viðkomandi aðili skal tilkynna sérhverjar breytingar á tilnefningum eða umboði samkvæmt ákvæðum þessarar greinar til skrifstofunnar sem tilkynnir öllum hinum aðilunum þar um.
4. Sérhvert umsjónarstjórnvald sem vitnað er til í 2. tölul. þessarar greinar skal, ef skrifstofan eða umsjónarstjórnvald annars aðila óskar þess, senda því sýnishorn af ástimplun stimpils, innsiglis eða annars búnaðar sem notaður er til þess að fullgilda leyfi eða vottorð.

6. Each Party shall maintain records of trade in specimens of species included in Appendices I, II and III which shall cover:
   a) the names and addresses of exporters and importers; and
   b) the number and type of permits and certificates granted; the States with which such trade occurred; the numbers or quantities and types of specimens, names of species as included in Appendices I, II and III and, where applicable, the size and sex of the specimens in question.
7. Each Party shall prepare periodic reports on its implementation of the present Convention and shall transmit to the Secretariat:
   a) an annual report containing a summary of the information specified in sub-paragraph (b) of paragraph 6 of this Article; and
   b) a biennial report on legislative, regulatory and administrative measures taken to enforce the provisions of the present Convention.
8. The information referred to in paragraph 7 of this Article shall be available to the public where this is not inconsistent with the law of the Party concerned.

Article IX

Management and Scientific Authorities

1. Each Party shall designate for the purposes of the present Convention:
   a) one or more Management Authorities competent to grant permits or certificates on behalf of that Party; and
   b) one or more Scientific Authorities.
2. A State depositing an instrument of ratification, acceptance, approval or accession shall at that time inform the Depositary Government of the name and address of the Management Authority authorized to communicate with other Parties and with the Secretariat.
3. Any changes in the designations or authorizations under the provisions of this Article shall be communicated by the Party concerned to the Secretariat for transmission to all other Parties.
4. Any Management Authority referred to in paragraph 2 of this Article shall, if so requested by the Secretariat or the Management Authority of another Party, communicate to it impression of stamps, seals or other devices used to authenticate permits or certificates.

10. gr.
Verslun við ríki sem ekki eru aðilar að samningnum.

Þegar um er að ræða útflutning eða endurútflutning til ríkis eða innflutning frá ríki sem ekki er aðili að þessum samningi má sérhver aðili taka til greina sambærileg skjöl frá bærum stjórnvöldum í viðkomandi ríki sem eru í aðalatriðum í samræmi við kröfur þessa samnings varðandi leyfi og vottorð, í þeirra stað.

11. gr.
Þing aðila.

1. Skrifstofan skal boða til þings aðila eigi síðar en að tveimur árum liðnum eftir að samningur þessi hefur öðlast gildi.

2. Eftir það skal skrifstofan boða til reglulegra funda að minnsta kosti á tveggja ára fresti, nema þingið ákveði annað, og sérstakra funda hvenær sem er samkvæmt skriflegri beiðni að minnsta kosti eins þriðja hluta aðila.

3. Á fundum, hvort sem er reglulegum eða sérstökum, skulu aðilar meta framkvæmd þessa samnings og geta:

   a. gert þær ráðstafanir sem teljast nauðsynlegar til þess að gera skrifstofunni kleift að framkvæma skyldur sínar, og samþykkja fjárhagsleg ákvæði;
   b. athugað og samþykkt breytingar á I. og II. viðauka í samræmi við 15. gr.;

   c. metið hvernig enduruppbyggingu og vernd tegunda sem tilgreindar eru í I., II. og III. viðauka hefur miðað;

   d. tekið við og skoðað allar skýrslur sem lagðar eru fram af skrifstofunni eða af aðila; og
   e. þegar við á, gert tillögur í því skyni að auka virkni samningsins.

4. Á sérhverjum reglulegum fundi geta aðilar ákveðið stað og stund næsta reglulegs fundar sem halda á í samræmi við 2. tölul. þessarar greinar.
5. Á sérhverjum fundi geta aðilar ákveðið og samþykkt málsmeðferðarreglur fyrir þann fund.
6. Sameinuðu þjóðirnar, sérstofnanir þeirra og Alþjóðakjarnorkumálastofnunin, svo og sérhvert ríki sem ekki er aðili að þessum samn-

Article X
Trade with States not Party to the Convention

Where export or re-export is to, or import is from, a State not a Party to the present Convention, comparable documentation issued by the competent authorities in that State which substantially conforms with the requirements of the present Convention for permits and certificates may be accepted in lieu thereof by any Party.

Article XI
Conference of the Parties

1. The Secretariat shall call a meeting of the Conference of the Parties not later than two years after the entry into force of the present Convention.
2. Thereafter the Secretariat shall convene regular meetings at least once every two years, unless the Conference decides otherwise, and extraordinary meetings at any time on the written request of at least one-third of the Parties.
3. At meetings, whether regular or extraordinary, the Parties shall review the implementation of the present Convention and may:
   a) make such provision as may be necessary to enable the Secretariat to carry out its duties, and adopt financial provisions;

   b) consider and adopt amendments to Appendices I and II in accordance with Article XV;
   c) review the progress made towards the restoration and conservation of the species included in Appendices I, II and III;
   d) receive and consider any reports presented by the Secretariat or by any Party; and

   e) where appropriate, make recommendations for improving the effectiveness of the present Convention.
4. At each regular meeting, the Parties may determine the time and venue of the next regular meeting to be held in accordance with the provisions of paragraph 2 of this Article.
5. At any meeting, the Parties may determine and adopt rules of procedure for the meeting.
6. The United Nations, its Specialized Agencies and the International Atomic Energy Agency, as well as any State not a Party to the present

ingi, geta haft áheyrnarfulltrúa sem hafa rétt til þátttöku í fundum en ekki atkvæðisrétt.

7. Sérhver stofnun eða deild, sem er tæknilega hæf til að annast vernd, varðveislu eða stjórnun á villtu dýra- og plöntulífi, í eftirfarandi greinum, og tilkynnt hefur skrifstofunni að hún hafi hug á að taka þátt í fundum þingsins með áheyrnarfulltrúum, skal leyfður aðgangur, nema að minnsta kosti einn þriðji hluti viðstaddra aðila greiði atkvæði gegn því:
   a. alþjóðlegar stofnanir eða aðilar, hvort sem er á vegum ríkisvalds eður ei, og innlendar ríkisstofnanir og -aðilar; og

   b. innlendar stofnanir eða aðilar sem ekki eru á vegum ríkisvalds en hafa fengið viðurkenningu þess ríkis þar sem þau eru staðsett.

Hafi þessir áheyrnarfulltrúar fengið aðgang skulu þeir hafa rétt til þátttöku en ekki atkvæðisrétt.

Convention, may be represented at meetings of the Conference by observers, who shall have the right to participate but not to vote.

7. Any body or agency technically qualified in protection, conservation or management of wild fauna and flora, in the following categories, which has informed the Secretariat of its desire to be represented at meetings of the Conference by observers, shall be admitted unless at least one-third of the Parties present object:
   a) international agencies or bodies, either governmental or non-governmental, and national governmental agencies and bodies; and
   b) national non-governmental agencies or bodies which have been approved for this purpose by the State in which they are located.

Once admitted, these observers shall have the right to participate but not to vote.

12. gr.

Skrifstofan.

1. Við gildistöku þessa samnings skal framkvæmdastjóri Umhverfisstofnunar Sameinuðu þjóðanna láta í té skrifstofu fyrir samninginn. Að því marki og á þann hátt sem hann telur viðeigandi má hann leita aðstoðar hjá viðeigandi alþjóðlegum eða innlendum ríkisstofnunum eða félagasamtökum sem eru tæknilega hæf til að annast vernd, varðveislu og stjórnun á villtu dýra- og plöntulífi.

2. Hlutverk skrifstofunnar skal vera:
   a. að undirbúa og hafa umsjón með fundum aðila;
   b. að hrinda í framkvæmd þeim verkefnum sem henni eru falin samkvæmt ákvæðum 15. og 16. gr. þessa samnings;
   c. að takast á hendur vísindalegar og tæknilegar athuganir samkvæmt áætlunum sem staðfestar eru á þingi aðila sem geta bætt framkvæmd þessa samnings, meðal annars athuganir á þeim kröfum sem gerðar eru til viðeigandi undirbúnings og flutnings lifandi eintaka og aðferða til þess að auðkenna eintök;

   d. að athuga skýrslur aðila og biðja þá um frekari upplýsingar viðvíkjandi skýrslunum eftir því sem nauðsynlegt telst til þess að tryggja framkvæmd þessa samnings;

Article XII

The Secretariat

1. Upon entry into force of the present Convention, a Secretariat shall be provided by the Executive Director of the United Nations Environment Programme. To the extent and in the manner he considers appropriate, he may be assisted by suitable inter-governmental or non-governmental international or national agencies and bodies technically qualified in protection, conservation and management of wild fauna and flora.
2. The functions of the Secretariat shall be:
   a) to arrange for and service meetings of the Parties;
   b) to perform the functions entrusted to it under the provisions of Articles XV and XVI of the present Convention;
   c) to undertake scientific and technical studies in accordance with programmes authorized by the Conference of the Parties as will contribute to the implementation of the present Convention, including studies concerning standards for appropriate preparation and shipment of living specimens and the means of identifying specimens;
   d) to study the reports of Parties and to request from Parties such further information with respect thereto as it deems necessary to ensure implementation of the present Convention;

e. að beina athygli aðila að sérhverju máli sem varðar markmið þessa samnings;

f. að gefa reglulega út og dreifa til aðila nýjum útgáfum af I., II. og III. viðauka, ásamt upplýsingum sem geta auðveldað greiningu eintaka af tegundum sem tilgreindar eru í þessum viðaukum;

g. að útbúa ársskýrslur til aðila um starf sitt og um framkvæmd þessa samnings og aðrar skýrslur sem fundir aðila kunna að óska eftir;

h. að gera tillögur um framkvæmd markmiða og ákvæða þessa samnings, meðal annars að skiptast á vísindalegum og tæknilegum upplýsingum;

i. að framkvæma sérhver önnur verkefni sem aðilar kunna að fela henni.

13. gr.
Alþjóðlegar ráðstafanir.

1. Telji skrifstofan fullvíst, í ljósi upplýsinga sem hún hefur fengið, að tegund sem tilgreind er í I. eða II. viðauka verði fyrir neikvæðum áhrifum vegna verslunar með eintök af þeirri tegund, eða að ákvæði þessa samnings séu ekki framkvæmd réttilega, skal hún senda þær upplýsingar til umsjónarstjórnvalds aðilans eða aðilanna sem hlut eiga að máli.
2. Þegar aðili fær tilkynningu skv. 1. tölul. þessarar greinar skal hann svo fljótt sem verða má upplýsa skrifstofuna um þær staðreyndir sem máli skipta að svo miklu leyti sem lög hans leyfa og, þar sem við á, leggja til úrbætur. Þegar aðilinn telur að rannsókn sé æskileg geta einn eða fleiri menn framkvæmt hana sem sérstaklega eru tilkvaddir af aðilanum.

3. Upplýsingarnar sem koma frá aðilanum eða leiðir af niðurstöðum rannsóknar, eins og tilgreint er í 2. tölul. þessarar greinar, skulu koma til athugunar á næsta þingi aðila sem getur samþykkt hver þau tilmæli sem það telur viðeigandi.

14. gr.
Áhrif á landslög og alþjóðasamninga.

1. Ákvæði þessa samnings skulu á engan hátt hafa áhrif á rétt aðila til þess að:

e) to invite the attention of the Parties to any matter pertaining to the aims of the present Convention;
f) to publish periodically and distribute to the Parties current editions of Appendices I, II and III together with any information which will facilitate identification of specimens of species included in those Appendices;
g) to prepare annual reports to the Parties on its work and on the implementation of the present Convention and such other reports as meetings of the Parties may request;
h) to make recommendations for the implementation of the aims and provisions of the present Convention, including the exchange of information of a scientific or technical nature;
i) to perform any other function as may be entrusted to it by the Parties.

Article XIII
International Measures

1. When the Secretariat in the light of information received is satisfied that any species included in Appendix I or II is being affected adversely by trade in specimens of that species or that the provisions of the present Convention are not being effectively implemented, it shall communicate such information to the authorized Management Authority of the Party or Parties concerned.
2. When any Party receives a communication as indicated in paragraph 1 of this Article, it shall, as soon as possible, inform the Secretariat of any relevant facts insofar as its laws permit and, where appropriate, propose remedial action. Where the Party considers that an inquiry is desirable, such inquiry may be carried out by one or more persons expressly authorized by the Party.
3. The information provided by the Party or resulting from any inquiry as specified in paragraph 2 of this Article shall be reviewed by the next Conference of the Parties which may make whatever recommendations it deems appropriate.

Article XIV
Effect on Domestic Legislation and International Conventions

1. The provisions of the present Convention shall in no way affect the right of Parties to adopt:

a. setja strangari reglur innanlands hvað varðar skilyrði fyrir verslun með, töku, eignarhald eða flutning á eintökum af tegundum sem tilgreindar eru í I., II. og III. viðauka eða algjört bann við þessu; eða
b. setja reglur innanlands sem takmarka eða banna verslun með, töku, eignarhald eða flutning á tegundum sem ekki eru tilgreindar í I., II. eða III. viðauka.

2. Ákvæði þessa samnings skulu á engan hátt hafa áhrif á innlend ákvæði eða skuldbindingar aðila sem leiðir af milliríkjasamningum eða -samkomulagi er eiga við aðrar hliðar verslunar með, töku, eignarhalds eða flutnings á eintökum og eru í gildi eða kunna að taka gildi síðar að því er aðila varðar. Þetta gildir m.a. um ákvæði varðandi tolla, almennt heilsufar og mál sem snerta sóttkví dýra eða plantna.

3. Ákvæði þessa samnings skulu á engan hátt hafa áhrif á þau ákvæði eða þær skuldbindingar sem leiðir af milliríkjasamningum eða -samkomulagi sem gert hefur verið eða kann að verða gert milli ríkja er mynda bandalag eða svæðisbundinn viðskiptasamning sem stofnar til eða viðheldur sameiginlegu ytra tollaeftirliti og afnemur tollaeftirlit á milli viðkomandi aðila að svo miklu leyti sem um er að ræða verslun milli aðildarríkja bandalagsins eða viðskiptasamningsins.
4. Aðildarríki þessa samnings, sem einnig er aðili að öðrum milliríkjasamningi eða -samkomulagi sem er í gildi við gildistöku þessa samnings og veitir með ákvæðum sínum sjávardýrum sem tilgreind eru í II. viðauka vernd, skal leysa undan skuldbindingum samkvæmt ákvæðum þessa samnings að því er varðar verslun með eintök tegunda sem tilgreindar eru í II. viðauka sem veidd eru af skipum skráðum í því ríki og í samræmi við ákvæði slíks milliríkjasamnings eða -samkomulags.

5. Þrátt fyrir ákvæði 3., 4. og 5. gr. skal útflutningur eintaks sem tekið er skv. 4. tölul. þessarar greinar aðeins háður vottorði umsjónarstjórnvalds aðflutningslandsins um að eintakið hafi verið tekið í samræmi við ákvæði viðkomandi milliríkjasamnings eða -samkomulags.

a) stricter domestic measures regarding the conditions for trade, taking, possession or transport of specimens of species included in Appendices I, II and III, or the complete prohibition thereof; or
b) domestic measures restricting or prohibiting trade, taking, possession or transport of species not included in Appendix I, II or III.

2. The provisions of the present Convention shall in no way affect the provisions of any domestic measures or the obligations of Parties deriving from any treaty, convention, or international agreement relating to other aspects of trade, taking, possession or transport of specimens which is in force or subsequently may enter into force for any Party including any measure pertaining to the Customs, public health, veterinary or plant quarantine fields.
3. The provisions of the present Convention shall in no way affect the provisions of, or the obligations deriving from, any treaty, convention or international agreement concluded or which may be concluded between States creating a union or regional trade agreement establishing or maintaining a common external Customs control and removing Customs control between the parties thereto insofar as they relate to trade among the States members of that union or agreement.
4. A State party to the present Convention, which is also a party to any other treaty, convention or international agreement which is in force at the time of the coming into force of the present Convention and under the provisions of which protection is afforded to marine species included in Appendix II, shall be relieved of the obligations imposed on it under the provisions of the present Convention with respect to trade in specimens of species included in Appendix II that are taken by ships registered in that State and in accordance with the provisions of such other treaty, convention or international agreement.
5. Notwithstanding the provisions of Articles III, IV and V, any export of a specimen taken in accordance with paragraph 4 of this Article shall only require a certificate from a Management Authority of the State of introduction to the effect that the specimen was taken in accordance with the provisions

6. Ekkert í þessum samningi skal hafa áhrif á skráningu og þróun hafréttar á hafréttarráðstefnu Sameinuðu þjóðanna sem kallað var til samkvæmt ályktun allsherjarþings Sameinuðu þjóðanna 2750 C(XXV) né á kröfur og lagasjónarmið sérhvers ríkis, nú eða í framtíðinni, að því er varðar hafrétt og eðli og umfang lögsögu strandríkja og fánaríkja.

15. gr.

Breytingar á I. og II. viðauka.

1. Eftirfarandi ákvæðum skal beitt hvað varðar breytingar á I. og II. viðauka á fundum á þingi aðila:

   a. Sérhver aðili getur borið fram tillögu um breytingu á I. eða II. viðauka til athugunar á næsta fundi. Texti breytingartillögunnar skal sendur skrifstofunni í seinasta lagi 150 dögum fyrir fundinn. Skrifstofan skal bera tillöguna undir hina aðilana og þá sem hlut eiga að máli í samræmi við ákvæði b- og c-liða 2. tölul. þessarar greinar og skal senda öllum aðilum svörin eigi síðar en 30 dögum fyrir fundinn.

   b. Breytingar skulu samþykktar af tveimur þriðju hlutum þeirra aðila sem eru viðstaddir og greiða atkvæði. Í þessu sambandi merkir „þeir aðilar sem eru viðstaddir og greiða atkvæði“ þá aðila sem viðstaddir eru og greiða atkvæði með eða á móti. Aðilar sem ekki greiða atkvæði skulu ekki taldir til þeirra tveggja þriðju hluta sem þarf til þess að breytingin verði samþykkt.

   c. Breytingar sem samþykktar hafa verið á fundi skulu öðlast gildi 90 dögum eftir fundinn að því er alla aðila varðar nema þá sem gera fyrirvara í samræmi við 3. tölul. þessarar greinar.

2. Eftirfarandi ákvæðum skal beitt hvað varðar breytingar á I. eða II. viðauka milli þingfunda:

   a. Sérhver aðili getur borið fram tillögu um breytingu á I. eða II. viðauka til athugunar milli þingfunda með þeirri póstmeðferð sem kveðið er á um í þessum tölulið.

of the other treaty, convention or international agreement in question.

6. Nothing in the present Convention shall prejudice the codification and development of the law of the sea by the United Nations Conference on the Law of the Sea convened pursuant to Resolution 2750 C (XXV) of the General Assembly of the United Nations nor the present or future claims and legal views of any State concerning the law of the sea and the nature and extent of coastal and flag State jurisdiction.

Article XV

Amendments to Appendices I and II

1. The following provisions shall apply in relation to amendments to Appendices I and II at meetings of the Conference of the Parties:

   a) Any Party may propose an amendment to Appendix I or II for consideration at the next meeting. The text of the proposed amendment shall be communicated to the Secretariat at least 150 days before the meeting. The Secretariat shall consult the other Parties and interested bodies on the amendment in accordance with the provisions of sub-paragraphs (b) and (c) of paragraph 2 of this Article and shall communicate the response to all Parties not later than 30 days before the meeting.

   b) Amendments shall be adopted by a two-thirds majority of Parties present and voting. For these purposes "Parties present and voting" means Parties present and casting an affirmative or negative vote. Parties abstaining from voting shall not be counted among the two-thirds required for adopting an amendment.

   c) Amendments adopted at a meeting shall enter into force 90 days after that meeting for all Parties except those which make a reservation in accordance with paragraph 3 of this Article.

2. The following provisions shall apply in relation to amendments to Appendices I and II between meetings of the Conference of the Parties:

   a) Any Party may propose an amendment to Appendix I or II for consideration between meetings by the postal procedures set forth in this paragraph.

b. Þegar skrifstofan hefur fengið texta breytingartillögu um sjávartegundir í hendur skal hún þegar í stað senda hann áfram til aðila. Hún skal einnig hafa samráð við milliríkjastofnanir sem starfa í sambandi við þessar tegundir, einkum með það fyrir augum að afla vísindalegra gagna sem þessar stofnanir kunna að láta í té og tryggja samræmingu við aðrar verndarráðstafanir sem stofnanirnar hafa komið á. Skrifstofunni ber að senda þær hugmyndir sem fram koma og þau gögn sem berast frá þessum stofnunum, svo og sínar eigin niðurstöður og tillögur, til aðila svo fljótt sem verða má.

c. Þegar skrifstofan hefur fengið texta breytingartillögu um aðrar tegundir en sjávartegundir í hendur skal hún þegar í stað senda hann áfram til aðila og, eins fljótt og mögulegt er eftir það, sínar eigin tillögur.

d. Sérhver aðili getur innan 60 daga frá þeim tíma sem skrifstofan sendir tillögur sínar til aðila skv. b- eða c-lið þessa töluliðar látið skrifstofunni í té athugasemdir við breytingartillöguna ásamt viðeigandi vísindalegum gögnum og upplýsingum.

e. Skrifstofan skal senda svörin sem berast, svo og sínar eigin tillögur, áfram til aðila svo fljótt sem verða má.

f. Berist skrifstofunni engin mótmæli gegn breytingartillögunni innan 30 daga frá því að svörin og tillögurnar voru sendar skv. e-lið þessa töluliðar skal breytingin öðlast gildi 90 dögum síðar að því er varðar alla aðila aðra en þá sem gera fyrirvara í samræmi við 3. tölul. þessarar greinar.

g. Berist skrifstofunni mótmæli frá aðila skal breytingartillagan borin undir atkvæði í pósti í samræmi við ákvæði h-, i- og j-liða þessa töluliðar.

h. Skrifstofan skal tilkynna aðilum um að mótmæli hafi borist.

i. Berist skrifstofunni ekki atkvæði með, á móti eða um hjásetu frá að minnsta kosti helmingi aðila innan 60 daga frá því að

b) For marine species, the Secretariat shall, upon receiving the text of the proposed amendment, immediately communicate it to the Parties. It shall also consult intergovernmental bodies having a function in relation to those species especially with a view to obtaining scientific data these bodies may be able to provide and to ensuring co-ordination with any conservation measures enforced by such bodies. The Secretariat shall communicate the views expressed and data provided by these bodies and its own findings and recommendations to the Parties as soon as possible.

c) For species other than marine species, the Secretariat shall, upon receiving the text of the proposed amendment, immediately communicate it to the Parties, and, as soon as possible thereafter, its own recommendations.

d) Any Party may, within 60 days of the date on which the Secretariat communicated its recommendations to the Parties under sub-paragraph (b) or (c) of this paragraph, transmit to the Secretariat any comments on the proposed amendment together with any relevant scientific data and information.

e) The Secretariat shall communicate the replies received together with its own recommendations to the Parties as soon as possible.

f) If no objection to the proposed amendment is received by the Secretariat within 30 days of the date the replies and recommendations were communicated under the provisions of sub-paragraph (e) of this paragraph, the amendment shall enter into force 90 days later for all Parties except those which make a reservation in accordance with paragraph 3 of this Article.

g) If an objection by any Party is received by the Secretariat, the proposed amendment shall be submitted to a postal vote in accordance with the provisions of sub-paragraphs (h), (i) and (j) of this paragraph.

h) The Secretariat shall notify the Parties that notification of objection has been received.

i) Unless the Secretariat receives the votes for, against or in abstention from at least one-half of the Parties within 60 days of

tilkynningin skv. h-lið þessa töluliðar er dagsett skal breytingartillögunni vísað til næsta fundar þingsins til frekari athugunar.

j. Að því tilskildu að atkvæði berist frá helmingi aðila skal breytingin samþykkt af tveimur þriðju hlutum þeirra aðila sem greiða atkvæði með eða á móti.

k. Skrifstofan skal tilkynna öllum aðilum um niðurstöðu atkvæðagreiðslunnar.

l. Ef breytingartillagan er samþykkt skal breytingin öðlast gildi 90 dögum eftir að tilkynning skrifstofunnar um samþykki hennar er dagsett að því er varðar alla aðila aðra en þá sem gera fyrirvara í samræmi við 3. tölul. þessarar greinar.

3. Á því 90 daga tímabili sem kveðið er á um í c-lið 1. tölul. eða l-lið 2. tölul. þessarar greinar getur sérhver aðili gert fyrirvara varðandi breytinguna með því að tilkynna það skriflega til vörsluríkisins. Þar til slíkur fyrirvari er dreginn til baka skal aðilinn skoðast sem ríki sem ekki er aðili að samningi þessum að því er varðar verslun með þá tegund sem í hlut á.

16. gr.

III. viðauki og breytingar á honum.

1. Sérhver aðili getur hvenær sem er sent skrifstofunni lista yfir tegundir sem hann staðfestir að séu háðar reglum innan lögsögu sinnar í því skyni sem getið er um í 3. tölul. 2. gr. III. viðauki skal hafa að geyma nöfn þeirra aðila sem tilgreina tegundir í þennan viðauka, vísindaleg nöfn tegundanna og hluta eða afleiðslu þeirra dýra eða plantna sem í hlut eiga og tilgreindir eru í sambandi við tegundirnar að því er varðar b-lið 1. gr.

2. Sérhvern lista, sem lagður er fram samkvæmt ákvæðum 1. tölul. þessarar greinar, skal skrifstofan senda aðilum eins fljótt og tök eru á eftir að hún hefur tekið við honum. Listinn skal taka gildi sem hluti af III. viðauka 90 dögum eftir dagsetningu slíkrar sendingar. Sérhver aðili getur hvenær sem er eftir viðtöku slíks lista tilkynnt vörsluríkinu skriflega um fyrirvara varðandi sérhverja tegund eða hluta eða afleiðslu hennar. Þar til slíkur fyrirvari er dreginn til baka skal aðilinn

the date of notification under sub-paragraph (h) of this paragraph, the proposed amendment shall be referred to the next meeting of the Conference for further consideration.

j) Provided that votes are received from one-half of the Parties, the amendment shall be adopted by a two-thirds majority of Parties casting an affirmative or negative vote.

k) The Secretariat shall notify all Parties of the result of the vote.

l) If the proposed amendment is adopted it shall enter into force 90 days after the date of the notification by the Secretariat of its acceptance for all Parties except those which make a reservation in accordance with paragraph 3 of this Article.

3. During the period of 90 days provided for by sub-paragraph (c) of paragraph 1 or sub-paragraph (l) of paragraph 2 of this Article any Party may by notification in writing to the Depositary Government make a reservation with respect to the amendment. Until such reservation is withdrawn the Party shall be treated as a State not a Party to the present Convention with respect to trade in the species concerned.

Article XVI

Appendix III and Amendments thereto

1. Any Party may at any time submit to the Secretariat a list of species which it identifies as being subject to regulation within its jurisdiction for the purpose mentioned in paragraph 3 of Article II. Appendix III shall include the names of the Parties submitting the species for inclusion therein, the scientific names of the species so submitted, and any parts or derivatives of the animals or plants concerned that are specified in relation to the species for the purposes of sub-paragraph (b) of Article I.

2. Each list submitted under the provisions of paragraph 1 of this Article shall be communicated to the Parties by the Secretariat as soon as possible after receiving it. The list shall take effect as part of Appendix III 90 days after the date of such communication. At any time after the communication of such list, any Party may by notification in writing to the Depositary Government enter a reservation with respect to any species or any parts or derivatives, and until such reservation is

skoðast sem ríki sem ekki er aðili að samningi þessum að því er varðar verslun með þessa tegund eða hluta eða afleiðslu hennar.

3. Aðili sem tilkynnt hefur tegund til skráningar í III. viðauka getur afturkallað skráninguna hvenær sem er með því að tilkynna það til skrifstofunnar sem sendir tilkynningu um afturköllun áfram til allra aðila. Afturköllunin tekur gildi 30 dögum eftir dagsetningu slíkrar tilkynningar.
4. Sérhver aðili, sem sendir lista samkvæmt ákvæðum 1. tölul. þessarar greinar, skal senda skrifstofunni afrit af öllum innlendum lögum og reglugerðum sem eiga við um vernd slíkra tegunda ásamt skýringum sem aðilinn telur viðeigandi eða skrifstofan óskar eftir. Aðilanum ber, svo lengi sem tegundin er skráð í III. viðauka, að senda sérhverja breytingu á slíkum lögum og reglugerðum eða skýringar þegar þær eru samþykktar.

17. gr.
Breytingar á samningnum.

1. Skrifstofunni ber að kalla saman aukafund þings aðila samkvæmt skriflegri beiðni að minnsta kosti eins þriðja hluta aðila til þess að skoða og samþykkja breytingar á þessum samningi. Slíkar breytingar skulu samþykktar af tveimur þriðju hlutum þeirra aðila sem viðstaddir eru og greiða atkvæði. Í þessu sambandi merkir „þeir aðilar sem viðstaddir eru og greiða atkvæði“ þá aðila sem viðstaddir eru og greiða atkvæði með eða á móti. Aðilar sem ekki greiða atkvæði skulu ekki taldir til þeirra tveggja þriðju hluta sem þarf til þess að breytingin verði samþykkt.
2. Skrifstofan skal senda öllum aðilum texta sérhverrar breytingartillögu eigi síðar en 90 dögum fyrir fundinn.
3. Breyting öðlast gildi að því er þá aðila varðar sem hafa staðfest hana 60 dögum eftir að tveir þriðju hlutar aðila hafa afhent skjal um staðfestingu á breytingunni til vörsluríkisins. Eftir það skal breytingin öðlast gildi að því er sérhvern annan aðila varðar 60 dögum eftir að sá aðili afhendir skjal sitt um staðfestingu á breytingunni.

18. gr.
Lausn deilumála.

1. Sérhver deila sem upp kann að koma milli

withdrawn, the State shall be treated as a State not a Party to the present Convention with respect to trade in the species or part or derivative concerned.

3. A Party which has submitted a species for inclusion in Appendix III may withdraw it at any time by notification to the Secretariat which shall communicate the withdrawal to all Parties. The withdrawal shall take effect 30 days after the date of such communication.
4. Any Party submitting a list under the provisions of paragraph 1 of this Article shall submit to the Secretariat a copy of all domestic laws and regulations applicable to the protection of such species, together with any interpretations which the Party may deem appropriate or the Secretariat may request. The Party shall, for as long as the species in question is included in Appendix III, submit any amendments of such laws and regulations or any interpretations as they are adopted.

Article XVII
Amendment of the Convention

1. An extraordinary meeting of the Conference of the Parties shall be convened by the Secretariat on the written request of at least one-third of the Parties to consider and adopt amendments to the present Convention. Such amendments shall be adopted by a two-thirds majority of Parties present and voting. For these purposes "Parties present and voting" means Parties present and casting an affirmative or negative vote. Parties abstaining from voting shall not be counted among the two-thirds required for adopting an amendment.
2. The text of any proposed amendment shall be communicated by the Secretariat to all Parties at least 90 days before the meeting.
3. An amendment shall enter into force for the Parties which have accepted it 60 days after two-thirds of the Parties have deposited an instrument of acceptance of the amendment with the Depositary Government. Thereafter, the amendment shall enter into force for any other Party 60 days after that Party deposits its instrument of acceptance of the amendment.

Article XVIII
Resolution of Disputes

1. Any dispute which may arise between two or

tveggja eða fleiri aðila um túlkun eða beitingu ákvæða þessa samnings skal leyst með samningaviðræðum milli hlutaðeigandi aðila.

2. Ef ekki reynist unnt að leysa deiluna skv. 1. tölul. þessarar greinar geta aðilar með gagnkvæmu samkomulagi sín í milli lagt deiluna í gerð, einkum til Alþjóðagerðardómstólsins í Haag, og skulu aðilar gerðarmálsins bundnir af gerðardómsúrskurðinum.

19. gr.
Undirritun.

Samningur þessi skal liggja frammi til undirritunar í Washington til 30. apríl 1973, en eftir það í Bern fram til 31. desember 1974.

20. gr.
Fullgilding, staðfesting og samþykki.

Samningur þessi skal háður fullgildingu, staðfestingu eða samþykki. Skjölum um fullgildingu, staðfestingu eða samþykki skal komið í vörslu hjá ríkisstjórn Sviss sem skal vera vörsluaðili.

21. gr.
Aðild.

Samningur þessi skal vera opinn fyrir aðild hvenær sem er. Skjölum um aðild skal komið til vörslu hjá vörsluríki.

22. gr.
Gildistaka.

1. Samningur þessi skal öðlast gildi 90 dögum eftir þann dag sem tíunda skjalinu um fullgildingu, staðfestingu, samþykki eða aðild er komið til vörslu hjá vörsluríki.

2. Að því er varðar ríki, sem fullgildir, staðfestir eða samþykkir samning þennan eða gerist aðili að honum eftir að tíunda skjalinu um fullgildingu, staðfestingu, samþykki eða aðild er komið til vörslu, öðlast samningurinn gildi 90 dögum eftir að viðkomandi ríki kemur skjali sínu um fullgildingu, staðfestingu, samþykki eða aðild til vörslu.

23. gr.
Fyrirvarar.

1. Ákvæði þessa samnings skulu ekki vera háð

more Parties with respect to the interpretation or application of the provisions of the present Convention shall be subject to negotiation between the Parties involved in the dispute.

2. If the dispute can not be resolved in accordance with paragraph 1 of this Article, the Parties may, by mutual consent, submit the dispute to arbitration, in particular that of the Permanent Court of Arbitration at The Hague, and the Parties submitting the dispute shall be bound by the arbitral decision.

Article XIX
Signature

The present Convention shall be open for signature at Washington until 30th April 1973 and thereafter at Berne until 31st December 1974.

Article XX
Ratification, Acceptance, Approval

The present Convention shall be subject to ratification, acceptance or approval. Instruments of ratification, acceptance or approval shall be deposited with the Government of the Swiss Confederation which shall be the Depositary Government.

Article XXI
Accession

The present Convention shall be open indefinitely for accession. Instruments of accession shall be deposited with the Depositary Government.

Article XXII
Entry into Force

1. The present Convention shall enter into force 90 days after the date of deposit of the tenth instrument of ratification, acceptance, approval or accession, with the Depositary Government.
2. For each State which ratifies, accepts or approves the present Convention or accedes thereto after the deposit of the tenth instrument of ratification, acceptance, approval or accession, the present Convention shall enter into force 90 days after the deposit by such State of its instrument of ratification, acceptance, approval or accession.

Article XXIII
Reservations

1. The provisions of the present Convention

almennum fyrirvörum. Gera má sérstaka fyrirvara í samræmi við ákvæði þessarar greinar og 15. og 16. gr.

2. Sérhvert ríki getur, þegar það kemur skjali sínu um fullgildingu, staðfestingu, samþykki eða aðild til vörslu, gert sérstakan fyrirvara að því er varðar:
   a. sérhverja tegund sem tilgreind er í I., II. eða III. viðauka; eða
   b. sérhvern hluta eða afleiðslu sem tiltekin er í tengslum við tegund sem tilgreind er í III. viðauka.
3. Þar til aðili afturkallar fyrirvara sinn sem gerður er samkvæmt ákvæðum þessarar greinar skal hann skoðast sem ríki sem ekki er aðili að samningi þessum að því er varðar verslun með þær tegundir eða hluta eða afleiðslu þeirra sem tilgreindar eru í þeim fyrirvara.

24. gr.
Úrsögn.

Sérhver aðili getur hvenær sem er sagt samningi þessum upp með skriflegri tilkynningu til vörsluríkis. Úrsögnin skal taka gildi 12 mánuðum eftir að vörsluríkið hefur tekið við tilkynningunni.

25. gr.
Vörsluaðili.

1. Frumrit þessa samnings er á ensku, frönsku, kínversku, rússnesku og spænsku og eru allir textarnir jafngildir. Frumritið skal varðveitt hjá vörsluríkinu sem sendir staðfest afrit af því til allra ríkja sem hafa undirritað hann eða komið skjali um aðild að honum til vörslu.
2. Vörsluríkið skal tilkynna öllum ríkjum sem undirritað hafa samninginn eða gerst aðilar að honum, svo og skrifstofunni, um undirskriftir, afhendingu skjala um fullgildingu, staðfestingu, samþykki eða aðild, gildistöku þessa samnings, breytingar á honum, fyrirvara sem gerðir eru eða afturkallaðir og tilkynningar um úrsögn.
3. Um leið og þessi samningur öðlast gildi skal vörsluríkið senda skrifstofu Sameinuðu þjóðanna staðfest afrit af samningum til skráningar og birtingar í samræmi við 102. gr. sáttmála Sameinuðu þjóðanna.

shall not be subject to general reservations. Specific reservations may be entered in accordance with the provisions of this Article and Articles XV and XVI.

2. Any State may, on depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, enter a specific reservation with regard to:
   a) any species included in Appendix I, II or III; or
   b) any parts or derivatives specified in relation to a species included in Appendix III.
3. Until a Party withdraws its reservation entered under the provisions of this Article, it shall be treated as a State not a Party to the present Convention with respect to trade in the particular species or parts or derivatives specified in such reservation.

Article XXIV
Denunciation

Any Party may denounce the present Convention by written notification to the Depositary Government at any time. The denunciation shall take effect twelve months after the Depositary Government has received the notification.

Article XXV
Depositary

1. The original of the present Convention, in the Chinese, English, French, Russian and Spanish languages, each version being equally authentic, shall be deposited with the Depositary Government, which shall transmit certified copies thereof to all States that have signed it or deposited instruments of accession to it.
2. The Depositary Government shall inform all signatory and acceding States and the Secretariat of signatures, deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession, entry into force of the present Convention, amendments thereto, entry and withdrawal of reservations and notifications of denunciation.
3. As soon as the present Convention enters into force, a certified copy thereof shall be transmitted by the Depositary Government to the Secretariat of the United Nations for registration and publication in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations.

Þessu til staðfestu hafa undirrituð, sem til þess hafa fullt umboð, ritað undir samning þennan.

In witness whereof the undersigned Plenipotentiaries, being duly authorized to that effect, have signed the present Convention.

Gjört í Washington, 3. mars 1973.

Done at Washington this third day of March, One Thousand Nine Hundred and Seventy-three.

I. og II. viðauki.

Samþykktir af ráðstefnu aðila, í gildi frá 18. september 1997
(endurprentaðir með leiðréttingum 30. júní 1998).

SKÝRINGAR

1. Til tegunda sem tilgreindar eru í þessum viðaukum er vísað sem hér segir:
   a. með heiti viðkomandi tegundar; eða
   b. sem allra þeirra tegunda sem tilheyra stærri flokkunareiningu eða tilgreindum hluta hennar.
2. Skammstöfunin „spp.“ táknar allar tegundir í flokkunareiningu sem er ofar tegund.
3. Tilvitnanir í flokkunareiningar ofar tegund eru einungis til fróðleiks og veita upplýsingar um stöðu viðkomandi lífveru eða lífvera í flokkunarkerfinu.
4. Eftirfarandi skammstafanir eru hafðar um þær flokkunareiningar plantna sem eru smærri en tegund:
   a. „ssp.“ táknar undirtegund;
   b. „var(s).“ táknar afbrigði; og
   c. „fa.“ táknar tilbrigði.
5. Táknið „p.e.“ er haft um tegundir sem kunna að vera aldauða.
6. Stjarna (*) sem stendur með heiti tegundar eða stærri flokkunareiningar merkir að einn eða fleiri land fræðilega aðskildir stofnar, undirtegundir eða tegundir viðkomandi tegundar eða flokkunareiningar séu tilgreind í I. viðauka en ekki í II. viðauka.
7. Tvær stjörnur (**) sem standa með heiti tegundar eða stærri flokkunareiningar merkja að einn eða fleiri landfræðilega aðskildir stofnar, undirtegundir eða tegundir viðkomandi tegundar eða flokkunareiningar séu tilgreind í II. viðauka en ekki í I. viðauka.
8. Táknið (-) sem stendur með tölu við heiti tegundar eða stærri flokkunareiningar merkir að tilgreindir landfræðilega aðskildir stofnar, tegundir, hópar tegunda eða ættir viðkomandi tegundar eða flokkunareiningar heyri ekki undir viðkomandi viðauka, svo sem hér segir:
   -101 Stofn í Vestur-Grænlandi
   -102 Stofnar í Bútan, Indlandi, Nepal og Pakistan
   -103 Stofnar í Botsvana, Namibíu og Zimbabve
   -104 Stofn í Ástralíu
   -105 Stofnar af tegundinni Pecari tajacu í Mexíkó og Bandaríkjum Norður-Ameríku
   -106 – Argentína: stofn í Jujuy-héraði og hálfvilltir stofnar í héruðunum Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja og San Juan
   – Bólivía: stofnar á verndarsvæðunum í Mauri-Desaguadero, Ulla Ulla og Lípez-Chichas sem hafa engan árlegan útflutningskvóta
   – Chile: hluti stofns í Parinacota-héraði, 1. umdæmi Tarapacá
   – Perú: allur stofninn
   -107 Stofnar í Afganistan, Bútan, Indlandi, Mjanmar, Nepal og Pakistan
   -108 Hrævar (ættin Cathartidae)
   -109 *Melopsittacus undulatus, Nymphicus hollandicus* og *Psittacula krameri*
   -110 Stofn í Argentínu
   -111 Stofn í Ekvador sem fær engan árlegan útflutningskvóta fyrr en skrifstofa CITES og sérfræðinganefnd IUCN/SSC um krókódíla hefur fallist á árlegan útflutningskvóta
   -112 Stofnar í Botsvana, Eþíópíu, Kenýa, Madagaskar, Malaví, Mósambík, Suður-Afríku, Úganda, Sameinuðu lýðveldi Tansaníu, Zambíu og Zimbabve

Auk dýra sem alin eru á útigangi mun Sameinað lýðveldi Tansaníu einungis heimila útflutning 1100 villtra dýra (innifalin 100 dýr nýtt sem veiðiminjagripir) árin 1998, 1999 og 2000

-113 Stofnar í Ástralíu, Indónesíu og Papúa Nýju-Gíneu
-114 Stofn í Chile
-115 Allar tegundir aðrar en þykkblöðungar (safaplöntur)
-116 *Aloe vera;* einnig undir heitinu *Aloe barbadensis.*

9. Táknið (+) sem stendur með tölu við heiti tegundar, undirtegundar eða stærri flokkunareiningar merkir að einungis tilgreindir landfræðilega aðskildir stofnar viðkomandi tegundar, undirtegundar eða flokkunareiningar heyri undir viðkomandi viðauka, svo sem hér segir:

+201 Stofnar í Bútan, Indlandi, Nepal og Pakistan
+202 Stofnar í Bútan, Kína, Mexíkó og Mongólíu
+203 Stofnar í Kamerún og Nígeríu
+204 Stofn í Asíu
+205 Stofnar í Mið- og Norður-Ameríku
+206 Stofnar í Bangladess, Indlandi og Tælandi
+207 Stofn í Indlandi
+208 Stofnar í Botsvana, Namibíu og Zimbabve
+209 Stofn í Ástralíu
+210 Stofn í Suður-Afríku
+211 – Argentína: stofn í Jujuy-héraði og hálfvilltir stofnar í héruðunum Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja og San Juan
– Bólivía: stofnar á verndarsvæðunum í Mauri-Desaguadero, Ulla Ulla og Lípez-Chichas, sem hafa engan árlegan útflutningskvóta
– Chile: hluti stofns í Parinacota-héraði, 1. umdæmi Tarapacá
– Perú: allur stofninn
+212 Stofnar í Afganistan, Bútan, Indlandi, Mjanmar, Nepal og Pakistan
+213 Stofn í Mexíkó
+214 Stofnar í Alsír, Búrkína Fasó, Kamerún, Mið-Afríkulýðveldinu, Tsjad, Malí, Máritaníu, Marokkó, Níger, Nígeríu, Senegal og Súdan
+215 Stofn á Seychelleseyjum
+216 Stofn í Evrópu, að undanskildu því svæði sem áður tilheyrði Sovétríkjunum
+217 Stofn í Chile.

10. Táknið (=) sem stendur með tölu við heiti tegundar, undirtegundar eða stærri flokkunareiningar merkir að skilja beri heiti viðkomandi tegundar, undirtegundar eða flokkunareiningar svo sem hér segir:

=301 Einnig undir heitinu *Phalanger maculatus*
=302 Nær einnig yfir ættina Tupaiidae
=303 Taldist áður til ættarinnar Lemuridae
=304 Áður undirtegund *Callithrix jacchus*
=305 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Leontideus*
=306 Taldist áður til tegundarinnar *Saguinus oedipus*
=307 Taldist áður *Alouatta palliata*
=308 Áður undir heitinu *Alouatta palliata (villosa)*
=309 Nær einnig til samheitisins *Cercopithecus roloway*
=310 Áður með ættkvíslinni *Papio*
=311 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Simias*
=312 Nær einnig til samheitisins *Colobus badius kirkii*
=313 Nær einnig til samheitisins *Colobus badius rufomitratus*
=314 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Rhinopithecus*
=315 Einnig undir heitinu *Presbytis entellus*
=316 Einnig undir heitinu *Presbytis geei* og *Semnopithecus geei*
=317 Einnig undir heitinu *Presbytis pileata* og *Semnopithecus pileatus*
=318 Nær einnig til samheitanna *Bradypus boliviensis* og *Bradypus griseus*
=319 Nær einnig til samheitisins *Priodontes giganteus*

=320 Nær einnig til samheitisins *Physeter macrocephalus*
=321 Nær einnig til samheitisins *Eschrichtius glaucus*
=322 Áður með ættkvíslinni *Balaena*
=323 Áður með ættkvíslinni *Dusicyon*
=324 Nær einnig til samheitisins *Dusicyon fulvipes*
=325 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Fennecus*
=326 Einnig undir heitinu *Selenarctos thibetanus*
=327 Einnig undir heitinu *Aonyx microdon or Paraonyx microdon*
=328 Áður með ættkvíslinni *Lutra*
=329 Áður með ættkvíslinni *Lutra;* nær einnig til samheitanna *Lutra annectens, Lutra enudris, Lutra incarum og Lutra platensis*
=330 Nær einnig til samheitisins *Eupleres major*
=331 Einnig undir heitinu *Hyaena brunnea*
=332 Einnig undir heitinu *Felis caracal* og *Lynx caracal*
=333 Áður með ættkvíslinni *Felis*
=334 Einnig undir heitinu *Felis pardina* eða *Felis lynx pardina*
=335 Áður með ættkvíslinni *Panthera*
=336 Einnig undir heitinu *Equus asinus*
=337 Taldist áður til tegundarinnar *Equus hemionus*
=338 Einnig undir heitinu *Equus caballus przewalskii*
=339 Einnig undir heitinu *Choeropsis liberiensis*
=340 Einnig undir heitinu *Cervus porcinus calamianensis*
=341 Einnig undir heitinu *Cervus porcinus kuhlii*
=342 Einnig undir heitinu *Cervus porcinus annamiticus*
=343 Einnig undir heitinu *Cervus dama mesopotamicus*
=344 Nær einnig til samheitisins *Bos frontalis*
=345 Nær einnig til samheitisins *Bos grunniens*
=346 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Novibos*
=347 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Anoa*
=348 Einnig undir heitinu *Damaliscus dorcas dorcas* eða *Damaliscus pygargus dorcas*
=349 Taldist áður til tegundarinnar *Naemorhedus goral*
=350 Einnig undir heitinu *Capricornis sumatraensis*
=351 Nær einnig til samheitisins *Oryx tao*
=352 Nær einnig til samheitisins *Ovis aries ophion*
=353 Áður undir heitinu *Ovis vignei* (sjá einnig ákvarðanir ráðstefnu aðila sem beint er til aðila og varða þá ráðstöfun að bæta *Ovis vignei vignei* við í I. viðauka)
=354 Einnig undir heitinu *Rupicapra rupicapra ornata*
=355 Einnig undir heitinu *Pterocnemia pennata*
=356 Einnig undir heitinu *Sula abbotti*
=357 Einnig undir heitinu *Ciconia ciconia boyciana*
=358 Nær einnig til samheitanna *Anas chlorotis* og *Anas nesiotis*
=359 Einnig undir heitinu *Anas platyrhynchos laysanensis*
=360 Líklega blendingur *Anas platyrhynchos* og *Anas superciliosa*
=361 Einnig undir heitinu *Aquila heliaca adalberti*
=362 Einnig undir heitinu *Chondrohierax wilsonii*
=363 Einnig undir heitinu *Falco peregrinus babylonicus* og *Falco peregrinus pelegrinoides*
=364 Einnig undir heitinu *Crax mitu mitu*
=365a Áður með ættkvíslinni *Aburria*
=365b Áður með ættkvíslinni *Aburria;* einnig undir heitinu *Pipile pipile pipile*
=366 Taldist áður til tegundarinnar *Crossoptilon crossoptilon*
=367 Taldist áður til tegundarinnar *Polyplectron malacense*
=368 Nær einnig til samheitisins *Rheinardia nigrescens*
=369 Einnig undir heitinu *Tricholimnas sylvestris*
=370 Einnig undir heitinu *Choriotis nigriceps*

=371 Einnig undir heitinu *Houbaropsis bengalensis*
=372 Einnig undir heitinu *Amazona dufresniana rhodocorytha*
=373 Heitið oft ranglega skráð í viðskiptum sem *Ara caninde*
=374 Einnig undir heitinu *Cyanoramphus novaezelandiae cookii*
=375 Einnig undir heitinu *Opopsitta diophthalma coxeni*
=376 Einnig undir heitinu *Pezoporus occidentalis*
=377 Taldist áður til tegundarinnar *Psephotus chrysopterygius*
=378 Einnig undir heitinu *Psittacula krameri echo*
=379 Áður með ættkvíslinni *Gallirex;* einnig undir heitinu *Tauraco porphyreolophus*
=380 Einnig undir heitinu *Otus gurneyi*
=381 Einnig undir heitinu *Ninox novaeseelandiae royana*
=382 Áður með ættkvíslinni *Glaucis*
=383 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Ptilolaemus*
=384 Áður með ættkvíslinni *Rhinoplax*
=385 Einnig undir heitinu *Pitta brachyura nympha*
=386 Einnig undir heitinu *Muscicapa ruecki* eða *Niltava ruecki*
=387 Einnig undir heitinu *Dasyornis brachypterus longirostris*
=388 Einnig undir heitinu *Meliphaga cassidix*
=389 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Xanthopsar*
=390 Áður með ættkvíslinni *Spinus*
=391 Einnig undir ættkvíslarheitinu *Damonia*
=392 Áður undir heitinu *Kachuga tecta tecta*
=393 Nær einnig til ættkvíslarsamheitanna *Nicoria* og *Geoemyda* (að hluta)
=394 Einnig undir heitinu *Geochelone elephantopus;* einnig með ættkvíslinni *Testudo*
=395 Einnig með ættkvíslinni *Testudo*
=396 Einnig með ættkvíslinni *Aspideretes*
=397 Taldist áður *Podocnemis* spp.
=398 Nær til breiðtrýninga (Alligatoridae), eiginlegra krókódíla (Crocodylidae) og langtrýninga (Gavialidae)
=399 Einnig undir heitinu *Crocodylus mindorensis*
=400 Einnig með ættkvíslinni *Nactus*
=401 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Rhoptropella*
=402 Taldist áður *Chamaeleo* spp.
=403 Nær einnig til ættkvíslarsamheitanna *Calumma* og *Furcifer*
=404 Nær til ættanna Bolyeriidae og Tropidophiidae sem teljast undirættir
=405 Einnig undir heitinu *Constrictor constrictor occidentalis*
=406 Nær einnig til samheitisins *Python molurus pimbura*
=407 Nær einnig til samheitisins *Sanzinia manditra*
=408 Nær einnig til samheitisins *Pseudoboa cloelia*
=409 Einnig undir heitinu *Hydrodynastes gigas*
=410 Nær einnig til samheitanna *Naja atra, Naja kaouthia, Naja oxiana, Naja philippinensis, Naja samarensis, Naja sputatrix* og *Naja sumatrana*
=411 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Megalobatrachus*
=412 Taldist áður Nectophrynoides spp.
=413 Taldist áður *Dendrobates* spp.
=414 Einnig með ættkvíslinni *Rana*
=415 *Sensu* D'Abrera
=416 Nær einnig til samheitanna *Pandinus africanus* og *Heterometrus roeseli*
=417 Nær einnig til *Aphonopelma albiceps, Aphonopelma pallidum* og *Brachypelmides klaasi*
=418 Einnig undir heitinu *Conchodromus dromas*
=419 Einnig með ættkvíslunum *Dysnomia* og *Plagiola*
=420 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Proptera*
=421 Einnig með ættkvíslinni *Carunculina*
=422 Einnig undir heitinu *Megalonaias nickliniana*

=423 Einnig undir heitinu *Cyrtonaias tampicoensis tecomatensis* og *Lampsilis tampicoensis tecomatensis*
=424 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Micromya*
=425 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Papuina*
=426 Nær eingöngu til ættarinnar blákóralla (Helioporidae) með einu tegundina *Heliopora coerulea*
=427 Einnig undir heitinu *Podophyllum emodi* og *Sinopodophyllum hexandrum*
=428 Nær einnig til ættkvíslarsamheitanna *Neogomesia* og *Roseocactus*
=429 Einnig með ættkvíslinni *Echinocactus*
=430 Einnig með ættkvíslinni *Mammillaria;* nær einnig til samheitisins *Coryphantha densispina*
=431 Einnig undir heitinu *Lobeira macdougallii* og *Nopalxochia macdougallii*
=432 Einnig undir heitinu *Echinocereus lindsayi*
=433 Einnig með ættkvíslunum *Cereus* og *Wilcoxia*
=434 Einnig með ættkvíslinni *Coryphantha;* nær einnig til samheitisins *Escobaria nellieae*
=435 Einnig með ættkvíslinni *Coryphantha;* tekur einnig til *Escobaria leei* sem undirtegundar
=436 Nær einnig til samheitisins *Solisia pectinata*
=437 Einnig undir heitinu *Backebergia militaris, Cephalocereus militaris* og *Mitrocereus militaris;* nær einnig til samheitisins *Pachycereus chrysomallus*
=438 Nær til *Pediocactus bradyi* ssp. *despainii* og *Pediocactus bradyi* ssp. *winkleri* og samheitanna *Pediocactus despainii* og *Pediocactus winkleri*
=439 Einnig með ættkvíslinni *Toumeya*
=440 Einnig með ættkvíslunum *Navajoa, Toumeya* og *Utahia;* nær til *Pediocactus peeblesianus* var. *fickeisenii*
=441 Einnig með ættkvíslunum *Echinocactus* og *Utahia*
=442 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Encephalocarpus*
=443 Nær einnig til samheitanna *Ancistrocactus tobuschii* og *Ferocactus tobuschii*
=444 Einnig með ættkvíslunum *Echinomastus* og *Neolloydia;* nær einnig til samheitanna *Echinomastus acunensis* og *Echinomastus krausei*
=445 Nær einnig til samheitanna *Ferocactus glaucus, Sclerocactus brevispinus, Sclerocactus wetlandicus* og *Sclerocactus wetlandicus* ssp. *ilseae*
=446 Einnig með ættkvíslunum *Echinocactus, Echinomastus* og *Neolloydia*
=447 Einnig með ættkvíslunum *Coloradoa, Echinocactus, Ferocactus* og *Pediocactus*
=448 Einnig með ættkvíslunum *Echinocactus, Mammillaria, Pediocactus* og *Toumeya*
=449 Einnig með ættkvíslunum *Echinocactus* og *Ferocactus*
=450 Einnig með ættkvíslinni *Pediocactus*
=451 Nær einnig til ættkvíslarsamheitanna *Gymnocactus, Normanbokea* og *Rapicactus*
=452 Einnig undir heitinu *Saussurea lappa*
=453 Einnig undir heitinu *Euphorbia decaryi* var. *capsaintemariensis*
=454 Nær til *Euphorbia cremersii* fa. *viridifolia* og *Euphorbia cremersii* var. *rakotozafyi*
=455 Nær til *Euphorbia cylindrifolia* ssp. *tuberifera*
=456 Nær til *Euphorbia decaryi* vars. *ampanihyensis, robinsonii* og *spirosticha*
=457 Nær til *Euphorbia moratii* vars. *antsingiensis, bemarahensis* og *multiflora*
=458 Einnig undir heitinu *Euphorbia capsaintemariensis* var. *tulearensis*
=459 Einnig undir heitinu *Engelhardia pterocarpa*
=460 Nær til *Aloe compressa* var. *rugosquamosa* og *Aloe compressa* var. *schistophila*
=461 Nær til *Aloe haworthioides* var. *aurantiaca*
=462 Nær til *Aloe laeta* var. *maniaensis*
=463 Nær til ættanna Apostasiaceae og Cypripediaceae sem undirættir Apostasioideae og Cypripedioideae
=464 *Anacampseros australiana* og *A. kurtzii* eru einnig með ættkvíslinni *Grahamia*
=465 Taldist áður *Anacampseros* spp.
=466 Einnig undir heitinu *Sarracenia rubra* ssp. *alabamensis*
=467 Einnig undir heitinu *Sarracenia rubra* ssp. *jonesii*
=468 Taldist áður ZAMIACEAE spp.

=469 Nær einnig til samheitisins *Stangeria paradoxa*
=470 Einnig undir heitinu *Taxus baccata* ssp. *wallichiana*
=471 Nær einnig til samheitisins *Welwitschia bainesii.*

11. Táknið (°) sem stendur með tölu við heiti tegundar eða stærri flokkunareiningar merkir:

° 601 Enginn árlegur útflutningskvóti hefur verið settur á. Allar lífverur skulu teljast vera lífverur tegunda sem tilgreindar eru í I. viðauka og verslun með þær skulu lúta stjórn samkvæmt því

° 602 Lífverur sem eru aldar sem húsdýr lúta ekki ákvæðum samningsins

° 603 Árlegur útflutningskvóti lifandi dýra og veiðiminjagripa er sem hér segir:
Botsvana: 5
Namibía: 150
Zimbabve: 50
Verslun með slíkar lífverur lýtur ákvæðum 3. gr. samningsins

° 604 Eingöngu í þeim tilgangi að leyfa: 1) útflutning veiðiminjagripa sem ekki er í viðskiptaskyni; 2) útflutning lifandi dýra til heppilegra og ásættanlegra ákvörðunarstaða (Namibía: ekki í viðskiptaskyni); 3) útflutning húða (Zimbabve eingöngu); 4) útflutning leðurvöru og útskorinna hluta úr fílabeini sem ekki er í viðskiptaskyni (Zimbabve eingöngu). Engin alþjóðleg viðskipti með fílabein eru leyfð fyrr en að liðnum 18 mánuðum frá því að færsla til II. viðauka tekur gildi (þ.e. 18. mars 1999). Frá þeim tíma má samkvæmt tilraunakvótum fyrir hráfílabein, sem ekki fara yfir 25,3 tonn (Botsvana), 13,8 tonn (Namibía) og 20 tonn (Zimbabve), flytja hráfílabein til Japans í samræmi við skilyrði sem sett eru í ákvörðun ráðstefnu aðila um fílabein nr. 10.1. Allar aðrar lífverur skulu teljast vera lífverur þeirra tegunda sem tilgreindar eru í I. viðauka og verslun með þær skal lúta stjórn samkvæmt því

° 605 Í þeim tilgangi einum að leyfa alþjóðleg viðskipti með lifandi dýr til heppilegra og ásættanlegra ákvörðunarstaða sem og með veiðiminjagripi. Allar aðrar lífverur skulu teljast vera lífverur þeirra tegunda sem tilgreindar eru í I. viðauka og verslun með þær skal lúta stjórn samkvæmt því

° 606 Í þeim tilgangi einum að leyfa alþjóðleg viðskipti með ull af lifandi villilamadýrum (vikúnja dýrum) af þeim stofnum sem tilgreindir eru í II. viðauka (sjá +211) og 3249 kg af ull af þeim stofni í Perú sem til var þegar níundi fundur ráðstefnu aðila var haldinn (nóvember 1994) og auk þess með klæði og afurðir úr ullinni, þar á meðal dýra handunna hluti og prjónavöru. Á ranghverfu klæðisins skal vera auðkenni samþykkt af ríkjunum þar sem viðkomandi tegund á heimkynni og sem undirritað hefur samninginn *Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña,* og á faldinum skulu standa orðin „VICUÑA-COUNTRY OF ORIGIN", eftir upprunalandi. Allar aðrar lífverur skulu teljast vera lífverur þeirra tegunda sem tilgreindar eru í I. viðauka og verslun með þær skal lúta stjórn samkvæmt því

° 607 Steingervingar lúta ekki ákvæðum samningsins

° 608 Lífverur eftirfarandi blendinga og/eða ræktunarafbrigða sem fjölgað er við tilbúnar aðstæður lúta ekki ákvæðum samningsins:
Hatiora x graeseri
Schlumbergera x buckleyi
Schlumbergera russelliana x Schlumbergera truncata
Schlumbergera orssichiana x Schlumbergera truncata
Schlumbergera opuntioides x Schlumbergera truncata
Schlumbergera truncata (ræktunarafbrigði)
Gymnocalycium mihanovichii (ræktunarafbrigði) tilbrigði sem eru án blaðgrænu, ágrædd á eftirfarandi stofnplöntur: *Harrisia* 'Jusbertii', *Hylocereus trigonus* eða *Hylocereus undatus*
Opuntia microdasys (ræktunarafbrigði)

° 609 Plöntur af ræktunarafbrigðum *Euphorbia trigona* sem fjölgað er við tilbúnar aðstæður lúta ekki ákvæðum samningsins

° 610 Ungplöntur eða vefjarækt, sem fengin er með ræktun í glasi *(in vitro)*, í föstu efni eða vökva, og flutt er í dauðhreinsuðum ílátum, lýtur ekki ákvæðum samningsins

° 611 Plöntur af ræktunarafbrigðum *Cyclamen persicum* sem fjölgað er við tilbúnar aðstæður lúta ekki ákvæðum samningsins. Undanþágan nær þó ekki til plöntuhluta sem seldir eru sem dvalahnýði.

12. Í samræmi við iii-lið b-liðar 1. gr. samningsins merkir táknið (#) sem stendur ásamt tölu við heiti tegundar eða stærri flokkunareiningar sem tilgreind er í II. viðauka hluta lífveru eða afurðir hennar sem tilgreindar eru í tengslum við umrædda tegund að því er samninginn varðar sem hér segir:

#1 Táknar alla plöntuhluta og afurðir af þeim nema:
a) fræ, gró og frjókorn (þar á meðal frjókekki);
b) ungplöntur eða vefjarækt sem fengin er með ræktun í glasi *(in vitro)*, í föstu efni eða vökva, flutt í dauðhreinsuðum ílátum; og
c) afskorin blóm af plöntum sem fjölgað er við tilbúnar aðstæður

#2 Táknar alla plöntuhluta og afurðir af þeim nema:
a) fræ og frjókorn;
b) ungplöntur eða vefjarækt sem fengin er með ræktun í glasi *(in vitro)*, í föstu efni eða vökva, flutt í dauðhreinsuðum ílátum;
c) afskorin blóm af plöntum sem fjölgað er við tilbúnar aðstæður; og
d) efnaafleiður

#3 Táknar heilar eða sneiddar rætur og rótarhluta nema framleiðslu eða afurðir á borð við duft, töflur, seyði, heilsudrykki, te og sælgæti

#4 Táknar alla plöntuhluta og afurðir af þeim nema:
a) fræ, nema fræ mexíkóskra kaktusa sem upprunnir eru í Mexíkó, og frjókorn;
b) ungplöntur eða vefjarækt sem fengin er með ræktun í glasi *(in vitro)*, í föstu efni eða vökva, flutt í dauðhreinsuðum ílátum;
c) afskorin blóm af plöntum sem fjölgað er við tilbúnar aðstæður;
d) ávexti og hluta þeirra og afurðir af þeim sem eru af náttúrulegum plöntum eða plöntum sem fjölgað er við tilbúnar aðstæður; og
e) aðskilda stöngulliði (þófa) og plöntuhluta og afurðir af þeim sem eru af náttúrulegum plöntum eða plöntum af ættkvíslinni *Opuntia* og undirættkvíslinni *Opuntia* sem fjölgað er við tilbúnar aðstæður

#5 Táknar trjáboli, sagaðan við og viðarspón

#6 Táknar trjáboli, viðarspæni og óunnið kurlað efni

#7 Táknar alla plöntuhluta og afurðir af þeim nema:
a) fræ og frjókorn (þar á meðal frjókekki);
b) ungplöntur eða vefjarækt sem fengin er með ræktun í glasi *(in vitro)*, í föstu efni eða vökva, flutt í dauðhreinsuðum ílátum;
c) afskorin blóm af plöntum sem fjölgað er við tilbúnar aðstæður; og
d) ávexti og hluta þeirra og afurðir af þeim sem eru af plöntum af ættkvíslinni *Vanilla* sem fjölgað er við tilbúnar aðstæður

#8 Táknar alla plöntuhluta og afurðir af þeim nema:
a) fræ og frjókorn;
b) ungplöntur eða vefjarækt sem fengin er með ræktun í glasi *(in vitro)*, í föstu efni eða vökva, flutt í dauðhreinsuðum ílátum;
c) afskorin blóm af plöntum sem fjölgað er við tilbúnar aðstæður; og
d) fullunnar lyfjaafurðir.

13. Þar sem engar þeirra tegunda eða stærri flokkunareininga í plönturíkinu í I. viðauka eru merktar þannig að farið skuli með blendinga þeirra samkvæmt ákvæðum 3. gr. samningsins þýðir það að versla má með blendinga einnar eða fleiri þessara tegunda eða stærri flokkunareininga sem fjölgað er við tilbúnar aðstæður ef vottorð liggur fyrir um að um fjölgun við tilbúnar aðstæður sé að ræða, og að fræ þessara blendinga og frjókorn (þar á meðal frjókekkir), afskorin blóm, ungplöntur eða vefjarækt sem fengin er með ræktun í glasi *(in vitro)*, í föstu efni eða vökva, og flutt eru í dauðhreinsuðum ílátum heyra ekki undir ákvæði samningsins.

	Viðaukar	
	I.	II.
D Ý R (F A U N A)		
SEILDÝR (CHORDATA)		
SPENDÝR (MAMMALIA)		
NEFDÝR (MONOTREMATA)		
Mjónefir (Tachyglossidae)		*Zaglossus* spp.
DASYUROMORPHIA		
Pokamarðaætt (Dasyuridae)	*Sminthopsis longicaudata*	
	Sminthopsis psammophila	
Pokaúlfaætt (Thylacinidae)	*Thylacinus cynocephalus* p.e.	
PERAMELEMORPHIA		
Pokagreifingjaætt (Peramelidae)	*Chaeropus ecaudatus* p.e.	
	Macrotis lagotis	
	Macrotis leucura	
	Perameles bougainville	
DIPROTODONTIA		
Kjúkudýr (Phalangeridae)		*Phalanger orientalis*
		Spilocuscus maculatus =301
Vambaætt (Vombatidae)	*Lasiorhinus krefftii*	
Kengúruætt (Macropodidae)		*Dendrolagus inustus*
		Dendrolagus ursinus
	Lagorchestes hirsutus	
	Lagostrophus fasciatus	
	Onychogalea fraenata	
	Onychogalea lunata	
Potoroidae	*Bettongia* spp.	
	Caloprymnus campestris p.e.	
LEÐURBLÖKUR (CHIROPTERA)		
Flughundaætt (Pteropodidae)		*Acerodon* spp. *
	Acerodon jubatus	
	Acerodon lucifer p.e.	
		Pteropus spp. *
	Pteropus insularis	
	Pteropus mariannus	
	Pteropus molossinus	
	Pteropus phaeocephalus	
	Pteropus pilosus	
	Pteropus samoensis	
	Pteropus tonganus	
PRÍMATAR (PRIMATES)		PRIMATES spp. * =302
Lemúraætt (Lemuridae)	Lemuridae spp.	
Megaladapidae	Megaladapidae spp. =303	
Músalemúraætt (Cheirogaleidae)	Cheirogaleidae spp.	
Indraætt (Indridae)	Indridae spp.	
Nagapaætt (Daubentoniidae)	*Daubentonia madagascariensis*	
Silkiapaætt (Callithricidae)	*Callimico goeldii*	
	Callithrix aurita =304	
	Callithrix flaviceps =304	

	Leontopithecus spp. =305	
	Saguinus bicolor	
	Saguinus geoffroyi =306	
	Saguinus leucopus	
	Saguinus oedipus	
Griprófuapar (Cebidae)	*Alouatta coibensis* =307	
	Alouatta palliata	
	Alouatta pigra =308	
	Ateles geoffroyi frontatus	
	Ateles geoffroyi panamensis	
	Brachyteles arachnoides	
	Cacajao spp.	
	Chiropotes albinasus	
	Lagothrix flavicauda	
	Saimiri oerstedii	
Stökkapar (Cercopithecidae)	*Cercocebus galeritus galeritus*	
	Cercopithecus diana =309	
	Macaca silenus	
	Mandrillus leucophaeus =310	
	Mandrillus sphinx =310	
	Nasalis concolor =311	
	Nasalis larvatus	
	Presbytis potenziani	
	Procolobus pennantii kirkii =312	
	Procolobus rufomitratus =313	
	Pygathrix spp. =314	
	Semnopithecus entellus =315	
	Trachypithecus geei =316	
	Trachypithecus pileatus =317	
Gibbonapar (Hylobatidae)	Hylobatidae spp.	
Mannaætt (Hominidae)	*Gorilla gorilla*	
	Pan spp.	
	Pongo pygmaeus	
TANNLEYSINGJAR (XENARTHRA)		
Maurætur (Myrmecophagidae)		*Myrmecophaga tridactyla*
Letidýr (Bradypodidae)		*Bradypus variegatus* =318
Beltisdýr (Dasypodidae)		*Chaetophractus nationi* °601
	Priodontes maximus =319	
HREISTURDÝR (PHOLIDOTA)		
Hreisturdýraætt (Manidae)		*Manis* spp.
NARTARAR/HÉRUNGAR (LAGOMORPHA)		
Leporidae	*Caprolagus hispidus*	
	Romerolagus diazi	
NAGDÝR (RODENTIA)		
Íkornaætt (Sciuridae)	*Cynomys mexicanus*	
		Ratufa spp.
Músaætt (Muridae)	*Leporillus conditor*	
	Pseudomys praeconis	
	Xeromys myoides	

	Zyzomys pedunculatus	
Silkikanínur (Chinchillidae)	*Chinchilla* spp. °602	
HVALIR (CETACEA)		CETACEA spp. *
Fljótahöfrungar (Platanistidae)	*Lipotes vexillifer*	
	Platanista spp.	
Nefjuhvalir (Ziphiidae)	*Berardius* spp.	
	Hyperoodon spp.	
Búrhvalir (Physeteridae)	*Physeter catodon* =320	
Höfrungar (Delphinidae)	*Sotalia* spp.	
	Sousa spp.	
Hnísur (Phocoenidae)	*Neophocaena phocaenoides*	
	Phocoena sinus	
Gráhvalir (Eschrichtiidae)	*Eschrichtius robustus* =321	
Reyðarhvalir (Balaenopteridae)	*Balaenoptera acutorostrata* ** -101	
	Balaenoptera borealis	
	Balaenoptera edeni	
	Balaenoptera musculus	
	Balaenoptera physalus	
	Megaptera novaeangliae	
Sléttbakar (Balaenidae)	*Balaena mysticetus*	
	Eubalaena spp. =322	
Dvergbakaætt (Neobalaenidae)	*Caperea marginata*	
RÁNDÝR (CARNIVORA)		
Hundaætt (Canidae)	*Canis lupus* ** +201	*Canis lupus* * -102
		Cerdocyon thous =323
		Chrysocyon brachyurus
		Cuon alpinus
		Pseudalopex culpaeus =323
		Pseudalopex griseus =324
		Pseudalopex gymnocercus =323
	Speothos venaticus	
		Vulpes cana
		Vulpes zerda =325
Bjarnaætt (Ursidae)		Ursidae spp. *
	Ailuropoda melanoleuca	
	Ailurus fulgens	
	Helarctos malayanus	
	Melursus ursinus	
	Tremarctos ornatus	
	Ursus arctos ** +202	
	Ursus arctos isabellinus	
	Ursus thibetanus =326	
Marðaætt (Mustelidae)		
Otrar (Lutrinae)		Lutrinae spp. *
	Aonyx congicus ** +203 =327	
	Enhydra lutris nereis	
	Lontra felina =328	
	Lontra longicaudis =329	
	Lontra provocax =328	

	Lutra lutra	
	Pteronura brasiliensis	
Skunkar (Mephitinae)		*Conepatus humboldtii*
Merðir (Mustelinae)	*Mustela nigripes*	
Desdýr/þefkettir (Viverridae)		*Cryptoprocta ferox*
		Cynogale bennettii
		Eupleres goudotii =330
		Fossa fossana
		Hemigalus derbyanus
		Prionodon linsang
	Prionodon pardicolor	
Hýenuætt (Hyaenidae)		*Parahyaena brunnea* =331
Kattardýr (Felidae)		Felidae spp. * °602
	Acinonyx jubatus °603	
	Caracal caracal ** +204 =332	
	Catopuma temminckii =333	
	Felis nigripes	
	Herpailurus yaguarondi ** +205 =333	
	Leopardus pardalis =333	
	Leopardus tigrinus =333	
	Leopardus wiedii =333	
	Lynx pardinus =334	
	Neofelis nebulosa	
	Oncifelis geoffroyi =333	
	Oreailurus jacobita =333	
	Panthera leo persica	
	Panthera onca	
	Panthera pardus	
	Panthera tigris	
	Pardofelis marmorata =333	
	Prionailurus bengalensis bengalensis ** +206 =333	
	Prionailurus planiceps =333	
	Prionailurus rubiginosus ** +207 =333	
	Puma concolor coryi =333	
	Puma concolor costaricensis =333	
	Puma concolor couguar =333	
	Uncia uncia =335	
Eyrnaselir (Otariidae)		*Arctocephalus* spp. *
	Arctocephalus townsendi	
Selir (Phocidae)		*Mirounga leonina*
	Monachus spp.	
RANADÝR (PROBOSCIDEA)		
Fílaætt (Elephantidae)	*Elephas maximus*	
	Loxodonta africana ** -103	*Loxodonta africana* * +208 °604
SÆKÝR (SIRENIA)		
Dúgongsækýr (Dugongidae)	*Dugong dugon* ** -104	*Dugong dugon* * +209

Manötuætt (Trichechidae)	*Trichechus inunguis*	
	Trichechus manatus	
		Trichechus senegalensis
HÓFDÝR (PERISSODACTYLA)		
Hestaætt (Equidae)	*Equus africanus* =336	
	Equus grevyi	
		Equus hemionus *
	Equus hemionus hemionus	
		Equus kiang =337
		Equus onager * =337
	Equus onager khur =337	
	Equus przewalskii =338	
		Equus zebra hartmannae
	Equus zebra zebra	
Tapíraætt (Tapiridae)	Tapiridae spp. **	
		Tapirus terrestris
Nashyrningaætt (Rhinocerotidae)	Rhinocerotidae spp. **	
		Ceratotherium simum simum * +210 °605
KLAUFDÝR (ARTIODACTYLA)		
Svínaætt (Suidae)	*Babyrousa babyrussa*	
	Sus salvanius	
Naflasvín (Tayassuidae)		Tayassuidae spp. * -105
	Catagonus wagneri	
Flóðhestar (Hippopotamidae)		*Hexaprotodon liberiensis* = 339
		Hippopotamus amphibius
Úlfaldaætt (Camelidae)		*Lama guanicoe*
	Vicugna vicugna ** -106	*Vicugna vicugna* * +211 °606
Moskushjartaætt (Moschidae)	*Moschus* spp. ** +212	*Moschus* spp. * -107
Hjartardýr (Cervidae)	*Axis calamianensis* =340	
	Axis kuhlii =341	
	Axis porcinus annamiticus =342	
	Blastocerus dichotomus	
	Cervus duvaucelii	
		Cervus elaphus bactrianus
	Cervus elaphus hanglu	
	Cervus eldii	
	Dama mesopotamica =343	
	Hippocamelus spp.	
	Megamuntiacus vuquanghensis	
	Muntiacus crinifrons	
	Ozotoceros bezoarticus	
		Pudu mephistophiles
	Pudu puda	
Kvíslantilópur (Antilocapridae)	*Antilocapra americana* +213	
Slíðurhyrningar (Bovidae)	*Addax nasomaculatus*	
		Ammotragus lervia
		Bison bison athabascae
	Bos gaurus =344	

	Bos mutus =345 °602	
	Bos sauveli =346	
	Bubalus depressicornis =347	
	Bubalus mindorensis =347	
	Bubalus quarlesi =347	
		Budorcas taxicolor
	Capra falconeri	
		Cephalophus dorsalis
	Cephalophus jentinki	
		Cephalophus monticola
		Cephalophus ogilbyi
		Cephalophus silvicultor
		Cephalophus zebra
		Damaliscus pygargus pygargus =348
	Gazella dama	
	Hippotragus niger variani	
		Kobus leche
	Naemorhedus baileyi =349	
	Naemorhedus caudatus =349	
	Naemorhedus goral	
	Naemorhedus sumatraensis =350	
	Oryx dammah =351	
	Oryx leucoryx	
		Ovis ammon *
	Ovis ammon hodgsonii	
	Ovis ammon nigrimontana	
		Ovis canadensis +213
	Ovis orientalis ophion =352	
	Ovis vignei vignei =353	
	Pantholops hodgsonii	
	Pseudoryx nghetinhensis	
	Rupicapra pyrenaica ornata =354	
		Saiga tatarica
FUGLAR (AVES)		
STRÚTAR (STRUTHIONIFORMES)		
Strútaætt (Struthionidae)	*Struthio camelus* +214	
NANDÚAR (RHEIFORMES)		
Nandúætt (Rheidae)		*Rhea americana*
	Rhea pennata =355	
TÍNAMÚAR (TINAMIFORMES)		
Tínamúaætt (Tinamidae)	*Tinamus solitarius*	
MÖRGÆSIR (SPHENISCIFORMES)		
Mörgæsaætt (Spheniscidae)		*Spheniscus demersus*
	Spheniscus humboldti	
GOÐAR (PODICIPEDIFORMES)		
Goðaætt (Podicipedidae)	*Podilymbus gigas*	
STORMFUGLAR (PROCELLARIIFORMES)		
Trosaætt (Diomedeidae)	*Diomedea albatrus*	

PELÍKANAFUGLAR (PELECANIFORMES)		
Pelíkanaætt (Pelecanidae)	*Pelecanus crispus*	
Súluætt (Sulidae)	*Papasula abbotti* =356	
Freigátaætt (Fregatidae)	*Fregata andrewsi*	
STORKFUGLAR (CICONIIFORMES)		
Skónefaætt (Balaenicipitidae)		*Balaeniceps rex*
Storkaætt (Ciconiidae)	*Ciconia boyciana* =357	
		Ciconia nigra
	Jabiru mycteria	
	Mycteria cinerea	
Stórnefaætt (Threskiornithidae)		*Eudocimus ruber*
		Geronticus calvus
	Geronticus eremita	
	Nipponia nippon	
		Platalea leucorodia
Flæmingjaætt (Phoenicopteridae)		Phoenicopteridaeae spp.
GÁSFUGLAR (ANSERIFORMES)		
Andfuglar (Anatidae)	*Anas aucklandica* =358	
		Anas bernieri
		Anas formosa
	Anas laysanensis =359	
	Anas oustaleti =360	
	Branta canadensis leucopareia	
		Branta ruficollis
	Branta sandvicensis	
	Cairina scutulata	
		Coscoroba coscoroba
		Cygnus melanocorypha
		Dendrocygna arborea
		Oxyura leucocephala
	Rhodonessa caryophyllacea p.e.	
		Sarkidiornis melanotos
FÁLKAÆTTBÁLKUR/DAG-RÁNFUGLAR (FALCONIFORMES)		FALCONIFORMES spp. * -108
Hrævar (Cathartidae)	*Gymnogyps californianus*	
	Vultur gryphus	
Haukaætt (Accipitridae)	*Aquila adalberti* =361	
	Aquila heliaca	
	Chondrohierax uncinatus wilsonii =362	
	Haliaeetus albicilla	
	Haliaeetus leucocephalus	
	Harpia harpyja	
	Pithecophaga jefferyi	
Fálkaætt (Falconidae)	*Falco araea*	
	Falco jugger	
	Falco newtoni ** +215	

	Falco pelegrinoides =363	
	Falco peregrinus	
	Falco punctatus	
	Falco rusticolus	
HÆNSNFUGLAR (GALLIFORMES)		
Háleggjahænsn (Megapodiidae)	*Macrocephalon maleo*	
Trjáhænsn (Cracidae)	*Crax blumenbachii*	
	Mitu mitu =364	
	Oreophasis derbianus	
	Penelope albipennis	
	Pipile jacutinga =365a	
	Pipile pipile =365b	
Fashanaætt (Phasianidae)		*Argusianus argus*
	Catreus wallichii	
	Colinus virginianus ridgwayi	
	Crossoptilon crossoptilon	
	Crossoptilon harmani =366	
	Crossoptilon mantchuricum	
		Gallus sonneratii
		Ithaginis cruentus
	Lophophorus impejanus	
	Lophophorus lhuysii	
	Lophophorus sclateri	
	Lophura edwardsi	
	Lophura imperialis	
	Lophura swinhoii	
		Pavo muticus
		Polyplectron bicalcaratum
	Polyplectron emphanum	
		Polyplectron germaini
		Polyplectron malacense
		Polyplectron schleiermacheri =367
	Rheinardia ocellata =368	
	Syrmaticus ellioti	
	Syrmaticus humiae	
	Syrmaticus mikado	
	Tetraogallus caspius	
	Tetraogallus tibetanus	
	Tragopan blythii	
	Tragopan caboti	
	Tragopan melanocephalus	
	Tympanuchus cupido attwateri	
TRANFUGLAR (GRUIFORMES)		
Trönuætt (Gruidae)		Gruidae spp. *
	Grus americana	
	Grus canadensis nesiotes	
	Grus canadensis pulla	
	Grus japonensis	

	Grus leucogeranus	
	Grus monacha	
	Grus nigricollis	
	Grus vipio	
Relluætt (Rallidae)	*Gallirallus sylvestris* =369	
Kagúnaætt (Rhynochetidae)	*Rhynochetos jubatus*	
Doðruætt (Otididae)		Otididae spp. *
	Ardeotis nigriceps =370	
	Chlamydotis undulata	
	Eupodotis bengalensis =371	
FJÖRUNGAR/FJÖRUFUGLAR (CHARADRIIFORMES)		
Snípur (Scolopacidae)	*Numenius borealis*	
	Numenius tenuirostris	
	Tringa guttifer	
Máfaætt (Laridae)	*Larus relictus*	
DÚFNFUGLAR (COLUMBIFORMES)		
Dúfnaætt (Columbidae)	*Caloenas nicobarica*	
	Ducula mindorensis	
		Gallicolumba luzonica
		Goura spp.
PÁFAGAUKAR (PSITTACIFORMES)		PSITTACIFORMES spp. * -109
Páfagaukaætt (Psittacidae)	*Amazona arausiaca*	
	Amazona barbadensis	
	Amazona brasiliensis	
	Amazona guildingii	
	Amazona imperialis	
	Amazona leucocephala	
	Amazona pretrei	
	Amazona rhodocorytha =372	
	Amazona tucumana	
	Amazona versicolor	
	Amazona vinacea	
	Amazona viridigenalis	
	Amazona vittata	
	Anodorhynchus spp.	
	Ara ambigua	
	Ara glaucogularis =373	
	Ara macao	
	Ara maracana	
	Ara militaris	
	Ara rubrogenys	
	Aratinga guarouba	
	Cacatua goffini	
	Cacatua haematuropygia	
	Cacatua moluccensis	
	Cyanopsitta spixii	

	Cyanoramphus auriceps forbesi	
	Cyanoramphus cookii =374	
	Cyanoramphus novaezelandiae	
	Cyclopsitta diophthalma coxeni =375	
	Eos histrio	
	Geopsittacus occidentalis p.e. =376	
	Neophema chrysogaster	
	Ognorhynchus icterotis	
	Pezoporus wallicus	
	Pionopsitta pileata	
	Probosciger aterrimus	
	Psephotus chrysopterygius	
	Psephotus dissimilis =377	
	Psephotus pulcherrimus p.e.	
	Psittacula echo =378	
	Pyrrhura cruentata	
	Rhynchopsitta spp.	
	Strigops habroptilus	
	Vini ultramarina	
GAUKFUGLAR (CUCULIFORMES)		
Dofraætt (Musophagidae)		*Musophaga porphyreolopha* =379
		Tauraco spp.
UGLUR (STRIGIFORMES)		STRIGIFORMES spp. *
Kransuglur (Tytonidae)	*Tyto soumagnei*	
Ugluætt (Strigidae)	*Athene blewitti*	
	Mimizuku gurneyi =380	
	Ninox novaeseelandiae undulata =381	
	Ninox squamipila natalis	
ÞYTFUGLAR (APODIFORMES)		
Kólibríar (Trochilidae)		Trochilidae spp. *
	Ramphodon dohrnii =382	
ÞRÚGAR (TROGONIFORMES)		
Þrúgaætt (Trogonidae)	*Pharomachrus mocinno*	
MEITILFUGLAR (CORACIIFORMES)		
Hornaætt (Bucerotidae)		*Aceros* spp. *
	Aceros nipalensis	
	Aceros subruficollis	
		Anorrhinus spp. =383
		Anthracoceros spp.
		Buceros spp. *
	Buceros bicornis	
	Buceros vigil =384	
		Penelopides spp.
SPÆTUFUGLAR (PICIFORMES)		

Piparfuglar/túkanar (Ramphastidae)		*Pteroglossus aracari*
		Pteroglossus viridis
		Ramphastos sulfuratus
		Ramphastos toco
		Ramphastos tucanus
		Ramphastos vitellinus
Spætuætt (Picidae)	*Campephilus imperialis*	
	Dryocopus javensis richardsi	
SPÖRFUGLAR (PASSERIFORMES)		
Skartaætt (Cotingidae)	*Cotinga maculata*	
		Rupicola spp.
	Xipholena atropurpurea	
Pjátruætt (Pittidae)		*Pitta guajana*
	Pitta gurneyi	
	Pitta kochi	
		Pitta nympha =385
Kjarrhalaætt (Atrichornithidae)	*Atrichornis clamosus*	
Svöluætt (Hirundinidae)	*Pseudochelidon sirintarae*	
Glymaætt (Pycnonotidae)		*Pycnonotus zeylanicus*
Grípaætt (Muscicapidae)		*Cyornis ruckii* =386
	Dasyornis broadbenti litoralis p.e.	
	Dasyornis longirostris =387	
		Leiothrix argentauris
		Leiothrix lutea
		Liocichla omeiensis
	Picathartes gymnocephalus	
	Picathartes oreas	
Hvíteygluætt (Zosteropidae)	*Zosterops albogularis*	
Hunangsfuglaætt (Meliphagidae)	*Lichenostomus melanop cassidix* =388	
Tittlingaætt (Emberizidae)		*Gubernatrix cristata*
		Paroaria capitata
		Paroaria coronata
		Tangara fastuosa
Starlingaætt (Icteridae)	*Agelaius flavus* =389	
Finkuætt (Fringillidae)	*Carduelis cucullata* =390	
		Carduelis yarrellii =390
Strildaætt (Estrildidae)		*Amandava formosa*
		Padda oryzivora
		Poephila cincta cincta
Staraætt (Sturnidae)		*Gracula religiosa*
	Leucopsar rothschildi	
Paradísarfuglar (Paradisaeidae)		Paradisaeidae spp.
SKRIÐDÝR (REPTILIA)		
SKJALDBÖKUR (TESTUDINATA)		
Fljótaskjaldbökur (Dermatemydidae)		*Dermatemys mawii*
Fenjaskjaldbökur (Emydidae)	*Batagur baska*	
		Callagur borneoensis
		Clemmys insculpta

	Clemmys muhlenbergi	
	Geoclemys hamiltonii =391	
	Kachuga tecta =392	
	Melanochelys tricarinata =393	
	Morenia ocellata	
		Terrapene spp. *
	Terrapene coahuila	
Landskjaldbökur (Testudinidae)		Testudinidae spp. *
	Geochelone nigra =394	
	Geochelone radiata =395	
	Geochelone yniphora =395	
	Gopherus flavomarginatus	
	Psammobates geometricus =395	
	Testudo kleinmanni	
Sæskjaldbökur (Cheloniidae)	Cheloniidae spp.	
Leðurbökuætt (Dermochelyidae)	*Dermochelys coriacea*	
Þríklóaætt (Trionychidae)		*Lissemys punctata*
	Trionyx ater =396	
	Trionyx gangeticus =396	
	Trionyx hurum =396	
	Trionyx nigricans =396	
Pelomedusidae		*Erymnochelys madagascariensis* =397
		Peltocephalus dumeriliana =397
		Podocnemis spp.
Chelidae	*Pseudemydura umbrina*	
KRÓKÓDÍLAR (CROCODYLIA)		CROCODYLIA spp. * =398
Breiðtrýningar (Alligatoridae)	*Alligator sinensis*	
	Caiman crocodilus apaporiensis	
	Caiman latirostris ** -110	
	Melanosuchus niger ** -111	
Krókódílaætt (Crocodylidae)	*Crocodylus acutus*	
	Crocodylus cataphractus	
	Crocodylus intermedius	
	Crocodylus moreletii	
	Crocodylus niloticus ** -112	
	Crocodylus novaeguineae mindorensis =399	
	Crocodylus palustris	
	Crocodylus porosus ** -113	
	Crocodylus rhombifer	
	Crocodylus siamensis	
	Osteolaemus tetraspis	
	Tomistoma schlegelii	
Langtrýningar (Gavialidae)	*Gavialis gangeticus*	
RANAKOLLAR (RHYNCHOCEPHALIA)		
Ranakollsætt (Sphenodontidae)	*Sphenodon* spp.	

EÐLUR (SAURIA)		
Gekkóætt (Gekkonidae)		*Cyrtodactylus serpensinsula* =400
		Phelsuma spp. =401
Gámuætt (Agamidae)		*Uromastyx* spp.
Kameljónaætt (Chamaeleonidae)		*Bradypodion* spp. =402
		Chamaeleo spp. =403
Kembuætt (Iguanidae)		*Amblyrhynchus cristatus*
	Brachylophus spp.	
		Conolophus spp.
	Cyclura spp.	
		Iguana spp.
		Phrynosoma coronatum
	Sauromalus varius	
Skriðluætt (Lacertidae)	*Gallotia simonyi*	
		Podarcis lilfordi
		Podarcis pityusensis
Bandeðluætt (Cordylidae)		*Cordylus* spp.
		Pseudocordylus spp.
Teiguætt (Teiidae)		*Cnemidophorus hyperythrus*
		Crocodilurus lacertinus
		Dracaena spp.
		Tupinambis spp.
Skinkuætt (Scincidae)		*Corucia zebrata*
Dilluætt (Xenosauridae)		*Shinisaurus crocodilurus*
Fáreðlur (Helodermatidae)		*Heloderma* spp.
Frýnuætt (Varanidae)		*Varanus* spp. *
	Varanus bengalensis	
	Varanus flavescens	
	Varanus griseus	
	Varanus komodoensis	
SLÖNGUR (SERPENTES)		
Kyrkislöngur (Boidae)		Boidae spp. * =404
	Acrantophis spp.	
	Boa constrictor occidentalis =405	
	Bolyeria multocarinata	
	Casarea dussumieri	
	Epicrates inornatus	
	Epicrates monensis	
	Epicrates subflavus	
	Python molurus molurus =406	
	Sanzinia madagascariensis =407	
Grópleysingjar (Colubridae)		*Clelia clelia* =408
		Cyclagras gigas =409
		Elachistodon westermanni
		Ptyas mucosus
Eiturslöngur (Elapidae)		*Hoplocephalus bungaroides*
		Naja naja =410

		Ophiophagus hannah
Höggormar (Viperidae)	*Vipera ursinii* +216	
		Vipera wagneri
FROSKDÝR (AMPHIBIA)		
SALAMÖNDRUR (CAUDATA)		
Jarðmöndruætt (Ambystomidae)		*Ambystoma dumerilii*
		Ambystoma mexicanum
Risamöndruætt (Cryptobranchidae)	*Andrias* spp. =411	
FROSKAR (ANURA)		
Körtuætt (Bufonidae)	*Altiphrynoides* spp. =412	
	Atelopus varius zeteki	
	Bufo periglenes	
		Bufo retiformis
	Bufo superciliaris	
	Nectophrynoides spp.	
	Nimbaphrynoides spp. =412	
	Spinophrynoides spp. =412	
Myobatrachidae		*Rheobatrachus* spp.
Eiturfroskaætt (Dendrobatidae)		*Allobates* spp. =413
		Dendrobates spp.
		Epipedobates spp. =413
		Minyobates spp. =413
		Phobobates spp. =413
		Phyllobates spp.
Froskaætt (Ranidae)		*Mantella aurantiaca*
		Euphlyctis hexadactylus =414
		Hoplobatrachus tigerinus =414
Microhylidae	*Dyscophus antongilii*	
FISKAR (PISCES)		
CERATODONTIFORMES		
Ceratodontidae		*Neoceratodus forsteri*
HOLGEISLUNGAR (COELACANTHIFORMES)		
Bláfiskaætt (Latimeriidae)	*Latimeria chalumnae*	
STYRJUR (ACIPENSERIFORMES)		ACIPENSERIFORMES spp. *
Styrjuætt (Acipenseridae)	*Acipenser brevirostrum*	
		Acipenser oxyrhynchus
	Acipenser sturio	
Skóflustyrjur (Polyodontidae)		*Polyodon spathula*
BEINTUNGUR (OSTEOGLOSSIFORMES)		
Beintunguætt (Osteoglossidae)		*Arapaima gigas*
	Scleropages formosus	
KARPFISKAR (CYPRINIFORMES)		
Vatnakarpaætt (Cyprinidae)		*Caecobarbus geertsi*
	Probarbus jullieni	
Sogkarpaætt (Catostomidae)	*Chasmistes cujus*	
GRANAR (SILURIFORMES)		

Pangasiidae	*Pangasianodon gigas*	
PERCIFORMES		
Baulfiskaætt (Sciaenidae)	*Cynoscion macdonaldi*	
LIÐDÝR (ARTHROPODA)		
SKORDÝR (INSECTA)		
FIÐRILDI (LEPIDOPTERA)		
Eðalfiðrildi (Papilionidae)		*Bhutanitis* spp.
		Ornithoptera spp. * =415
	Ornithoptera alexandrae	
	Papilio chikae	
	Papilio homerus	
	Papilio hospiton	
		Parnassius apollo
		Teinopalpus spp.
		Trogonoptera spp. =415
		Troides spp. =415
ÁTTFÆTLUR (ARACHNIDA)		
SPORÐDREKAR (SCORPIONES)		
Sporðdrekaætt (Scorpionidae)		*Pandinus dictator*
		Pandinus gambiensis
		Pandinus imperator =416
KÓNGULÆR (ARANEAE)		
Fuglakóngulær (Theraphosidae)		*Brachypelma* spp. =417
LIÐORMAR (ANNELIDA)		
IGLUR (HIRUDINOIDEA)		
ARHYNCHOBDELLAE		
Læknablóðsuguætt (Hirudinidae)		*Hirudo medicinalis*
LINDÝR (MOLLUSCA)		
SAMLOKUR (BIVALVIA)		
VENEROIDA		
Risasamlokuætt (Tridacnidae)		Tridacnidae spp.
VATNASAMLOKUR (UNIONIDA)		
Vatnasamlokuætt (Unionidae)	*Conradilla caelata*	
		Cyprogenia aberti
	Dromus dromas =418	
	Epioblasma curtisi =419	
	Epioblasma florentina =419	
	Epioblasma sampsoni =419	
	Epioblasma sulcata perobliqua =419	
	Epioblasma torulosa gubernaculum =419	
		Epioblasma torulosa rangiana =419

	Epioblasma torulosa torulosa =419	
	Epioblasma turgidula =419	
	Epioblasma walkeri =419	
	Fusconaia cuneolus	
	Fusconaia edgariana	
	Lampsilis higginsii	
	Lampsilis orbiculata orbiculata	
	Lampsilis satur	
	Lampsilis virescens	
	Plethobasus cicatricosus	
	Plethobasus cooperianus	
		Pleurobema clava
	Pleurobema plenum	
	Potamilus capax =420	
	Quadrula intermedia	
	Quadrula sparsa	
	Toxolasma cylindrella =421	
	Unio nickliniana =422	
	Unio tampicoensis tecomatensis =423	
	Villosa trabalis =424	
SNIGLAR (GASTROPODA)		
LANDLUNGNASNIGLAR (STYLOMMATOPHORA)		
Achatinellidae	*Achatinella* spp.	
Camaenidae		*Papustyla pulcherrima* =425
MIÐSNIGLAR (MESOGASTROPODA)		
Jöfursniglaætt (Strombidae)		*Strombus gigas*
HOLDÝR (CNIDARIA)		
KÓRALDÝR (ANTHOZOA)		
COENOTHECALIA		COENOTHECALIA spp. =426 °607
PÍPUKÓRALLAR (STOLONIFERA)		
Pípukórallaætt (Tubiporidae)		Tubiporidae spp. °607
SVARTKÓRALLAR (ANTIPATHARIA)		ANTIPATHARIA spp.
STEINKÓRALLAR (SCLERACTINIA)		SCLERACTINIA spp. °607
SMÁHVELJUR (HYDROZOA)		
ELDKÓRALLAR (MILLEPORINA)		
Eldkórallaætt (Milleporidae)		Milleporidae spp. °607
STJÖRNUKÓRALLAR (STYLASTERINA)		
Stjörnukórallaætt (Stylasteridae)		Stylasteridae spp. °607
PLÖNTUR (FLORA)		
ÞYRNILILJUÆTT (AGAVACEAE)	*Agave arizonica*	

	Agave parviflora	
		Agave victoriae-reginae #1
	Nolina interrata	
PÁSKALILJUÆTT (AMARYLLIDACEAE)		*Galanthus* spp. #1
		Sternbergia spp. #1
NERÍUÆTT (APOCYNACEAE)		*Pachypodium* spp. * #1
	Pachypodium ambongense	
	Pachypodium baronii	
	Pachypodium decaryi	
		Rauvolfia serpentina #2
BERGFLÉTTUÆTT (ARALIACEAE)		*Panax quinquefolius* #3
APATRÉSÆTT (ARAUCARIACEAE)	*Araucaria araucana* ** +217	*Araucaria araucana* * -114 #1
SVÖLURÓTARÆTT (ASCLEPIADACEAE)		*Ceropegia* spp. #1
		Frerea indica #1
ROÐABERJAÆTT/MÍTURSÆTT (BERBERIDACEAE)		*Podophyllum hexandrum* =427 #2
ANANASÆTT (BROMELIACEAE)		*Tillandsia harrisii* #1
		Tillandsia kammii #1
		Tillandsia kautskyi #1
		Tillandsia mauryana #1
		Tillandsia sprengeliana #1
		Tillandsia sucrei #1
		Tillandsia xerographica #1
BYBLIDACEAE		*Byblis* spp. #1
KAKTUSÆTT (CACTACEAE)		CACTACEAE spp. * °608 #4
	Ariocarpus spp. =428	
	Astrophytum asterias =429	
	Aztekium ritteri	
	Coryphantha werdermannii =430	
	Discocactus spp.	
	Disocactus macdougallii =431	
	Echinocereus ferreirianus	
	ssp. *lindsayi* =432	
	Echinocereus schmollii =433	
	Escobaria minima =434	
	Escobaria sneedii =435	
	Mammillaria pectinifera =436	
	Mammillaria solisioides	
	Melocactus conoideus	
	Melocactus deinacanthus	
	Melocactus glaucescens	
	Melocactus paucispinus	
	Obregonia denegrii	
	Pachycereus militaris =437	
	Pediocactus bradyi =438	

	Pediocactus knowltonii =439	
	Pediocactus paradinei	
	Pediocactus peeblesianus =440	
	Pediocactus sileri =441	
	Pelecyphora spp. =442	
	Sclerocactus brevihamatus ssp. *tobuschii* =443	
	Sclerocactus erectocentrus =444	
	Sclerocactus glaucus =445	
	Sclerocactus mariposensis =446	
	Sclerocactus mesae-verdae =447	
	Sclerocactus papyracanthus =448	
	Sclerocactus pubispinus =449	
	Sclerocactus wrightiae =450	
	Strombocactus spp.	
	Turbinicarpus spp. =451	
	Uebelmannia spp.	
CARYOCARACEAE		*Caryocar costaricense* #1
JARÐKÖNNUÆTT (CEPHALOTACEAE)		*Cephalotus follicularis* #1
KÖRFUBLÓMAÆTT (COMPOSITAE (ASTERACEAE))	*Saussurea costus* =452	
HELLUHNOÐRAÆTT (CRASSULACEAE)	*Dudleya stolonifera*	
	Dudleya traskiae	
GRÁTVIÐARÆTT (CUPRESSACEAE)	*Fitzroya cupressoides*	
	Pilgerodendron uviferum	
TRJÁBURKNAÆTT (CYATHEACEAE)		CYATHEACEAE spp. #1
KÖNGULPÁLMAÆTT (CYCADACEAE)		CYCADACEAE spp. * #1
	Cycas beddomei	
FJALLABRÚÐUÆTT (DIAPENSIACEAE)		*Shortia galacifolia* #1
PÁLMABURKNAÆTT (DICKSONIACEAE)		DICKSONIACEAE spp. #1
KAKTUSVIÐARÆTT (DIDIEREACEAE)		DIDIEREACEAE spp. #1
MJÖLRÓTARÆTT (DIOSCOREACEAE)		*Dioscorea deltoidea* #1
SÓLDAGGARÆTT (DROSERACEAE)		*Dionaea muscipula* #1
LYNGÆTT (ERICACEAE)		*Kalmia cuneata* #1
MJÓLKURJURTAÆTT (Euphorbiaceae)		*Euphorbia* spp. * -115 °609 #1
	Euphorbia ambovombensis	
	Euphorbia capsaintemariensis =453	
	Euphorbia cremersii =454	

	Euphorbia cylindrifolia =455	
	Euphorbia decaryi =456	
	Euphorbia francoisii	
	Euphorbia moratii =457	
	Euphorbia parvicyathophora	
	Euphorbia quartziticola	
	Euphorbia tulearensis =458	
VAXVIÐARÆTT (FOUQUIERIACEAE)		*Fouquieria columnaris* #1
	Fouquieria fasciculata	
	Fouquieria purpusii	
VALHNOTUÆTT (JUGLANDACEAE)		*Oreomunnea pterocarpa* =459 #1
ERTUBLÓMAÆTT (LEGUMINOSAE (FABACEAE))	*Dalbergia nigra*	
		Pericopsis elata #5
		Platymiscium pleiostachyum #1
		Pterocarpus santalinus #6
LILJUÆTT (LILIACEAE)		*Aloe* spp. * -116 #1
	Aloe albida	
	Aloe albiflora	
	Aloe alfredii	
	Aloe bakeri	
	Aloe bellatula	
	Aloe calcairophila	
	Aloe compressa =460	
	Aloe delphinensis	
	Aloe descoingsii	
	Aloe fragilis	
	Aloe haworthioides =461	
	Aloe helenae	
	Aloe laeta =462	
	Aloe parallelifolia	
	Aloe parvula	
	Aloe pillansii	
	Aloe polyphylla	
	Aloe rauhii	
	Aloe suzannae	
	Aloe thorncroftii	
	Aloe versicolor	
	Aloe vossii	
MAHÓNÍÆTT (MELIACEAE)		*Swietenia humilis* #1
		Swietenia mahagoni #5
KÖNNUBERAÆTT (NEPENTHACEAE)		*Nepenthes* spp. * #1
	Nepenthes khasiana	
	Nepenthes rajah	

BRÖNUGRASAÆTT (ORCHIDACEAE)		ORCHIDACEAE spp. * =463 #7
	Cattleya trianaei °610	
	Dendrobium cruentum °610	
	Laelia jongheana °610	
	Laelia lobata °610	
	Paphiopedilum spp. °610	
	Peristeria elata °610	
	Phragmipedium spp. °610	
	Renanthera imschootiana °610	
	Vanda coerulea °610	
PÁLMAÆTT (PALMAE (ARECACEAE))		*Chrysalidocarpus decipiens* #1
		Neodypsis decaryi #1
ÞALLARÆTT (PINACEAE)	*Abies guatemalensis*	
GAGNVIÐARÆTT (PODOCARPACEAE)	*Podocarpus parlatorei*	
FINGRABLÖÐKUÆTT (PORTULACACEAE)		*Anacampseros* spp. =464 #1
		Avonia spp. =465 #1
		Lewisia cotyledon #1
		Lewisia maguirei #1
		Lewisia serrata #1
MARÍULYKILSÆTT (PRIMULACEAE)		*Cyclamen* spp. °611 #1
LOKASKEGGSÆTT (PROTEACEAE)		*Orothamnus zeyheri* #1
		Protea odorata #1
SÓLEYJAÆTT (RANUNCULACEAE)		*Hydrastis canadensis* #3
RÓSAÆTT (ROSACEAE)		*Prunus africana* #1
MÖÐRUÆTT (RUBIACEAE)	*Balmea stormiae*	
GILDRUBLÖÐUNGAÆTT (SARRACENIACEAE)		*Darlingtonia californica* #1
		Sarracenia spp. * #1
	Sarracenia alabamensis	
	ssp. *alabamensis* =466	
	Sarracenia jonesii =467	
	Sarracenia oreophila	
GRÍMUBLÓMAÆTT (SCROPHULARIACEAE)		*Picrorhiza kurrooa* #3
BURKNAVIÐARÆTT (STANGERIACEAE)		*Bowenia* spp. =468 #1
	Stangeria eriopus =469	
ÝVIÐARÆTT (TAXACEAE)		*Taxus wallichiana* =470 #8
TÝSBLÓMAÆTT (THYMELEACEAE (AQUILARIACEAE))		*Aquilaria malaccensis* #1
GARÐABRÚÐUÆTT		*Nardostachys grandiflora* #3

(VALERIANACEAE)		
FURÐUBLÖÐKUÆTT (WELWITSCHIACEAE)		*Welwitschia mirabilis* =471 #1
KÖNGULVIÐARÆTT (ZAMIACEAE)		ZAMIACEAE spp. * #1
	Ceratozamia spp.	
	Chigua spp.	
	Encephalartos spp.	
	Microcycas calocoma	
ENGIFERSÆTT (ZINGIBERACEAE)		*Hedychium philippinense* #1
BLAKKAVIÐARÆTT (ZYGOPHYLLACEAE)		*Guaiacum officinale* #1
		Guaiacum sanctum #1

Appendices I and II

as adopted by the Conference of the Parties, valid from 18 September 1997
(reprinted with corrections, 30 June 1998)

INTERPRETATION

1. Species included in these appendices are referred to:
   a. by the name of the species; or
   b. as being all of the species included in a higher taxon or designated part thereof.
2. The abbreviation "spp." is used to denote all species of a higher taxon.
3. Other references to taxa higher than species are for the purposes of information or classification only.
4. The following abbreviations are used for plant taxa below the level of species:
   a. "ssp." is used to denote subspecies;
   b. "var(s)." is used to denote variety (varieties); and
   c. "fa." is used to denote *forma*.
5. The abbreviation "p.e." is used to denote species that are possibly extinct.
6. An asterisk (*) placed against the name of a species or higher taxon indicates that one or more geographically separate populations, subspecies or species of that species or taxon are included in Appendix I and are excluded from Appendix II.
7. Two asterisks (**) placed against the name of a species or higher taxon indicate that one or more geographically separate populations, subspecies or species of that species or taxon are included in Appendix II and are excluded from Appendix I.
8. The symbol (-) followed by a number placed against the name of a species or higher taxon denotes that designated geographically separate populations, species, groups of species or families of that species or taxon are excluded from the appendix concerned, as follows:
   -101 Population of West Greenland
   -102 Populations of Bhutan, India, Nepal and Pakistan
   -103 Populations of Botswana, Namibia and Zimbabwe
   -104 Population of Australia
   -105 Populations of Pecari tajacu of Mexico and the United States of America
   -106 – Argentina: the population of the Province of Jujuy and the semi-captive populations of the Provinces of Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja and San Juan
   – Bolivia: the populations of the Conservation Units of Mauri-Desaguadero, Ulla Ulla and Lípez-Chichas, with a zero annual export quota
   – Chile: part of the population of Parinacota Province, 1a. Region of Tarapacá
   – Peru: the whole population

-107 Populations of Afghanistan, Bhutan, India, Myanmar, Nepal and Pakistan
-108 Cathartidae
-109 *Melopsittacus undulatus, Nymphicus hollandicus* and *Psittacula krameri*
-110 Population of Argentina
-111 Population of Ecuador, subject to a zero annual export quota until an annual export quota has been approved by the CITES Secretariat and the IUCN/SSC Crocodile Specialist Group
-112 Populations of Botswana, Ethiopia, Kenya, Madagascar, Malawi, Mozambique, South Africa, Uganda, the United Republic of Tanzania, Zambia and Zimbabwe
Apart from ranched specimens, the United Republic of Tanzania will authorize the export of no more than 1100 wild specimens (including 100 hunting trophies) in 1998, 1999 and 2000
-113 Populations of Australia, Indonesia and Papua New Guinea
-114 Population of Chile
-115 All species that are not succulent
-116 *Aloe vera;* also referenced as *Aloe barbadensis.*

9. The symbol (+) followed by a number placed against the name of a species, subspecies or higher taxon denotes that only designated geographically separate populations of that species, subspecies or taxon are included in the appendix concerned, as follows:
+201 Populations of Bhutan, India, Nepal and Pakistan
+202 Populations of Bhutan, China, Mexico and Mongolia
+203 Populations of Cameroon and Nigeria
+204 Population of Asia
+205 Populations of Central and North America
+206 Populations of Bangladesh, India and Thailand
+207 Population of India
+208 Populations of Botswana, Namibia and Zimbabwe
+209 Population of Australia
+210 Population of South Africa
+211 – Argentina: the population of the Province of Jujuy and the semi-captive populations of the Provinces of Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja and San Juan
– Bolivia: the populations of the Conservation Units of Mauri-Desaguadero, Ulla Ulla and Lípez-Chichas, with a zero annual export quota
– Chile: part of the population of Parinacota Province, 1a. Region of Tarapacá
– Peru: the whole population
+212 Populations of Afghanistan, Bhutan, India, Myanmar, Nepal and Pakistan
+213 Population of Mexico
+214 Populations of Algeria, Burkina Faso, Cameroon, the Central African Republic, Chad, Mali, Mauritania, Morocco, the Niger, Nigeria, Senegal and the Sudan
+215 Population of Seychelles
+216 Population of Europe, except the area which formerly constituted the Union of Soviet Socialist Republics
+217 Population of Chile.

10. The symbol (=) followed by a number placed against the name of a species, subspecies or higher taxon denotes that the name of that species, subspecies or taxon shall be interpreted as follows:
=301 Also referenced as *Phalanger maculatus*
=302 Includes family Tupaiidae
=303 Formerly included in family Lemuridae
=304 Formerly included as subspecies of *Callithrix jacchus*
=305 Includes generic synonym *Leontideus*
=306 Formerly included in species *Saguinus oedipus*
=307 Formerly included in *Alouatta palliata*
=308 Formerly included as *Alouatta palliata (villosa)*
=309 Includes synonym *Cercopithecus roloway*
=310 Formerly included in genus *Papio*
=311 Includes generic synonym *Simias*

=312 Includes synonym *Colobus badius kirkii*
=313 Includes synonym *Colobus badius rufomitratus*
=314 Includes generic synonym *Rhinopithecus*
=315 Also referenced as *Presbytis entellus*
=316 Also referenced as *Presbytis geei* and *Semnopithecus geei*
=317 Also referenced as *Presbytis pileata* and *Semnopithecus pileatus*
=318 Includes synonyms *Bradypus boliviensis* and *Bradypus griseus*
=319 Includes synonym *Priodontes giganteus*
=320 Includes synonym *Physeter macrocephalus*
=321 Includes synonym *Eschrichtius glaucus*
=322 Formerly included in genus *Balaena*
=323 Formerly included in genus *Dusicyon*
=324 Includes synonym *Dusicyon fulvipes*
=325 Includes generic synonym *Fennecus*
=326 Also referenced as *Selenarctos thibetanus*
=327 Also referenced as *Aonyx microdon* or *Paraonyx microdon*
=328 Formerly included in genus *Lutra*
=329 Formerly included in genus *Lutra;* includes synonyms *Lutra annectens, Lutra enudris, Lutra incarum* and *Lutra platensis*
=330 Includes synonym *Eupleres major*
=331 Also referenced as *Hyaena brunnea*
=332 Also referenced as *Felis caracal* and *Lynx caracal*
=333 Formerly included in genus *Felis*
=334 Also referenced as *Felis pardina* or *Felis lynx pardina*
=335 Formerly included in genus *Panthera*
=336 Also referenced as *Equus asinus*
=337 Formerly included in species *Equus hemionus*
=338 Also referenced as *Equus caballus przewalskii*
=339 Also referenced as *Choeropsis liberiensis*
=340 Also referenced as *Cervus porcinus calamianensis*
=341 Also referenced as *Cervus porcinus kuhlii*
=342 Also referenced as *Cervus porcinus annamiticus*
=343 Also referenced as *Cervus dama mesopotamicus*
=344 Includes synonym *Bos frontalis*
=345 Includes synonym *Bos grunniens*
=346 Includes generic synonym *Novibos*
=347 Includes generic synonym *Anoa*
=348 Also referenced as *Damaliscus dorcas dorcas* or *Damaliscus pygargus dorcas*
=349 Formerly included in species *Naemorhedus goral*
=350 Also referenced as *Capricornis sumatraensis*
=351 Includes synonym *Oryx tao*
=352 Includes synonym *Ovis aries ophion*
=353 Formerly included as *Ovis vignei* (see also Decisions of the Conference of the Parties directed to the Parties regarding the inclusion of *Ovis vignei vignei* in Appendix I)
=354 Also referenced as *Rupicapra rupicapra ornata*
=355 Also referenced as *Pterocnemia pennata*
=356 Also referenced as *Sula abbotti*
=357 Also referenced as *Ciconia ciconia boyciana*
=358 Includes synonyms *Anas chlorotis and Anas nesiotis*
=359 Also referenced as *Anas platyrhynchos laysanensis*
=360 Probably a hybrid between *Anas platyrhynchos* and *Anas superciliosa*
=361 Also referenced as *Aquila heliaca adalberti*
=362 Also referenced as *Chondrohierax wilsonii*
=363 Also referenced as *Falco peregrinus babylonicus* and *Falco peregrinus pelegrinoides*

=364 Also referenced as *Crax mitu mitu*
=365a Formerly included in genus *Aburria*
=365b Formerly included in genus *Aburria;* also referenced as *Pipile pipile pipile*
=366 Formerly included in species *Crossoptilon crossoptilon*
=367 Formerly included in species *Polyplectron malacense*
=368 Includes synonym *Rheinardia nigrescens*
=369 Also referenced as *Tricholimnas sylvestris*
=370 Also referenced as *Choriotis nigriceps*
=371 Also referenced as *Houbaropsis bengalensis*
=372 Also referenced as *Amazona dufresniana rhodocorytha*
=373 Often traded under the incorrect designation *Ara caninde*
=374 Also referenced as *Cyanoramphus novaezelandiae cookii*
=375 Also referenced as *Opopsitta diophthalma coxeni*
=376 Also referenced as *Pezoporus occidentalis*
=377 Formerly included in species *Psephotus chrysopterygius*
=378 Also referenced as *Psittacula krameri echo*
=379 Formerly included in genus *Gallirex;* also referenced as *Tauraco porphyreolophus*
=380 Also referenced as *Otus gurneyi*
=381 Also referenced as *Ninox novaeseelandiae royana*
=382 Formerly included in genus *Glaucis*
=383 Includes generic synonym *Ptilolaemus*
=384 Formerly included in genus *Rhinoplax*
=385 Also referenced as *Pitta brachyura nympha*
=386 Also referenced as *Muscicapa ruecki* or *Niltava ruecki*
=387 Also referenced as *Dasyornis brachypterus longirostris*
=388 Also referenced as *Meliphaga cassidix*
=389 Includes generic synonym *Xanthopsar*
=390 Formerly included in genus *Spinus*
=391 Also referenced in genus *Damonia*
=392 Formerly included as *Kachuga tecta tecta*
=393 Includes generic synonyms *Nicoria* and *Geoemyda* (part)
=394 Also referenced as *Geochelone elephantopus;* also referenced in genus *Testudo*
=395 Also referenced in genus *Testudo*
=396 Also referenced in genus *Aspideretes*
=397 Formerly included in *Podocnemis* spp.
=398 Includes Alligatoridae, Crocodylidae and Gavialidae
=399 Also referenced as *Crocodylus mindorensis*
=400 Also referenced in genus *Nactus*
=401 Includes generic synonym *Rhoptropella*
=402 Formerly included in *Chamaeleo* spp.
=403 Includes generic synonyms *Calumma* and *Furcifer*
=404 Includes families Bolyeriidae and Tropidophiidae as subfamilies
=405 Also referenced as *Constrictor constrictor occidentalis*
=406 Includes synonym *Python molurus pimbura*
=407 Includes synonym *Sanzinia manditra*
=408 Includes synonym *Pseudoboa cloelia*
=409 Also referenced as *Hydrodynastes gigas*
=410 Includes synonyms *Naja atra, Naja kaouthia, Naja oxiana, Naja philippinensis, Naja samarensis, Naja sputatrix* and *Naja sumatrana*
=411 Includes generic synonym *Megalobatrachus*
=412 Formerly included in *Nectophrynoides* spp.
=413 Formerly included in *Dendrobates* spp.
=414 Also referenced in genus *Rana*
=415 *Sensu* D'Abrera

=416 Includes synonyms *Pandinus africanus* and *Heterometrus roeseli*
=417 Includes *Aphonopelma albiceps, Aphonopelma pallidum* and *Brachypelmides klaasi*
=418 Also referenced as *Conchodromus dromas*
=419 Also referenced in genera Dysnomia and *Plagiola*
=420 Includes generic synonym *Proptera*
=421 Also referenced in genus *Carunculina*
=422 Also referenced as *Megalonaias nickliniana*
=423 Also referenced as *Cyrtonaias tampicoensis tecomatensis* and *Lampsilis tampicoensis tecomatensis*
=424 Includes generic synonym *Micromya*
=425 Includes generic synonym *Papuina*
=426 Includes only the family Helioporidae with one species *Heliopora coerulea*
=427 Also referenced as *Podophyllum emodi* and *Sinopodophyllum hexandrum*
=428 Includes generic synonyms *Neogomesia* and *Roseocactus*
=429 Also referenced in genus *Echinocactus*
=430 Also referenced in genus *Mammillaria;* includes synonym *Coryphantha densispina*
=431 Also referenced as *Lobeira macdougallii* and *Nopalxochia macdougallii*
=432 Also referenced as *Echinocereus lindsayi*
=433 Also referenced in genera *Cereus* and *Wilcoxia*
=434 Also referenced in genus *Coryphantha;* includes synonym *Escobaria nellieae*
=435 Also referenced in genus *Coryphantha;* includes *Escobaria leei* as a subspecies
=436 Includes synonym *Solisia pectinata*
=437 Also referenced as *Backebergia militaris, Cephalocereus militaris* and *Mitrocereus militaris;* includes synonym *Pachycereus chrysomallus*
=438 Includes *Pediocactus bradyi* ssp. *despainii* and *Pediocactus bradyi* ssp. *winkleri* and *synonyms Pediocactus despainii* and *Pediocactus winkleri*
=439 Also referenced in genus *Toumeya*
=440 Also referenced in genera *Navajoa, Toumeya* and *Utahia;* includes *Pediocactus peeblesianus* var. *fickeisenii*
=441 Also referenced in genera *Echinocactus* and *Utahia*
=442 Includes generic synonym *Encephalocarpus*
=443 Includes synonyms *Ancistrocactus tobuschii* and *Ferocactus tobuschii*
=444 Also referenced in genera *Echinomastus* and *Neolloydia;* includes synonyms *Echinomastus acunensis* and *Echinomastus krausei*
=445 Includes synonyms *Ferocactus glaucus, Sclerocactus brevispinus, Sclerocactus wetlandicus* and *Sclerocactus wetlandicus* ssp. *ilseae*
=446 Also referenced in genera *Echinocactus, Echinomastus* and *Neolloydia*
=447 Also referenced in genera *Coloradoa, Echinocactus, Ferocactus* and *Pediocactus*
=448 Also referenced in genera *Echinocactus, Mammillaria, Pediocactus* and *Toumeya*
=449 Also referenced in genera *Echinocactus* and *Ferocactus*
=450 Also referenced in genus *Pediocactus*
=451 Includes generic synonyms *Gymnocactus, Normanbokea* and *Rapicactus*
=452 Also referenced as *Saussurea lappa*
=453 Also referenced as *Euphorbia decaryi* var. *capsaintemariensis*
=454 Includes *Euphorbia cremersii* fa. *viridifolia* and *Euphorbia cremersii* var. *rakotozafyi*
=455 Includes *Euphorbia cylindrifolia* ssp. *tuberifera*
=456 Includes *Euphorbia decaryi* vars. *ampanihyensis, robinsonii* and *spirosticha*
=457 Includes *Euphorbia moratii* vars. *antsingiensis, bemarahensis* and *multiflora*
=458 Also referenced as *Euphorbia capsaintemariensis* var. *tulearensis*
=459 Also referenced as *Engelhardia pterocarpa*
=460 Includes *Aloe compressa* var. *rugosquamosa* and *Aloe compressa* var. *schistophila*
=461 Includes *Aloe haworthioides* var. *aurantiaca*
=462 Includes *Aloe laeta* var. *maniaensis*

=463 Includes families Apostasiaceae and Cypripediaceae as subfamilies Apostasioideae and Cypripedioideae
=464 *Anacampseros australiana* and *A. kurtzii* are also referenced in genus *Grahamia*
=465 Formerly included in *Anacampseros* spp.
=466 Also referenced as *Sarracenia rubra* ssp. *alabamensis*
=467 Also referenced as *Sarracenia rubra* ssp. *jonesii*
=468 Formerly included in ZAMIACEAE spp.
=469 Includes synonym *Stangeria paradoxa*
=470 Also referenced as *Taxus baccata* ssp. *wallichiana*
=471 Includes synonym *Welwitschia bainesii*.

11. The symbol (°) followed by a number placed against the name of a species or higher taxon shall be interpreted as follows:

° 601 A zero annual export quota has been established. All specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly
° 602 Specimens of the domesticated form are not subject to the provisions of the Convention
° 603 Annual export quotas for live specimens and hunting trophies are granted as follows:
Botswana: 5
Namibia: 150
Zimbabwe: 50
The trade in such specimens is subject to the provisions of Article III of the Convention
° 604 For the exclusive purpose of allowing: 1) export of hunting trophies for non-commercial purposes; 2) export of live animals to appropriate and acceptable destinations (Namibia: for non-commercial purposes only); 3) export of hides (Zimbabwe only); 4) export of leather goods and ivory carvings for non-commercial purposes (Zimbabwe only). No international trade in ivory is permitted before 18 months after the transfer to Appendix II comes into effect (i.e. 18 March 1999). Thereafter, under experimental quotas for raw ivory not exceeding 25.3 tonnes (Botswana), 13.8 tonnes (Namibia) and 20 tonnes (Zimbabwe), raw ivory may be exported to Japan subject to the conditions established in Decision of the Conference of the Parties regarding ivory No. 10.1. All other specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly
° 605 For the exclusive purpose of allowing international trade in live animals to appropriate and acceptable destinations and hunting trophies. All other specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly
° 606 For the exclusive purpose of allowing international trade in wool sheared from live vicuñas of the populations included in Appendix II (see +211) and in the stock extant at the time of the ninth meeting of the Conference of the Parties (November 1994) in Peru of 3249 kg of wool, and in cloth and items made thereof, including luxury handicrafts and knitted articles. The reverse side of the cloth must bear the logotype adopted by the range States of the species, which are signatories to the *Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña,* and the selvages the words "VICUÑA-COUNTRY OF ORIGIN ", depending on the country of origin. All other specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly
° 607 Fossils are not subject to the provisions of the Convention
° 608 Artificially propagated specimens of the following hybrids and/or cultivars are not subject to the provisions of the Convention:
Hatiora x graeseri
Schlumbergera x buckleyi
Schlumbergera russelliana x Schlumbergera truncata
Schlumbergera orssichiana x Schlumbergera truncata
Schlumbergera opuntioides x Schlumbergera truncata
Schlumbergera truncata (cultivars)
Gymnocalycium mihanovichii (cultivars) forms lacking chlorophyll, grafted on the following grafting stocks: *Harrisia* ,'Jusbertii', *Hylocereus trigonus* or *Hylocereus undatus*
Opuntia microdasys (cultivars)

° 609 Artificially propagated specimens of cultivars of *Euphorbia trigona* are not subject to the provisions of the Convention

° 610 Seedling or tissue cultures obtained *in vitro,* in solid or liquid media, transported in sterile containers are not subject to the provisions of the Convention

° 611 Artificially propagated specimens of cultivars of *Cyclamen persicum* are not subject to the provisions of the Convention. However, the exemption does not apply to such specimens traded as dormant tubers.

12. In accordance with Article I, paragraph b, sub-paragraph (iii), of the Convention, the symbol (#) followed by a number placed against the name of a species or higher taxon included in Appendix II designates parts or derivatives which are specified in relation thereto for the purposes of the Convention as follows:

#1 Designates all parts and derivatives, except:
- a) seeds, spores and pollen (including pollinia);
- b) seedling or tissue cultures obtained *in vitro,* in solid or liquid media, transported in sterile containers; and
- c) cut flowers of artificially propagated plants

#2 Designates all parts and derivatives, except:
- a) seeds and pollen;
- b) seedling or tissue cultures obtained *in vitro,* in solid or liquid media, transported in sterile containers;
- c) cut flowers of artificially propagated plants; and
- d) chemical derivatives

#3 Designates whole and sliced roots and parts of roots, excluding manufactured parts or derivatives such as powders, pills, extracts, tonics, teas and confectionery

#4 Designates all parts and derivatives, except:
- a) seeds, except those from Mexican cacti originating in Mexico, and pollen;
- b) seedling or tissue cultures obtained *in vitro,* in solid or liquid media, transported in sterile containers;
- c) cut flowers of artificially propagated plants;
- d) fruits and parts and derivatives thereof of naturalized or artificially propagated plants; and
- e) separate stem joints (pads) and parts and derivatives thereof of naturalized or artificially propagated plants of the genus *Opuntia* subgenus *Opuntia*

#5 Designates logs, sawn wood and veneer sheets

#6 Designates logs, wood-chips and unprocessed broken material

#7 Designates all parts and derivatives, except:
- a) seeds and pollen (including pollinia);
- b) seedling or tissue cultures obtained *in vitro,* in solid or liquid media, transported in sterile containers;
- c) cut flowers of artificially propagated plants; and
- d) fruits and parts and derivatives thereof of artificially propagated plants of the genus *Vanilla*

#8 Designates all parts and derivatives, except:
- a) seeds and pollen;
- b) seedling or tissue cultures obtained *in vitro,* in solid or liquid media, transported in sterile containers;
- c) cut flowers of artificially propagated plants; and
- d) finished pharmaceutical products.

13. As none of the species or higher taxa of FLORA included in Appendix I is annotated to the effect that its hybrids shall be treated in accordance with the provisions of Article III of the Convention, this means that artificially propagated hybrids produced from one or more of these species or taxa may be traded with a certificate of artificial propagation, and that seeds and pollen (including pollinia), cut flowers, seedling or tissue cultures obtained *in vitro,* in solid or liquid media, transported in sterile containers of these hybrids are not subject to the provisions of the Convention.

	Appendices	
	I	**II**
F A U N A		
CHORDATA		
MAMMALIA		
MONOTREMATA		
Tachyglossidae		*Zaglossus* spp.
DASYUROMORPHIA		
Dasyuridae	*Sminthopsis longicaudata*	
	Sminthopsis psammophila	
Thylacinidae	*Thylacinus cynocephalus* p.e.	
PERAMELEMORPHIA		
Peramelidae	*Chaeropus ecaudatus* p.e.	
	Macrotis lagotis	
	Macrotis leucura	
	Perameles bougainville	
DIPROTODONTIA		
Phalangeridae		*Phalanger orientalis*
		Spilocuscus maculatus =301
Vombatidae	*Lasiorhinus krefftii*	
Macropodidae		*Dendrolagus inustus*
		Dendrolagus ursinus
	Lagorchestes hirsutus	
	Lagostrophus fasciatus	
	Onychogalea fraenata	
	Onychogalea lunata	
Potoroidae	*Bettongia* spp.	
	Caloprymnus campestris p.e.	
CHIROPTERA		
Pteropodidae		*Acerodon* spp. *
	Acerodon jubatus	
	Acerodon lucifer p.e.	
		Pteropus spp. *
	Pteropus insularis	
	Pteropus mariannus	
	Pteropus molossinus	
	Pteropus phaeocephalus	
	Pteropus pilosus	
	Pteropus samoensis	
	Pteropus tonganus	
PRIMATES		PRIMATES spp. * =302
Lemuridae	Lemuridae spp.	
Megaladapidae	Megaladapidae spp. =303	
Cheirogaleidae	Cheirogaleidae spp.	
Indridae	Indridae spp.	
Daubentoniidae	*Daubentonia madagascariensis*	
Callithricidae	*Callimico goeldii*	
	Callithrix aurita =304	
	Callithrix flaviceps =304	

	Leontopithecus spp. =305	
	Saguinus bicolor	
	Saguinus geoffroyi =306	
	Saguinus leucopus	
	Saguinus oedipus	
Cebidae	*Alouatta coibensis* =307	
	Alouatta palliata	
	Alouatta pigra =308	
	Ateles geoffroyi frontatus	
	Ateles geoffroyi panamensis	
	Brachyteles arachnoides	
	Cacajao spp.	
	Chiropotes albinasus	
	Lagothrix flavicauda	
	Saimiri oerstedii	
Cercopithecidae	*Cercocebus galeritus galeritus*	
	Cercopithecus diana =309	
	Macaca silenus	
	Mandrillus leucophaeus =310	
	Mandrillus sphinx =310	
	Nasalis concolor =311	
	Nasalis larvatus	
	Presbytis potenziani	
	Procolobus pennantii kirkii =312	
	Procolobus rufomitratus =313	
	Pygathrix spp. =314	
	Semnopithecus entellus =315	
	Trachypithecus geei =316	
	Trachypithecus pileatus =317	
Hylobatidae	Hylobatidae spp.	
Hominidae	*Gorilla gorilla*	
	Pan spp.	
	Pongo pygmaeus	
XENARTHRA		
Myrmecophagidae		*Myrmecophaga tridactyla*
Bradypodidae		*Bradypus variegatus* =318
Dasypodidae		*Chaetophractus nationi* °601
	Priodontes maximus =319	
PHOLIDOTA		
Manidae		*Manis* spp.
LAGOMORPHA		
Leporidae	*Caprolagus hispidus*	
	Romerolagus diazi	
RODENTIA		
Sciuridae	*Cynomys mexicanus*	
		Ratufa spp.
Muridae	*Leporillus conditor*	
	Pseudomys praeconis	
	Xeromys myoides	

	Zyzomys pedunculatus	
Chinchillidae	*Chinchilla* spp. °602	
CETACEA		CETACEA spp. *
Platanistidae	*Lipotes vexillifer*	
	Platanista spp.	
Ziphiidae	*Berardius* spp.	
	Hyperoodon spp.	
Physeteridae	*Physeter catodon* =320	
Delphinidae	*Sotalia* spp.	
	Sousa spp.	
Phocoenidae	*Neophocaena phocaenoides*	
	Phocoena sinus	
Eschrichtiidae	*Eschrichtius robustus* =321	
Balaenopteridae	*Balaenoptera acutorostrata* ** -101	
	Balaenoptera borealis	
	Balaenoptera edeni	
	Balaenoptera musculus	
	Balaenoptera physalus	
	Megaptera novaeangliae	
Balaenidae	*Balaena mysticetus*	
	Eubalaena spp. =322	
Neobalaenidae	*Caperea marginata*	
CARNIVORA		
Canidae	*Canis lupus* ** +201	*Canis lupus* * -102
		Cerdocyon thous =323
		Chrysocyon brachyurus
		Cuon alpinus
		Pseudalopex culpaeus =323
		Pseudalopex griseus =324
		Pseudalopex gymnocercus =323
	Speothos venaticus	
		Vulpes cana
		Vulpes zerda =325
Ursidae		Ursidae spp. *
	Ailuropoda melanoleuca	
	Ailurus fulgens	
	Helarctos malayanus	
	Melursus ursinus	
	Tremarctos ornatus	
	Ursus arctos ** +202	
	Ursus arctos isabellinus	
	Ursus thibetanus =326	
Mustelidae		
Lutrinae		Lutrinae spp. *
	Aonyx congicus ** +203 =327	
	Enhydra lutris nereis	
	Lontra felina =328	
	Lontra longicaudis =329	
	Lontra provocax =328	

	Lutra lutra	
	Pteronura brasiliensis	
Mephitinae		*Conepatus humboldtii*
Mustelinae	*Mustela nigripes*	
Viverridae		*Cryptoprocta ferox*
		Cynogale bennettii
		Eupleres goudotii =330
		Fossa fossana
		Hemigalus derbyanus
		Prionodon linsang
	Prionodon pardicolor	
Hyaenidae		*Parahyaena brunnea* =331
Felidae		Felidae spp. * °602
	Acinonyx jubatus °603	
	Caracal caracal ** +204 =332	
	Catopuma temminckii =333	
	Felis nigripes	
	Herpailurus yaguarondi ** +205 =333	
	Leopardus pardalis =333	
	Leopardus tigrinus =333	
	Leopardus wiedii =333	
	Lynx pardinus =334	
	Neofelis nebulosa	
	Oncifelis geoffroyi =333	
	Oreailurus jacobita =333	
	Panthera leo persica	
	Panthera onca	
	Panthera pardus	
	Panthera tigris	
	Pardofelis marmorata =333	
	Prionailurus bengalensis bengalensis ** +206 =333	
	Prionailurus planiceps =333	
	Prionailurus rubiginosus ** +207 =333	
	Puma concolor coryi =333	
	Puma concolor costaricensis =333	
	Puma concolor couguar =333	
	Uncia uncia =335	
Otariidae		*Arctocephalus* spp. *
	Arctocephalus townsendi	
Phocidae		*Mirounga leonina*
	Monachus spp.	
PROBOSCIDEA		
Elephantidae	*Elephas maximus*	
	Loxodonta africana ** -103	*Loxodonta africana* * +208 °604
SIRENIA		
Dugongidae	*Dugong dugon* ** -104	*Dugong dugon* * +209

Trichechidae	*Trichechus inunguis*	
	Trichechus manatus	
		Trichechus senegalensis
PERISSODACTYLA		
Equidae	*Equus africanus* =336	
	Equus grevyi	
		Equus hemionus *
	Equus hemionus hemionus	
		Equus kiang =337
		Equus onager * =337
	Equus onager khur =337	
	Equus przewalskii =338	
		Equus zebra hartmannae
	Equus zebra zebra	
Tapiridae	Tapiridae spp. **	
		Tapirus terrestris
Rhinocerotidae	Rhinocerotidae spp. **	
		Ceratotherium simum simum * +210 °605
ARTIODACTYLA		
Suidae	*Babyrousa babyrussa*	
	Sus salvanius	
Tayassuidae		Tayassuidae spp. * -105
	Catagonus wagneri	
Hippopotamidae		*Hexaprotodon liberiensis* = 339
		Hippopotamus amphibius
Camelidae		*Lama guanicoe*
	Vicugna vicugna ** -106	*Vicugna vicugna* * +211 °606
Moschidae	*Moschus* spp. ** +212	*Moschus* spp. * -107
Cervidae	*Axis calamianensis* =340	
	Axis kuhlii =341	
	Axis porcinus annamiticus =342	
	Blastocerus dichotomus	
	Cervus duvaucelii	
		Cervus elaphus bactrianus
	Cervus elaphus hanglu	
	Cervus eldii	
	Dama mesopotamica =343	
	Hippocamelus spp.	
	Megamuntiacus vuquanghensis	
	Muntiacus crinifrons	
	Ozotoceros bezoarticus	
		Pudu mephistophiles
	Pudu puda	
Antilocapridae	*Antilocapra americana* +213	
Bovidae	*Addax nasomaculatus*	
		Ammotragus lervia
		Bison bison athabascae
	Bos gaurus =344	

	Bos mutus =345 °602	
	Bos sauveli =346	
	Bubalus depressicornis =347	
	Bubalus mindorensis =347	
	Bubalus quarlesi =347	
		Budorcas taxicolor
	Capra falconeri	
		Cephalophus dorsalis
	Cephalophus jentinki	
		Cephalophus monticola
		Cephalophus ogilbyi
		Cephalophus silvicultor
		Cephalophus zebra
		Damaliscus pygargus pygargus =348
	Gazella dama	
	Hippotragus niger variani	
		Kobus leche
	Naemorhedus baileyi =349	
	Naemorhedus caudatus =349	
	Naemorhedus goral	
	Naemorhedus sumatraensis =350	
	Oryx dammah =351	
	Oryx leucoryx	
		Ovis ammon *
	Ovis ammon hodgsonii	
	Ovis ammon nigrimontana	
		Ovis canadensis +213
	Ovis orientalis ophion =352	
	Ovis vignei vignei =353	
	Pantholops hodgsonii	
	Pseudoryx nghetinhensis	
	Rupicapra pyrenaica ornata =354	
		Saiga tatarica
AVES		
STRUTHIONIFORMES		
Struthionidae	*Struthio camelus* +214	
RHEIFORMES		
Rheidae		*Rhea americana*
	Rhea pennata =355	
TINAMIFORMES		
Tinamidae	*Tinamus solitarius*	
SPHENISCIFORMES		
Spheniscidae		*Spheniscus demersus*
	Spheniscus humboldti	
PODICIPEDIFORMES		
Podicipedidae	*Podilymbus gigas*	
PROCELLARIIFORMES		
Diomedeidae	*Diomedea albatrus*	

PELECANIFORMES		
Pelecanidae	*Pelecanus crispus*	
Sulidae	*Papasula abbotti* =356	
Fregatidae	*Fregata andrewsi*	
CICONIIFORMES		
Balaenicipitidae		*Balaeniceps rex*
Ciconiidae	*Ciconia boyciana* =357	
		Ciconia nigra
	Jabiru mycteria	
	Mycteria cinerea	
Threskiornithidae		*Eudocimus ruber*
		Geronticus calvus
	Geronticus eremita	
	Nipponia nippon	
		Platalea leucorodia
Phoenicopteridae		Phoenicopteridae spp.
ANSERIFORMES		
Anatidae	*Anas aucklandica* =358	
		Anas bernieri
		Anas formosa
	Anas laysanensis =359	
	Anas oustaleti =360	
	Branta canadensis leucopareia	
		Branta ruficollis
	Branta sandvicensis	
	Cairina scutulata	
		Coscoroba coscoroba
		Cygnus melanocorypha
		Dendrocygna arborea
		Oxyura leucocephala
	Rhodonessa caryophyllacea p.e.	
		Sarkidiornis melanotos
FALCONIFORMES		FALCONIFORMES spp. * -108
Cathartidae	*Gymnogyps californianus*	
	Vultur gryphus	
Accipitridae	*Aquila adalberti* =361	
	Aquila heliaca	
	Chondrohierax uncinatus wilsonii =362	
	Haliaeetus albicilla	
	Haliaeetus leucocephalus	
	Harpia harpyja	
	Pithecophaga jefferyi	
Falconidae	*Falco araea*	
	Falco jugger	
	Falco newtoni ** +215	

	Falco pelegrinoides =363	
	Falco peregrinus	
	Falco punctatus	
	Falco rusticolus	
GALLIFORMES		
Megapodiidae	*Macrocephalon maleo*	
Cracidae	*Crax blumenbachii*	
	Mitu mitu =364	
	Oreophasis derbianus	
	Penelope albipennis	
	Pipile jacutinga =365a	
	Pipile pipile =365b	
Phasianidae		*Argusianus argus*
	Catreus wallichii	
	Colinus virginianus ridgwayi	
	Crossoptilon crossoptilon	
	Crossoptilon harmani =366	
	Crossoptilon mantchuricum	
		Gallus sonneratii
		Ithaginis cruentus
	Lophophorus impejanus	
	Lophophorus lhuysii	
	Lophophorus sclateri	
	Lophura edwardsi	
	Lophura imperialis	
	Lophura swinhoii	
		Pavo muticus
		Polyplectron bicalcaratum
	Polyplectron emphanum	
		Polyplectron germaini
		Polyplectron malacense
		Polyplectron schleiermacheri =367
	Rheinardia ocellata =368	
	Syrmaticus ellioti	
	Syrmaticus humiae	
	Syrmaticus mikado	
	Tetraogallus caspius	
	Tetraogallus tibetanus	
	Tragopan blythii	
	Tragopan caboti	
	Tragopan melanocephalus	
	Tympanuchus cupido attwateri	
GRUIFORMES		
Gruidae		Gruidae spp. *
	Grus americana	
	Grus canadensis nesiotes	
	Grus canadensis pulla	
	Grus japonensis	

	Grus leucogeranus	
	Grus monacha	
	Grus nigricollis	
	Grus vipio	
Rallidae	*Gallirallus sylvestris* =369	
Rhynochetidae	*Rhynochetos jubatus*	
Otididae		Otididae spp. *
	Ardeotis nigriceps =370	
	Chlamydotis undulata	
	Eupodotis bengalensis =371	
CHARADRIIFORMES		
Scolopacidae	*Numenius borealis*	
	Numenius tenuirostris	
	Tringa guttifer	
Laridae	*Larus relictus*	
COLUMBIFORMES		
Columbidae	*Caloenas nicobarica*	
	Ducula mindorensis	
		Gallicolumba luzonica
		Goura spp.
PSITTACIFORMES		PSITTACIFORMES spp. * -109
Psittacidae	*Amazona arausiaca*	
	Amazona barbadensis	
	Amazona brasiliensis	
	Amazona guildingii	
	Amazona imperialis	
	Amazona leucocephala	
	Amazona pretrei	
	Amazona rhodocorytha =372	
	Amazona tucumana	
	Amazona versicolor	
	Amazona vinacea	
	Amazona viridigenalis	
	Amazona vittata	
	Anodorhynchus spp.	
	Ara ambigua	
	Ara glaucogularis =373	
	Ara macao	
	Ara maracana	
	Ara militaris	
	Ara rubrogenys	
	Aratinga guarouba	
	Cacatua goffini	
	Cacatua haematuropygia	
	Cacatua moluccensis	
	Cyanopsitta spixii	

	Cyanoramphus auriceps forbesi	
	Cyanoramphus cookii =374	
	Cyanoramphus novaezelandiae	
	Cyclopsitta diophthalma coxeni =375	
	Eos histrio	
	Geopsittacus occidentalis p.e. =376	
	Neophema chrysogaster	
	Ognorhynchus icterotis	
	Pezoporus wallicus	
	Pionopsitta pileata	
	Probosciger aterrimus	
	Psephotus chrysopterygius	
	Psephotus dissimilis =377	
	Psephotus pulcherrimus p.e.	
	Psittacula echo =378	
	Pyrrhura cruentata	
	Rhynchopsitta spp.	
	Strigops habroptilus	
	Vini ultramarina	
CUCULIFORMES		
Musophagidae		*Musophaga porphyreolopha* =379
		Tauraco spp.
STRIGIFORMES		STRIGIFORMES spp. *
Tytonidae	*Tyto soumagnei*	
Strigidae	*Athene blewitti*	
	Mimizuku gurneyi =380	
	Ninox novaeseelandiae undulata =381	
	Ninox squamipila natalis	
APODIFORMES		
Trochilidae		Trochilidae spp. *
	Ramphodon dohrnii =382	
TROGONIFORMES		
Trogonidae	*Pharomachrus mocinno*	
CORACIIFORMES		
Bucerotidae		*Aceros* spp. *
	Aceros nipalensis	
	Aceros subruficollis	
		Anorrhinus spp. =383
		Anthracoceros spp.
		Buceros spp. *
	Buceros bicornis	
	Buceros vigil =384	
		Penelopides spp.
PICIFORMES		

Ramphastidae		*Pteroglossus aracari*
		Pteroglossus viridis
		Ramphastos sulfuratus
		Ramphastos toco
		Ramphastos tucanus
		Ramphastos vitellinus
Picidae	*Campephilus imperialis*	
	Dryocopus javensis richardsi	
PASSERIFORMES		
Cotingidae	*Cotinga maculata*	
		Rupicola spp.
	Xipholena atropurpurea	
Pittidae		*Pitta guajana*
	Pitta gurneyi	
	Pitta kochi	
		Pitta nympha =385
Atrichornithidae	*Atrichornis clamosus*	
Hirundinidae	*Pseudochelidon sirintarae*	
Pycnonotidae		*Pycnonotus zeylanicus*
Muscicapidae		*Cyornis ruckii* =386
	Dasyornis broadbenti litoralis p.e.	
	Dasyornis longirostris =387	
		Leiothrix argentauris
		Leiothrix lutea
		Liocichla omeiensis
	Picathartes gymnocephalus	
	Picathartes oreas	
Zosteropidae	*Zosterops albogularis*	
Meliphagidae	*Lichenostomus melanops cassidix* =388	
Emberizidae		*Gubernatrix cristata*
		Paroaria capitata
		Paroaria coronata
		Tangara fastuosa
Icteridae	*Agelaius flavus* =389	
Fringillidae	*Carduelis cucullata* =390	
		Carduelis yarrellii =390
Estrildidae		*Amandava formosa*
		Padda oryzivora
		Poephila cincta cincta
Sturnidae		*Gracula religiosa*
	Leucopsar rothschildi	
Paradisaeidae		Paradisaeidae spp.
REPTILIA		
TESTUDINATA		
Dermatemydidae		*Dermatemys mawii*
Emydidae	*Batagur baska*	
		Callagur borneoensis
		Clemmys insculpta

	Clemmys muhlenbergi	
	Geoclemys hamiltonii =391	
	Kachuga tecta =392	
	Melanochelys tricarinata =393	
	Morenia ocellata	
		Terrapene spp. *
	Terrapene coahuila	
Testudinidae		Testudinidae spp. *
	Geochelone nigra =394	
	Geochelone radiata =395	
	Geochelone yniphora =395	
	Gopherus flavomarginatus	
	Psammobates geometricus =395	
	Testudo kleinmanni	
Cheloniidae	Cheloniidae spp.	
Dermochelyidae	*Dermochelys coriacea*	
Trionychidae		*Lissemys punctata*
	Trionyx ater =396	
	Trionyx gangeticus =396	
	Trionyx hurum =396	
	Trionyx nigricans =396	
Pelomedusidae		*Erymnochelys madagascariensis* =397
		Peltocephalus dumeriliana =397
		Podocnemis spp.
Chelidae	*Pseudemydura umbrina*	
CROCODYLIA		CROCODYLIA spp. * =398
Alligatoridae	*Alligator sinensis*	
	Caiman crocodilus apaporiensis	
	Caiman latirostris ** -110	
	Melanosuchus niger ** -111	
Crocodylidae	*Crocodylus acutus*	
	Crocodylus cataphractus	
	Crocodylus intermedius	
	Crocodylus moreletii	
	Crocodylus niloticus ** -112	
	Crocodylus novaeguineae mindorensis =399	
	Crocodylus palustris	
	Crocodylus porosus ** -113	
	Crocodylus rhombifer	
	Crocodylus siamensis	
	Osteolaemus tetraspis	
	Tomistoma schlegelii	
Gavialidae	*Gavialis gangeticus*	
RHYNCHOCEPHALIA		
Sphenodontidae	*Sphenodon* spp.	

SAURIA		
Gekkonidae		*Cyrtodactylus serpensinsula* =400
		Phelsuma spp. =401
Agamidae		*Uromastyx* spp.
Chamaeleonidae		*Bradypodion* spp. =402
		Chamaeleo spp. =403
Iguanidae		*Amblyrhynchus cristatus*
	Brachylophus spp.	
		Conolophus spp.
	Cyclura spp.	
		Iguana spp.
		Phrynosoma coronatum
	Sauromalus varius	
Lacertidae	*Gallotia simonyi*	
		Podarcis lilfordi
		Podarcis pityusensis
Cordylidae		*Cordylus* spp.
		Pseudocordylus spp.
Teiidae		*Cnemidophorus hyperythrus*
		Crocodilurus lacertinus
		Dracaena spp.
		Tupinambis spp.
Scincidae		*Corucia zebrata*
Xenosauridae		*Shinisaurus crocodilurus*
Helodermatidae		*Heloderma* spp.
Varanidae		*Varanus* spp. *
	Varanus bengalensis	
	Varanus flavescens	
	Varanus griseus	
	Varanus komodoensis	
SERPENTES		
Boidae		Boidae spp. * =404
	Acrantophis spp.	
	Boa constrictor occidentalis =405	
	Bolyeria multocarinata	
	Casarea dussumieri	
	Epicrates inornatus	
	Epicrates monensis	
	Epicrates subflavus	
	Python molurus molurus =406	
	Sanzinia madagascariensis =407	
Colubridae		*Clelia clelia* =408
		Cyclagras gigas =409
		Elachistodon westermanni
		Ptyas mucosus
Elapidae		*Hoplocephalus bungaroides*
		Naja naja =410
		Ophiophagus hannah
Viperidae	*Vipera ursinii* +216	
		Vipera wagneri

AMPHIBIA		
CAUDATA		
Ambystomidae		*Ambystoma dumerilii*
		Ambystoma mexicanum
Cryptobranchidae	*Andrias* spp. =411	
ANURA		
Bufonidae	*Altiphrynoides* spp. =412	
	Atelopus varius zeteki	
	Bufo periglenes	
		Bufo retiformis
	Bufo superciliaris	
	Nectophrynoides spp.	
	Nimbaphrynoides spp. =412	
	Spinophrynoides spp. =412	
Myobatrachidae		*Rheobatrachus* spp.
Dendrobatidae		*Allobates* spp. =413
		Dendrobates spp.
		Epipedobates spp. =413
		Minyobates spp. =413
		Phobobates spp. =413
		Phyllobates spp.
Ranidae		*Mantella aurantiaca*
		Euphlyctis hexadactylus =414
		Hoplobatrachus tigerinus =414
Microhylidae	*Dyscophus antongilii*	
PISCES		
CERATODONTI-FORMES		
Ceratodontidae		*Neoceratodus forsteri*
COELACANTHI-FORMES		
Latimeriidae	*Latimeria chalumnae*	
ACIPENSERIFORMES		ACIPENSERIFORMES spp. *
Acipenseridae	*Acipenser brevirostrum*	
		Acipenser oxyrhynchus
	Acipenser sturio	
Polyodontidae		*Polyodon spathula*
OSTEOGLOSSI-FORMES		
Osteoglossidae		*Arapaima gigas*
	Scleropages formosus	
CYPRINIFORMES		
Cyprinidae		*Caecobarbus geertsi*
	Probarbus jullieni	
Catostomidae	*Chasmistes cujus*	
SILURIFORMES		
Pangasiidae	*Pangasianodon gigas*	
PERCIFORMES		
Sciaenidae	*Cynoscion macdonaldi*	

ARTHROPODA		
INSECTA		
LEPIDOPTERA		
Papilionidae		*Bhutanitis* spp.
		Ornithoptera spp. * =415
	Ornithoptera alexandrae	
	Papilio chikae	
	Papilio homerus	
	Papilio hospiton	
		Parnassius apollo
		Teinopalpus spp.
		Trogonoptera spp. =415
		Troides spp. =415
ARACHNIDA		
SCORPIONES		
Scorpionidae		*Pandinus dictator*
		Pandinus gambiensis
		Pandinus imperator =416
ARANEAE		
Theraphosidae		*Brachypelma* spp. =417
ANNELIDA		
HIRUDINOIDEA		
ARHYNCHOBDELLAE		
Hirudinidae		*Hirudo medicinalis*
MOLLUSCA		
BIVALVIA		
VENEROIDA		
Tridacnidae		Tridacnidae spp.
UNIONOIDA		
Unionidae	*Conradilla caelata*	
		Cyprogenia aberti
	Dromus dromas =418	
	Epioblasma curtisi =419	
	Epioblasma florentina =419	
	Epioblasma sampsoni =419	
	Epioblasma sulcata perobliqua =419	
	Epioblasma torulosa gubernaculum =419	
		Epioblasma torulosa rangiana =419
	Epioblasma torulosa torulosa =419	
	Epioblasma turgidula =419	
	Epioblasma walkeri =419	
	Fusconaia cuneolus	
	Fusconaia edgariana	
	Lampsilis higginsii	

	Lampsilis orbiculata orbiculata	
	Lampsilis satur	
	Lampsilis virescens	
	Plethobasus cicatricosus	
	Plethobasus cooperianus	
		Pleurobema clava
	Pleurobema plenum	
	Potamilus capax =420	
	Quadrula intermedia	
	Quadrula sparsa	
	Toxolasma cylindrella =421	
	Unio nickliniana =422	
	Unio tampicoensis tecomatensis =423	
	Villosa trabalis =424	
GASTROPODA		
STYLOMMATOPHORA		
Achatinellidae	*Achatinella* spp.	
Camaenidae		*Papustyla pulcherrima* =425
MESOGASTROPODA		
Strombidae		*Strombus gigas*
CNIDARIA		
ANTHOZOA		
COENOTHECALIA		COENOTHECALIA spp. =426 °607
STOLONIFERA		
Tubiporidae		Tubiporidae spp. °607
ANTIPATHARIA		ANTIPATHARIA spp.
SCLERACTINIA		SCLERACTINIA spp. °607
HYDROZOA		
MILLEPORINA		
Milleporidae		Milleporidae spp. °607
STYLASTERINA		
Stylasteridae		Stylasteridae spp. °607
FLORA		
AGAVACEAE	*Agave arizonica*	
	Agave parviflora	
		Agave victoriae-reginae #1
	Nolina interrata	
AMARYLLIDACEAE		*Galanthus* spp. #1
		Sternbergia spp. #1
APOCYNACEAE		*Pachypodium* spp. * #1
	Pachypodium ambongense	
	Pachypodium baronii	
	Pachypodium decaryi	
		Rauvolfia serpentina #2

ARALIACEAE		*Panax quinquefolius* #3
ARAUCARIACEAE	*Araucaria araucana* ** +217	*Araucaria araucana* * -114 #1
ASCLEPIADACEAE		*Ceropegia* spp. #1
		Frerea indica #1
BERBERIDACEAE		*Podophyllum hexandrum* =427 #2
BROMELIACEAE		*Tillandsia harrisii* #1
		Tillandsia kammii #1
		Tillandsia kautskyi #1
		Tillandsia mauryana #1
		Tillandsia sprengeliana #1
		Tillandsia sucrei #1
		Tillandsia xerographica #1
BYBLIDACEAE		*Byblis* spp. #1
CACTACEAE		CACTACEAE spp. * °608 #4
	Ariocarpus spp. =428	
	Astrophytum asterias =429	
	Aztekium ritteri	
	Coryphantha werdermannii =430	
	Discocactus spp.	
	Disocactus macdougallii =431	
	Echinocereus ferreirianus	
	ssp. *lindsayi* =432	
	Echinocereus schmollii =433	
	Escobaria minima =434	
	Escobaria sneedii =435	
	Mammillaria pectinifera =436	
	Mammillaria solisioides	
	Melocactus conoideus	
	Melocactus deinacanthus	
	Melocactus glaucescens	
	Melocactus paucispinus	
	Obregonia denegrii	
	Pachycereus militaris =437	
	Pediocactus bradyi =438	
	Pediocactus knowltonii =439	
	Pediocactus paradinei	
	Pediocactus peeblesianus =440	
	Pediocactus sileri =441	
	Pelecyphora spp. =442	
	Sclerocactus brevihamatus	
	ssp. *tobuschii* =443	
	Sclerocactus erectocentrus =444	
	Sclerocactus glaucus =445	
	Sclerocactus mariposensis =446	
	Sclerocactus mesae-verdae =447	

	Sclerocactus papyracanthus =448	
	Sclerocactus pubispinus =449	
	Sclerocactus wrightiae =450	
	Strombocactus spp.	
	Turbinicarpus spp. =451	
	Uebelmannia spp.	
CARYOCARACEAE		*Caryocar costaricense* #1
CEPHALOTACEAE		*Cephalotus follicularis* #1
COMPOSITAE (ASTERACEAE)	*Saussurea costus* =452	
CRASSULACEAE	*Dudleya stolonifera*	
	Dudleya traskiae	
CUPRESSACEAE	*Fitzroya cupressoides*	
	Pilgerodendron uviferum	
CYATHEACEAE		CYATHEACEAE spp. #1
CYCADACEAE		CYCADACEAE spp. * #1
	Cycas beddomei	
DIAPENSIACEAE		*Shortia galacifolia* #1
DICKSONIACEAE		DICKSONIACEAE spp. #1
DIDIEREACEAE		DIDIEREACEAE spp. #1
DIOSCOREACEAE		*Dioscorea deltoidea* #1
DROSERACEAE		*Dionaea muscipula* #1
ERICACEAE		*Kalmia cuneata* #1
EUPHORBIACEAE		*Euphorbia* spp. * -115 °609 #1
	Euphorbia ambovombensis	
	Euphorbia capsaintemariensis =453	
	Euphorbia cremersii =454	
	Euphorbia cylindrifolia =455	
	Euphorbia decaryi =456	
	Euphorbia francoisii	
	Euphorbia moratii =457	
	Euphorbia parvicyathophora	
	Euphorbia quartziticola	
	Euphorbia tulearensis =458	
FOUQUIERIACEAE		*Fouquieria columnaris* #1
	Fouquieria fasciculata	
	Fouquieria purpusii	
JUGLANDACEAE		*Oreomunnea pterocarpa* =459 #1
LEGUMINOSAE (FABACEAE)	*Dalbergia nigra*	
		Pericopsis elata #5
		Platymiscium pleiostachyum #1
		Pterocarpus santalinus #6

LILIACEAE		*Aloe* spp. * -116 #1
	Aloe albida	
	Aloe albiflora	
	Aloe alfredii	
	Aloe bakeri	
	Aloe bellatula	
	Aloe calcairophila	
	Aloe compressa =460	
	Aloe delphinensis	
	Aloe descoingsii	
	Aloe fragilis	
	Aloe haworthioides =461	
	Aloe helenae	
	Aloe laeta =462	
	Aloe parallelifolia	
	Aloe parvula	
	Aloe pillansii	
	Aloe polyphylla	
	Aloe rauhii	
	Aloe suzannae	
	Aloe thorncroftii	
	Aloe versicolor	
	Aloe vossii	
MELIACEAE		*Swietenia humilis* #1
		Swietenia mahagoni #5
NEPENTHACEAE		*Nepenthes* spp. * #1
	Nepenthes khasiana	
	Nepenthes rajah	
ORCHIDACEAE		ORCHIDACEAE spp. * =463 #7
	Cattleya trianaei °610	
	Dendrobium cruentum °610	
	Laelia jongheana °610	
	Laelia lobata °610	
	Paphiopedilum spp. °610	
	Peristeria elata °610	
	Phragmipedium spp. °610	
	Renanthera imschootiana °610	
	Vanda coerulea °610	
PALMAE (ARECACEAE)		*Chrysalidocarpus decipiens* #1
		Neodypsis decaryi #1
PINACEAE	*Abies guatemalensis*	
PODOCARPACEAE	*Podocarpus parlatorei*	
PORTULACACEAE		*Anacampseros* spp. =464 #1
		Avonia spp. =465 #1
		Lewisia cotyledon #1
		Lewisia maguirei #1
		Lewisia serrata #1

PRIMULACEAE		*Cyclamen* spp. °611 #1
PROTEACEAE		*Orothamnus zeyheri* #1
		Protea odorata #1
RANUNCULACEAE		*Hydrastis canadensis* #3
ROSACEAE		*Prunus africana* #1
RUBIACEAE	*Balmea stormiae*	
SARRACENIACEAE		*Darlingtonia californica* #1
		Sarracenia spp. * #1
	Sarracenia alabamensis	
	ssp. *alabamensis* =466	
	Sarracenia jonesii =467	
	Sarracenia oreophila	
SCROPHULARIACEAE		*Picrorhiza kurrooa* #3
STANGERIACEAE		*Bowenia* spp. =468 #1
	Stangeria eriopus =469	
TAXACEAE		*Taxus wallichiana* =470 #8
THYMELEACEAE (AQUILARIACEAE)		
VALERIANACEAE		*Nardostachys grandiflora* #3
WELWITSCHIACEAE		*Welwitschia mirabilis* =471 #1
ZAMIACEAE		ZAMIACEAE spp. * #1
	Ceratozamia spp.	
	Chigua spp.	
	Encephalartos spp.	
	Microcycas calocoma	
ZINGIBERACEAE		*Hedychium philippinense* #1
ZYGOPHYLLACEAE		*Guaiacum officinale* #1
		Guaiacum sanctum #1

III. viðauki

gildir frá 26. júlí 1998.

SKÝRINGAR

1. Tilvitnanir í flokkunareiningar ofar tegundum eru einungis til fróðleiks og veita upplýsingar um stöðu viðkomandi lífveru eða lífvera í flokkunarkerfinu.
2. Táknið (+) sem fylgir tölu við tegundarheiti merkir að einungis landfræðilega afmarkaðir stofnar viðkomandi tegundar falla undir III. viðauka svo sem hér greinir:
   +218 Stofn tegundarinnar í Bólivíu
   +219 Stofn tegundarinnar í Brasilíu
   +220 Allir stofnar tegundarinnar í Norður-, Mið- og Suður-Ameríku.

3. Táknið (=) sem fylgir tölu við tegundarheiti merkir að skýra beri heiti viðkomandi tegundar sem hér segir:
   =472 Einnig undir heitinu *Vampyrops lineatus*
   =473 Áður með tegundinni *Tamandua tetradactyla* (að hluta)
   =474 Nær einnig til samheitisins *Cabassous gymnurus*
   =475 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Coendou*
   =476 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Cuniculus*
   =477 Nær einnig til samheitisins *Vulpes vulpes leucopus*
   =478 Áður með tegundinni *Nasua nasua*
   =479 Nær einnig til samheitisins *Galictis allamandi*
   =480 Áður með tegundinni *Martes flavigula*
   =481 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Viverra*
   =482 Áður með tegundinni *Viverra megaspila*
   =483 Áður með tegundinni *Herpestes auropunctatus*
   =484 Áður með tegundinni *Herpestes fuscus*
   =485 Áður með tegundinni *Bubalus bubalis* (sem húsdýr)
   =486 Einnig undir heitinu *Boocercus eurycerus;* nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Taurotragus*
   =487 Einnig undir heitinu *Ardeola ibis*
   =488 Einnig undir heitinu *Egretta alba* og *Ardea alba*
   =489 Einnig undir heitinu *Hagedashia hagedash*
   =490 Einnig undir heitinu *Lampribis rara*
   =491 Einnig undir heitinu *Spatula clypeata*
   =492 Einnig undir heitinu *Nyroca nyroca*
   =493 Nær einnig til samheitisins *Dendrocygna fulva*
   =494 Einnig undir heitinu *Cairina hartlaubii*
   =495 Einnig undir heitinu *Crax pauxi*
   =496 Áður með tegundinni *Arborophila brunneopectus* (að hluta)
   =497 Einnig undir heitinu *Turturoena iriditorques;* áður með tegundinni *Columba malherbii* (að hluta)
   =498 Einnig undir heitinu *Nesoenas mayeri*
   =499 Áður með tegundinni *Treron australis* (að hluta)
   =500 Einnig undir heitinu *Calopelia brehmeri;* nær einnig til samheitisins *Calopelia puella*
   =501 Einnig undir heitinu *Tympanistria tympanistria*
   =502 Einnig undir heitinu *Tchitrea bourbonnensis*
   =503 Áður með tegundinni *Serinus gularis* (að hluta)
   =504 Einnig undir heitinu *Estrilda subflava* eða *Sporaeginthus subflavus*
   =505 Áður með tegundinni *Lagonosticta larvata* (að hluta)
   =506 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Spermestes*
   =507 Einnig undir heitinu *Euodice cantans;* áður með tegundinni *Lonchura malabarica* (að hluta)
   =508 Einnig undir heitinu *Hypargos nitidulus*

=509 Áður með tegundinni *Parmoptila woodhousei* (að hluta)
=510 Nær einnig til samheitanna *Pyrenestes frommi* og *Pyrenestes rothschildi*
=511 Einnig undir heitinu *Estrilda bengala*
=512 Einnig undir heitinu *Malimbus rubriceps* eða *Anaplectes melanotis*
=513 Einnig undir heitinu *Coliuspasser ardens*
=514 Áður með tegundinni *Euplectes orix* (að hluta)
=515 Einnig undir heitinu *Coliuspasser macrourus*
=516 Einnig undir heitinu *Ploceus superciliosus*
=517 Nær einnig til samheitisins *Ploceus nigriceps*
=518 Einnig undir heitinu *Sitagra luteola*
=519 Einnig undir heitinu *Sitagra melanocephala*
=520 Áður með tegundinni *Ploceus velatus*
=521 Einnig undir heitinu *Hypochera chalybeata;* nær einnig til samheitanna *Vidua amauropteryx, Vidua centralis, Vidua neumanni, Vidua okavangoensis* og *Vidua ultramarina*
=522 Áður með tegundinni *Vidua paradisaea* (að hluta)
=523 Einnig undir heitinu *Pelusios subniger*
=524 Áður undir ættkvíslarheitinu *Natrix*
=525 Áður með tegundinni *Talauma hodgsonii;* einnig undir heitinu *Magnolia hodgsonii* og *Magnolia candollii* var. *obovata.*

4. Landaheiti sem standa með heiti tegunda eru heiti þeirra aðila sem lagt hafa til að viðkomandi tegundir séu skráðar í þessum viðauka.
5. Sérhvert dýr, lifandi eða dautt, sem tilheyrir einhverri tegund sem skráð er í viðauka þessum nýtur verndar ákvæða samningsins, svo og allir þekkjanlegir hlutar viðkomandi dýrs og afurðir unnar úr því.
6. Í samræmi við iii-lið b-liðar 1. gr. samningsins merkir táknið (#) með tölu er stendur með heiti plöntutegundar sem tilgreind er í III. viðauka að um sé að ræða hluta af viðkomandi plöntu eða afurðir hennar sem tilgreindar eru í tengslum við umrædda tegund að því er samninginn varðar sem hér segir:
   #1 Táknar alla þekkjanlega hluta plöntu og afurðir hennar, nema:
      a) fræ, gró og frjókorn (þar á meðal frjókekki);
      b) ungplöntur eða vefjarækt sem fengin er með ræktun í glasi *(in vitro),* í föstu efni eða vökva og flutt er í dauðhreinsuðum ílátum; og
      c) afskorin blóm af plöntum sem ræktaðar eru við tilbúnar aðstæður.
   #5 Táknar trjáboli, sagaðan við og viðarspón.

DÝR (FAUNA)		
SEILDÝR (CHORDATA)		
SPENDÝR (MAMMALIA)		
LEÐURBLÖKUR (CHIROPTERA)		
Blaðnefjur (Phyllostomidae)	*Platyrrhinus lineatus* =472	Úrúgvæ
TANNLEYSINGJAR (XENARTHRA)		
Maurætur (Myrmecophagidae)	*Tamandua mexicana* =473	Gvatemala
Letidýr (Megalonychidae)	*Choloepus hoffmanni*	Kosta Ríka
Beltisdýr (Dasypodidae)	*Cabassous centralis*	Kosta Ríka
	Cabassous tatouay =474	Úrúgvæ
NAGDÝR (RODENTIA)		
Íkornaætt (Sciuridae)	*Epixerus ebii*	Gana
	Marmota caudata	Indland
	Marmota himalayana	Indland
	Sciurus deppei	Kosta Ríka
Hreisturíkornaætt (Anomaluridae)	*Anomalurus beecrofti*	Gana
	Anomalurus derbianus	Gana
	Anomalurus pelii	Gana
	Idiurus macrotis	Gana
Puntsvínaætt (Hystricidae)	*Hystrix cristata*	Gana
Trjáiglaætt (Erethizontidae)	*Sphiggurus mexicanus* =475	Hondúras
	Sphiggurus spinosus =475	Úrúgvæ
Pökuætt (Agoutidae)	*Agouti paca* =476	Hondúras
Gullhéraætt (Dasyproctidae)	*Dasyprocta punctata*	Hondúras
RÁNDÝR (CARNIVORA)		
Hundaætt (Canidae)	*Canis aureus*	Indland
	Vulpes bengalensis	Indland
	Vulpes vulpes griffithi	Indland
	Vulpes vulpes montana	Indland
	Vulpes vulpes pusilla =477	Indland
Hálfbjarnaætt (Procyonidae)	*Bassaricyon gabbii*	Kosta Ríka
	Bassariscus sumichrasti	Kosta Ríka
	Nasua narica =478	Hondúras
	Nasua nasua solitaria	Úrúgvæ
	Potos flavus	Hondúras
Marðaræt (Mustelidae)	*Eira barbara*	Hondúras
	Galictis vittata =479	Kosta Ríka
	Martes flavigula	Indland
	Martes foina intermedia	Indland
	Martes gwatkinsii =480	Indland
	Mellivora capensis	Botsvana, Gana
	Mustela altaica	Indland
	Mustela erminea ferghanae	Indland
	Mustela kathiah	Indland
	Mustela sibirica	Indland
Desdýr/þefkettir (Viverridae)	*Arctictis binturong*	Indland
	Civettictis civetta =481	Botsvana
	Paguma larvata	Indland
	Paradoxurus hermaphroditus	Indland
	Paradoxurus jerdoni	Indland
	Viverra civettina =482	Indland

	Viverra zibetha	Indland
	Viverricula indica	Indland
Mongúsaætt (Herpestidae)	*Herpestes brachyurus fuscus* =484	Indland
	Herpestes edwardsii	Indland
	Herpestes javanicus auropunctatus =483	Indland
	Herpestes smithii	Indland
	Herpestes urva	Indland
	Herpestes vitticollis	Indland
Hýenuætt (Hyaenidae)	*Proteles cristatus*	Botsvana
Hreifadýr (Odobenidae)	*Odobenus rosmarus*	Kanada
KLAUFDÝR (ARTIODACTYLA)		
Dverghirtir (Tragulidae)	*Hyemoschus aquaticus*	Gana
Hjartardýr (Cervidae)	*Cervus elaphus barbarus*	Túnis
	Mazama americana cerasina	Gvatemala
	Odocoileus virginianus mayensis	Gvatemala
Slíðurhyrningar (Bovidae)	*Antilope cervicapra*	Nepal
	Bubalus arnee =485	Nepal
	Damaliscus lunatus	Gana
	Gazella cuvieri	Túnis
	Gazella dorcas	Túnis
	Gazella leptoceros	Túnis
	Tetracerus quadricornis	Nepal
	Tragelaphus eurycerus =486	Gana
	Tragelaphus spekii	Gana
FUGLAR (AVES)		
STORKFUGLAR (CICONIIFORMES)		
Hegraætt (Ardeidae)	*Ardea goliath*	Gana
	Bubulcus ibis =487	Gana
	Casmerodius albus =488	Gana
	Egretta garzetta	Gana
Storkaætt (Ciconiidae)	*Ephippiorhynchus senegalensis*	Gana
	Leptoptilos crumeniferus	Gana
Stórnefaætt (Threskiornithidae)	*Bostrychia hagedash* =489	Gana
	Bostrychia rara =490	Gana
	Threskiornis aethiopicus	Gana
GÁSFUGLAR (ANSERIFORMES)		
Andfuglar (Anatidae)	*Alopochen aegyptiacus*	Gana
	Anas acuta	Gana
	Anas capensis	Gana
	Anas clypeata =491	Gana
	Anas crecca	Gana
	Anas penelope	Gana
	Anas querquedula	Gana
	Aythya nyroca =492	Gana
	Cairina moschata	Hondúras
	Dendrocygna autumnalis	Hondúras
	Dendrocygna bicolor =493	Gana, Hondúras
	Dendrocygna viduata	Gana
	Nettapus auritus	Gana
	Plectropterus gambensis	Gana
	Pteronetta hartlaubii =494	Gana

FÁLKAÆTTBÁLKUR/ DAGRÁNFUGLAR (FALCONIFORMES)		
Hrævar (Cathartidae)	*Sarcoramphus papa*	Hondúras
HÆNSNFUGLAR (GALLIFORMES)		
Trjáhænsn (Cracidae)	*Crax alberti*	Kólumbía
	Crax daubentoni	Kólumbía
	Crax globulosa	Kólumbía
	Crax rubra	Kólumbía, Kosta Ríka, Gvatemala, Hondúras
	Ortalis vetula	Gvatemala, Hondúras
	Pauxi pauxi =495	Kólumbía
	Penelope purpurascens	Hondúras
	Penelopina nigra	Gvatemala
Fashanaætt (Phasianidae)	*Agelastes meleagrides*	Gana
	Agriocharis ocellata	Gvatemala
	Arborophila charltonii	Malasía
	Arborophila orientalis =496	Malasía
	Caloperdix oculea	Malasía
	Lophura erythrophthalma	Malasía
	Lophura ignita	Malasía
	Melanoperdix nigra	Malasía
	Polyplectron inopinatum	Malasía
	Rhizothera longirostris	Malasía
	Rollulus rouloul	Malasía
	Tragopan satyra	Nepal
FJÖRUNGAR/FJÖRUFUGLAR (CHARADRIIFORMES)		
Trílaætt (Burhinidae)	*Burhinus bistriatus*	Gvatemala
DÚFNFUGLAR (COLUMBIFORMES)		
Dúfnaætt (Columbidae)	*Columba guinea*	Gana
	Columba iriditorques =497	Gana
	Columba livia	Gana
	Columba mayeri =498	Máritíus
	Columba unicincta	Gana
	Oena capensis	Gana
	Streptopelia decipiens	Gana
	Streptopelia roseogrisea	Gana
	Streptopelia semitorquata	Gana
	Streptopelia senegalensis	Gana
	Streptopelia turtur	Gana
	Streptopelia vinacea	Gana
	Treron calva =499	Gana
	Treron waalia	Gana
	Turtur abyssinicus	Gana
	Turtur afer	Gana
	Turtur brehmeri =500	Gana
	Turtur tympanistria =501	Gana
PÁFAGAUKAR (PSITTACIFORMES)		
Páfagaukaætt (Psittacidae)	*Psittacula krameri*	Gana
GAUKFUGLAR (CUCULIFORMES)		
Dofraætt (Musophagidae)	*Corythaeola cristata*	Gana

	Crinifer piscator	Gana
	Musophaga violacea	Gana
SPÆTUFUGLAR (PICIFORMES)		
Skeggfuglaætt (Capitonidae)	*Semnornis ramphastinus*	Kólumbía
Piparfuglar/túkanar (Ramphastidae)	*Baillonius bailloni*	Argentína
	Pteroglossus castanotis	Argentína
	Ramphastos dicolorus	Argentína
	Selenidera maculirostris	Argentína
SPÖRFUGLAR (PASSERIFORMES)		
Skartaætt (Cotingidae)	*Cephalopterus ornatus*	Kólumbía
	Cephalopterus penduliger	Kólumbía
Grípaætt (Muscicapidae)	*Bebrornis rodericanus*	Máritíus
	Terpsiphone bourbonnensis =502	Máritíus
Finkuætt (Fringillidae)	*Serinus canicapillus* =503	Gana
	Serinus leucopygius	Gana
	Serinus mozambicus	Gana
Strildaætt (Estrildidae)	*Amadina fasciata*	Gana
	Amandava subflava =504	Gana
	Estrilda astrild	Gana
	Estrilda caerulescens	Gana
	Estrilda melpoda	Gana
	Estrilda troglodytes	Gana
	Lagonosticta rara	Gana
	Lagonosticta rubricata	Gana
	Lagonosticta rufopicta	Gana
	Lagonosticta senegala	Gana
	Lagonosticta vinacea =505	Gana
	Lonchura bicolor =506	Gana
	Lonchura cantans =507	Gana
	Lonchura cucullata =506	Gana
	Lonchura fringilloides =506	Gana
	Mandingoa nitidula =508	Gana
	Nesocharis capistrata	Gana
	Nigrita bicolor	Gana
	Nigrita canicapilla	Gana
	Nigrita fusconota	Gana
	Nigrita luteifrons	Gana
	Ortygospiza atricollis	Gana
	Parmoptila rubrifrons =509	Gana
	Pholidornis rushiae	Gana
	Pyrenestes ostrinus =510	Gana
	Pytilia hypogrammica	Gana
	Pytilia phoenicoptera	Gana
	Spermophaga haematina	Gana
	Uraeginthus bengalus =511	Gana
Vefarafuglar (Ploceidae)	*Amblyospiza albifrons*	Gana
	Anaplectes rubriceps =512	Gana
	Anomalospiza imberbis	Gana
	Bubalornis albirostris	Gana
	Euplectes afer	Gana
	Euplectes ardens =513	Gana

	Euplectes franciscanus =514	Gana
	Euplectes hordeaceus	Gana
	Euplectes macrourus =515	Gana
	Malimbus cassini	Gana
	Malimbus malimbicus	Gana
	Malimbus nitens	Gana
	Malimbus rubricollis	Gana
	Malimbus scutatus	Gana
	Pachyphantes superciliosus =516	Gana
	Passer griseus	Gana
	Petronia dentata	Gana
	Plocepasser superciliosus	Gana
	Ploceus albinucha	Gana
	Ploceus aurantius	Gana
	Ploceus cucullatus =517	Gana
	Ploceus heuglini	Gana
	Ploceus luteolus =518	Gana
	Ploceus melanocephalus =519	Gana
	Ploceus nigerrimus	Gana
	Ploceus nigricollis	Gana
	Ploceus pelzelni	Gana
	Ploceus preussi	Gana
	Ploceus tricolor	Gana
	Ploceus vitellinus =520	Gana
	Quelea erythrops	Gana
	Sporopipes frontalis	Gana
	Vidua chalybeata =521	Gana
	Vidua interjecta	Gana
	Vidua larvaticola	Gana
	Vidua macroura	Gana
	Vidua orientalis =522	Gana
	Vidua raricola	Gana
	Vidua togoensis	Gana
	Vidua wilsoni	Gana
SKRIÐDÝR (REPTILIA)		
SKJALDBÖKUR (TESTUDINATA)		
Þríklóaætt (Trionychidae)	*Trionyx triunguis*	Gana
Pelomedusidae	*Pelomedusa subrufa*	Gana
	Pelusios adansonii	Gana
	Pelusios castaneus	Gana
	Pelusios gabonensis =523	Gana
	Pelusios niger	Gana
SLÖNGUR (SERPENTES)		
Grópleysingjar (Colubridae)	*Atretium schistosum*	Indland
	Cerberus rhynchops	Indland
	Xenochrophis piscator =524	Indland
Eiturslöngur (Elapidae)	*Micrurus diastema*	Hondúras
	Micrurus nigrocinctus	Hondúras
Höggormar (Viperidae)	*Agkistrodon bilineatus*	Hondúras
	Bothrops asper	Hondúras
	Bothrops nasutus	Hondúras
	Bothrops nummifer	Hondúras

	Bothrops ophryomegas	Hondúras
	Bothrops schlegelii	Hondúras
	Crotalus durissus	Hondúras
	Vipera russellii	Indland
PLÖNTUR (FLORA)		
GNETLUÆTT (GNETACEAE)	*Gnetum montanum* #1	Nepal
MAGNÓLÍUÆTT (MAGNOLIACEAE)	*Magnolia liliifera* var. *obovata* =525 #1	Nepal
MAHÓNÍÆTT (MELIACEAE)	*Swietenia macrophylla* #5	Bólivía +218,
		Brasilía +219,
		Kosta Ríka +220
DRAUMSÓLEYJAÆTT (PAPAVERACEAE)	*Meconopsis regia* #1	Nepal
GAGNVIÐARÆTT (PODOCARPACEAE)	*Podocarpus neriifolius* #1	Nepal
TETRACENTRACEAE	*Tetracentron sinense* #1	Nepal

Appendix III

valid from 26 July 1998

INTERPRETATION

1. References to taxa higher than species are for the purpose of information or classification only.
2. The symbol (+) followed by a number placed against the name of a species denotes that only designated geographically separate populations of that species are included in Appendix III as follows:
   +218 Population of the species in Bolivia
   +219 Population of the species in Brazil
   +220 All populations of the species in the Americas.
3. The symbol (=) followed by a number placed against the name of a species denotes that the name of that species shall be interpreted as follows:
   =472 Also referenced as *Vampyrops lineatus*
   =473 Formerly included as *Tamandua tetradactyla* (in part)
   =474 Includes synonym *Cabassous gymnurus*
   =475 Includes generic synonym *Coendou*
   =476 Includes generic synonym *Cuniculus*
   =477 Includes synonym *Vulpes vulpes leucopus*
   =478 Formerly included as *Nasua nasua*
   =479 Includes synonym *Galictis allamandi*
   =480 Formerly included in *Martes flavigula*
   =481 Includes generic synonym *Viverra*
   =482 Formerly included as *Viverra megaspila*
   =483 Formerly included as *Herpestes auropunctatus*
   =484 Formerly included as *Herpestes fuscus*
   =485 Formerly included as *Bubalus bubalis* (domesticated form)
   =486 Also referenced as *Boocercus eurycerus;* includes generic synonym *Taurotragus*
   =487 Also referenced as *Ardeola ibis*
   =488 Also referenced as *Egretta alba* and *Ardea alba*
   =489 Also referenced as *Hagedashia hagedash*
   =490 Also referenced as *Lampribis rara*
   =491 Also referenced as *Spatula clypeata*
   =492 Also referenced as *Nyroca nyroca*

=493 Includes synonym *Dendrocygna fulva*
=494 Also referenced as *Cairina hartlaubii*
=495 Also referenced as *Crax pauxi*
=496 Formerly included as *Arborophila brunneopectus* (in part)
=497 Also referenced as *Turturoena iriditorques;* formerly included as *Columba malherbii* (in part)
=498 Also referenced as *Nesoenas mayeri*
=499 Formerly included as *Treron australis* (in part)
=500 Also referenced as *Calopelia brehmeri;* includes synonym *Calopelia puella*
=501 Also referenced as *Tympanistria tympanistria*
=502 Also referenced as *Tchitrea bourbonnensis*
=503 Formerly included as *Serinus gularis* (in part)
=504 Also referenced as *Estrilda subflava* or *Sporaeginthus subflavus*
=505 Formerly included as *Lagonosticta larvata* (in part)
=506 Includes generic synonym *Spermestes*
=507 Also referenced as *Euodice cantans;* formerly included as *Lonchura malabarica* (in part)
=508 Also referenced as *Hypargos nitidulus*
=509 Formerly included as *Parmoptila woodhousei* (in part)
=510 Includes synonyms *Pyrenestes frommi* and *Pyrenestes rothschildi*
=511 Also referenced as *Estrilda bengala*
=512 Also referenced as *Malimbus rubriceps* or *Anaplectes melanotis*
=513 Also referenced as *Coliuspasser ardens*
=514 Formerly included as *Euplectes orix* (in part)
=515 Also referenced as *Coliuspasser macrourus*
=516 Also referenced as *Ploceus superciliosus*
=517 Includes synonym *Ploceus nigriceps*
=518 Also referenced as *Sitagra luteola*
=519 Also referenced as *Sitagra melanocephala*
=520 Formerly included as *Ploceus velatus*
=521 Also referenced as *Hypochera chalybeata;* includes synonyms *Vidua amauropteryx, Viduacentralis, Vidua neumanni, Vidua okavangoensis* and *Vidua ultramarina*
=522 Formerly included as *Vidua paradisaea* (in part)
=523 Also referenced as *Pelusios subniger*
=524 Formerly included in genus *Natrix*
=525 Formerly included as *Talauma hodgsonii;* also referenced as *Magnolia hodgsonii* and *Magnolia candollii* var. *obovata.*

4. The names of the countries placed against the names of species are those of the Parties submitting these species for inclusion in this appendix.
5. Any animal, whether live or dead, of a species listed in this appendix, is covered by the provisions of the Convention, as is any readily recognizable part or derivative thereof.
6. In accordance with Article I, paragraph (b), sub-paragraph (iii), of the Convention, the symbol (#) followed by a number placed against the name of a plant species included in Appendix III designates parts or derivatives which are specified in relation thereto for the purposes of the Convention as follows:

#1 Designates all readily recognizable parts and derivatives, except:
   a) seeds, spores and pollen (including pollinia);
   b) seedling or tissue cultures obtained *in vitro,* in solid or liquid media, transported in sterile containers; and
   c) cut flowers of artificially propagated plants.

#5 Designates logs, sawn wood and veneer sheets.

F A U N A		
CHORDATA		
MAMMALIA		
CHIROPTERA		
Phyllostomidae	*Platyrrhinus lineatus* =472	Uruguay
XENARTHRA		
Myrmecophagidae	*Tamandua mexicana* =473	Guatemala
Megalonychidae	*Choloepus hoffmanni*	Costa Rica
Dasypodidae	*Cabassous centralis*	Costa Rica
	Cabassous tatouay =474	Uruguay
RODENTIA		
Sciuridae	*Epixerus ebii*	Ghana
	Marmota caudata	India
	Marmota himalayana	India
	Sciurus deppei	Costa Rica
Anomaluridae	*Anomalurus beecrofti*	Ghana
	Anomalurus derbianus	Ghana
	Anomalurus pelii	Ghana
	Idiurus macrotis	Ghana
Hystricidae	*Hystrix cristata*	Ghana
Erethizontidae	*Sphiggurus mexicanus* =475	Honduras
	Sphiggurus spinosus =475	Uruguay
Agoutidae	*Agouti paca* =476	Honduras
Dasyproctidae	*Dasyprocta punctata*	Honduras
CARNIVORA		
Canidae	*Canis aureus*	India
	Vulpes bengalensis	India
	Vulpes vulpes griffithi	India
	Vulpes vulpes montana	India
	Vulpes vulpes pusilla =477	India
Procyonidae	*Bassaricyon gabbii*	Costa Rica
	Bassariscus sumichrasti	Costa Rica
	Nasua narica =478	Honduras
	Nasua nasua solitaria	Uruguay
	Potos flavus	Honduras
Mustelidae	*Eira barbara*	Honduras
	Galictis vittata =479	Costa Rica
	Martes flavigula	India
	Martes foina intermedia	India
	Martes gwatkinsii =480	India
	Mellivora capensis	Botswana, Ghana
	Mustela altaica	India
	Mustela erminea ferghanae	India
	Mustela kathiah	India
	Mustela sibirica	India
Viverridae	*Arctictis binturong*	India
	Civettictis civetta =481	Botswana
	Paguma larvata	India
	Paradoxurus hermaphroditus	India
	Paradoxurus jerdoni	India
	Viverra civettina =482	India
	Viverra zibetha	India
	Viverricula indica	India

Herpestidae	*Herpestes brachyurus fuscus* =484	India
	Herpestes edwardsii	India
	Herpestes javanicus auropunctatus =483	India
	Herpestes smithii	India
	Herpestes urva	India
	Herpestes vitticollis	India
Hyaenidae	*Proteles cristatus*	Botswana
Odobenidae	*Odobenus rosmarus*	Canada
ARTIODACTYLA		
Tragulidae	*Hyemoschus aquaticus*	Ghana
Cervidae	*Cervus elaphus barbarus*	Tunisia
	Mazama americana cerasina	Guatemala
	Odocoileus virginianus mayensis	Guatemala
Bovidae	*Antilope cervicapra*	Nepal
	Bubalus arnee =485	Nepal
	Damaliscus lunatus	Ghana
	Gazella cuvieri	Tunisia
	Gazella dorcas	Tunisia
	Gazella leptoceros	Tunisia
	Tetracerus quadricornis	Nepal
	Tragelaphus eurycerus =486	Ghana
	Tragelaphus spekii	Ghana
AVES		
CICONIIFORMES		
Ardeidae	*Ardea goliath*	Ghana
	Bubulcus ibis =487	Ghana
	Casmerodius albus =488	Ghana
	Egretta garzetta	Ghana
Ciconiidae	*Ephippiorhynchus senegalensis*	Ghana
	Leptoptilos crumeniferus	Ghana
Threskiornithidae	*Bostrychia hagedash* =489	Ghana
	Bostrychia rara =490	Ghana
	Threskiornis aethiopicus	Ghana
ANSERIFORMES		
Anatidae	*Alopochen aegyptiacus*	Ghana
	Anas acuta	Ghana
	Anas capensis	Ghana
	Anas clypeata =491	Ghana
	Anas crecca	Ghana
	Anas penelope	Ghana
	Anas querquedula	Ghana
	Aythya nyroca =492	Ghana
	Cairina moschata	Honduras
	Dendrocygna autumnalis	Honduras
	Dendrocygna bicolor =493	Ghana, Honduras
	Dendrocygna viduata	Ghana
	Nettapus auritus	Ghana
	Plectropterus gambensis	Ghana
	Pteronetta hartlaubii =494	Ghana

FALCONIFORMES		
Cathartidae	*Sarcoramphus papa*	Honduras
GALLIFORMES		
Cracidae	*Crax alberti*	Colombia
	Crax daubentoni	Colombia
	Crax globulosa	Colombia
	Crax rubra	Colombia, Costa Rica, Guatemala, Honduras
	Ortalis vetula	Guatemala, Honduras
	Pauxi pauxi =495	Colombia
	Penelope purpurascens	Honduras
	Penelopina nigra	Guatemala
Phasianidae	*Agelastes meleagrides*	Ghana
	Agriocharis ocellata	Guatemala
	Arborophila charltonii	Malaysia
	Arborophila orientalis =496	Malaysia
	Caloperdix oculea	Malaysia
	Lophura erythrophthalma	Malaysia
	Lophura ignita	Malaysia
	Melanoperdix nigra	Malaysia
	Polyplectron inopinatum	Malaysia
	Rhizothera longirostris	Malaysia
	Rollulus rouloul	Malaysia
	Tragopan satyra	Nepal
CHARADRIIFORMES		
Burhinidae	*Burhinus bistriatus*	Guatemala
COLUMBIFORMES		
Columbidae	*Columba guinea*	Ghana
	Columba iriditorques =497	Ghana
	Columba livia	Ghana
	Columba mayeri =498	Mauritius
	Columba unicincta	Ghana
	Oena capensis	Ghana
	Streptopelia decipiens	Ghana
	Streptopelia roseogrisea	Ghana
	Streptopelia semitorquata	Ghana
	Streptopelia senegalensis	Ghana
	Streptopelia turtur	Ghana
	Streptopelia vinacea	Ghana
	Treron calva =499	Ghana
	Treron waalia	Ghana
	Turtur abyssinicus	Ghana
	Turtur afer	Ghana
	Turtur brehmeri =500	Ghana
	Turtur tympanistria =501	Ghana
PSITTACIFORMES		
Psittacidae	*Psittacula krameri*	Ghana

CUCULIFORMES		
Musophagidae	*Corythaeola cristata*	Ghana
	Crinifer piscator	Ghana
	Musophaga violacea	Ghana
PICIFORMES		
Capitonidae	*Semnornis ramphastinus*	Colombia
Ramphastidae	*Baillonius bailloni*	Argentina
	Pteroglossus castanotis	Argentina
	Ramphastos dicolorus	Argentina
	Selenidera maculirostris	Argentina
PASSERIFORMES		
Cotingidae	*Cephalopterus ornatus*	Colombia
	Cephalopterus penduliger	Colombia
Muscicapidae	*Bebrornis rodericanus*	Mauritius
	Terpsiphone bourbonnensis =502	Mauritius
Fringillidae	*Serinus canicapillus* =503	Ghana
	Serinus leucopygius	Ghana
	Serinus mozambicus	Ghana
Estrildidae	*Amadina fasciata*	Ghana
	Amandava subflava =504	Ghana
	Estrilda astrild	Ghana
	Estrilda caerulescens	Ghana
	Estrilda melpoda	Ghana
	Estrilda troglodytes	Ghana
	Lagonosticta rara	Ghana
	Lagonosticta rubricata	Ghana
	Lagonosticta rufopicta	Ghana
	Lagonosticta senegala	Ghana
	Lagonosticta vinacea =505	Ghana
	Lonchura bicolor =506	Ghana
	Lonchura cantans =507	Ghana
	Lonchura cucullata =506	Ghana
	Lonchura fringilloides =506	Ghana
	Mandingoa nitidula =508	Ghana
	Nesocharis capistrata	Ghana
	Nigrita bicolor	Ghana
	Nigrita canicapilla	Ghana
	Nigrita fusconota	Ghana
	Nigrita luteifrons	Ghana
	Ortygospiza atricollis	Ghana
	Parmoptila rubrifrons =509	Ghana
	Pholidornis rushiae	Ghana
	Pyrenestes ostrinus =510	Ghana
	Pytilia hypogrammica	Ghana
	Pytilia phoenicoptera	Ghana
	Spermophaga haematina	Ghana
	Uraeginthus bengalus =511	Ghana
Ploceidae	*Amblyospiza albifrons*	Ghana
	Anaplectes rubriceps =512	Ghana
	Anomalospiza imberbis	Ghana
	Bubalornis albirostris	Ghana

	Euplectes afer	Ghana
	Euplectes ardens =513	Ghana
	Euplectes franciscanus =514	Ghana
	Euplectes hordeaceus	Ghana
	Euplectes macrourus =515	Ghana
	Malimbus cassini	Ghana
	Malimbus malimbicus	Ghana
	Malimbus nitens	Ghana
	Malimbus rubricollis	Ghana
	Malimbus scutatus	Ghana
	Pachyphantes superciliosus =516	Ghana
	Passer griseus	Ghana
	Petronia dentata	Ghana
	Plocepasser superciliosus	Ghana
	Ploceus albinucha	Ghana
	Ploceus aurantius	Ghana
	Ploceus cucullatus =517	Ghana
	Ploceus heuglini	Ghana
	Ploceus luteolus =518	Ghana
	Ploceus melanocephalus =519	Ghana
	Ploceus nigerrimus	Ghana
	Ploceus nigricollis	Ghana
	Ploceus pelzelni	Ghana
	Ploceus preussi	Ghana
	Ploceus tricolor	Ghana
	Ploceus vitellinus =520	Ghana
	Quelea erythrops	Ghana
	Sporopipes frontalis	Ghana
	Vidua chalybeata =521	Ghana
	Vidua interjecta	Ghana
	Vidua larvaticola	Ghana
	Vidua macroura	Ghana
	Vidua orientalis =522	Ghana
	Vidua raricola	Ghana
	Vidua togoensis	Ghana
	Vidua wilsoni	Ghana
REPTILIA		
TESTUDINATA		
Trionychidae	*Trionyx triunguis*	Ghana
Pelomedusidae	*Pelomedusa subrufa*	Ghana
	Pelusios adansonii	Ghana
	Pelusios castaneus	Ghana
	Pelusios gabonensis =523	Ghana
	Pelusios niger	Ghana
SERPENTES		
Colubridae	*Atretium schistosum*	India
	Cerberus rhynchops	India
	Xenochrophis piscator =524	India

Elapidae	*Micrurus diastema*	Honduras
	Micrurus nigrocinctus	Honduras
Viperidae	*Agkistrodon bilineatus*	Honduras
	Bothrops asper	Honduras
	Bothrops nasutus	Honduras
	Bothrops nummifer	Honduras
	Bothrops ophryomegas	Honduras
	Bothrops schlegelii	Honduras
	Crotalus durissus	Honduras
	Vipera russellii	India/Inde
FLORA		
GNETACEAE	*Gnetum montanum* #1	Nepal
MAGNOLIACEAE	*Magnolia liliifera* var. *obovata* =525 #1	Nepal
MELIACEAE	*Swietenia macrophylla* #5	Bolivia +218,
		Brazil +219,
		Costa Rica +220
PAPAVERACEAE	*Meconopsis regia* #1	Nepal
PODOCARPACEAE	*Podocarpus neriifolius* #1	Nepal
TETRACENTRACEAE	*Tetracentron sinense* #1	Nepal

IV. viðauki.

ÚTFLUTNINGSLEYFI nr. _____

Útflutningsland: Gildir til: (dagsetning)

Leyfi þetta er veitt: _____

heimilisfang: _____

sem hér með lýsir yfir að honum er kunnugt um ákvæði samningsins er lúta að útflutningi á:

_____
(lífvera/lífverur eða hluti/hlutar eða afurð(ir) lífveru/lífvera[1]

af tegund sem talin er upp í I. viðauka
II. viðauka
III. viðauka við samninginn eins og nánar er lýst hér á eftir)[2]

(alin í vörslu manna eða ræktuð í _____)[2]

Þessi/þessar lífvera/lífverur verður/verða send(ar) til _____

heimilisfang: _____ land: _____

staður _____ dagsetning _____

_____
(undirskrift leyfisumsækjanda)

staður _____ dagsetning _____

_____
(undirskrift og stimpill umsjónarstjórnvalds sem gefur út útflutningsleyfið)

[1] Gefið upp tegund afurðar.
[2] Strikið út það sem ekki á við.

Lýsing á lífveru(m) eða hluta/hlutum eða afurð(um) lífveru/lífvera, þ.á m. öllum áfestum merkingum:

Lífverur

Tegund (vísindalegt og almennt heiti)	Fjöldi	Kyn	Stærð (eða rúmmál)	Merkingar (ef við á)

Hlutar eða afurðir

Tegund (vísindalegt og almennt heiti)	Magn	Tegund vöru	Merkingar (ef einhverjar eru)

Stimplar stjórnvalds sem skoðar sendinguna:

(a) við útflutning

(b) við innflutning*

* Þessi stimpill ógildir leyfi þetta í frekari viðskiptalegum tilgangi, og skal leyfið afhent umsjónarstjórnvaldinu.

Appendix IV

EXPORT PERMIT No.____

Exporting Country Valid Until: (date)

This permit is issued to:_____

address:_____

who declares that he is aware of the provisions of the Convention, for the purpose of exporting: _____
(specimen(s) or part(s) or derivative(s) of specimen(s) 1/

of a species listed in Appendix I)
Appendix II)2/
Appendix III of the Convention as specified below)

(bred in captivity or cultivated in_____)2/

This (these) specimen(s) is (are) consigned to:_____

address:_____country:_____

at_____on_____

_____
(signature of the applicant for the permit)

at_____on_____

_____
(stamp and signature of the Management Authority issuing the export permit)

1/ Indicate the type of product
2/ Delete if not apploicable

Description of the specimen(s) or part(s) or derivative(s) of specimen(s), including any mark(s) affixed:

Living specimens

Species (scientific and common name)	Number	Sex	Size (or volume)	Mark (if any)

Parts or derivatives

Species (scientific and common name)	Quantity	Type of Goods	Mark (if any)

Stamps of the authorities inspecting:

(a) on exportation

(b) on importation*

*This stamp voids this permit for further trade purposes, and this permit shall be surrendered to the Management Authority.

Fylgiskjal 2.

21. gr. samningsins eins og henni var breytt í Gaborone, Botsvana, 1983.

21. gr.
Aðild.

Samningur þessi skal vera opinn fyrir aðild hvenær sem er. Skjölum um aðild skal komið til vörslu hjá vörsluríki.

1. Samningur þessi skal vera opinn fyrir aðild hvenær sem er af hálfu svæðisbundinna stofnana um efnahagslegan samruna sem fullvalda ríki koma á fót og hafa vald að því er varðar samningaviðræður og gerð og framkvæmd alþjóðasamninga í málum er aðildarríki þeirra hafa framselt þeim og samningur þessi tekur til.
2. Stofnanir þessar skulu í skjölum sínum um aðild tiltaka umfang valds þeirra í málum sem falla undir samning þennan. Stofnanirnar skulu enn fremur tilkynna vörsluaðila um verulegar breytingar á umfangi valds þeirra.

   Vörsluaðili skal dreifa til aðila tilkynningum af hálfu svæðisbundinna stofnana um efnahagslegan samruna varðandi vald þeirra í málum sem falla undir samning þennan og breytingar þar að lútandi.

3. Svæðisbundnar stofnanir um efnahagslegan samruna skulu í málum sem liggja innan valdsviðs þeirra fara með þau réttindi og rækja þær skyldur sem samningur þessi veitir og leggur á þau aðildarríki þeirra sem eru aðilar að samningnum. Í slíkum tilvikum skal aðildarríkjum stofnananna óheimilt að fara sjálfstætt með þessi réttindi.
4. Svæðisbundnar stofnanir um efnahagslegan samruna skulu innan valdsviðs þeirra beita atkvæðisrétti sínum með fjölda atkvæða sem samsvarar fjölda aðildarríkja þeirra sem eru aðilar að samningnum. Stofnanir þessar skulu ekki beita atkvæðisrétti sínum ef aðildarríki þeirra beita atkvæðisrétti sínum, og öfugt.

5. Sérhver tilvísun til „aðila“ í þeirri merkingu sem notast er við í h-lið 1. gr. samnings þessa, til „ríkis“/„ríkja“ eða til „aðildarríkis“/„aðildarríkja“ samnings þessa skal túlkuð á þá leið að hún feli í sér tilvísun til sérhverrar svæðisbundinnar stofnunar um efnahagslegan samruna sem hefur vald að því er varðar samn-

Article XXI of the Convention as amended in Gaborone, Botswana, 1983

Article XXI
Accession

The present Convention shall be open indefinately for accession. Instruments of accession shall be deposited with the Depositary Government.

1. This Convention shall be open indefinately for accession by regional economic integration organizations constituted by sovereign States which have competence in respect of the negotiation, conclusion and implementation of international agreements in matters transferred to them by their Member States and covered by this Convention.
2. In their instruments of accession, such organizations shall declare the extent of their competence with respect to the matters governed by the Convention. These organizations shall also inform the Depositary of any substantial modification in the extent of their competence.
   Notifications by regional economic integration organizations concerning their competence with respect to matters governed by this Convention and modifications thereto shall be distributed to the Parties by the Depositary.
3. In matters within their competence, such regional economic integration organizations shall exercise the rights and fulfil the obligations which this Convention attributes to their Member States, which are Parties to the Convention. In such cases the Member States of the organizations shall not be entitled to exercise such rights individually.
4. In the fields of their competence, regional economic integration organizations shall exercise their right to vote with a number of votes equal to the number of their Member States which are Parties to the Convention. Such organizations shall not exercise their right to vote if their Member States exercise theirs, and vice versa.
5. Any reference to "Party" in the sense used in Article I (h) of this Convention, to "State"/"States" or to "State Party"/"States Parties" to the Convention shall be construed as including a reference to any regional economic integration organization having competence in respect of the negotiation, con-

ingaviðræður og gerð og beitingu alþjóðasamninga í málum er samningur þessi tekur til.

clusion and application of international agreements in matters covered by this Convention.

Fylgiskjal 3.

Fyrirvarar.

Samkvæmt a-lið 2. tölul. 23. gr. samnings um alþjóðaverslun með tegundir villtra dýra og plantna sem eru í útrýmingarhættu eru gerðir fyrirvarar að því er eftirfarandi tegundir í I. og II. viðauka varðar:

Steypireyður *(Balaenoptera musculus)* í I. viðauka.
Langreyður *(Balaenoptera physalus)* í I. viðauka.
Sandreyður *(Balaenoptera borealis)* í I. viðauka.
Hnúfubakur *(Megaptera novaengliae)* í I. viðauka.
Búrhvalur *(Physeter macrocephalus)* í I. viðauka.
Andanefja *(Hyperoodon ampullatus)* í I. viðauka.
Hrefna/Hrafnreyður *(Balaenoptera acutorostrata)*, Vestur-Grænlandsstofn skráður í II. viðauka, aðrir stofnar skráðir í I. viðauka.
Marsvín/Grindhvalur *(Globicephala melas)* í II. viðauka.
Háhyrningur *(Orcinus orca)* í II. viðauka.
Hnýðingur *(Lagenorhyncus albirostris)* í II. viðauka.
Leiftur *(Lagenorhyncus acutus)* í II. viðauka.
Hnísa *(Phocoena phocoena)* í II. viðauka.
Höfrungur/Léttir *(Delphinus delphis)* í II. viðauka.
Stökkull *(Tursiops truncatus)* í II. viðauka.

Reservations.

In accordance with Article 23, paragraph 2(a), of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora reservations are made with regard to the following species included in Appendices I or II:

Balaenoptera musculus in Appendix I.
Balaenoptera physalus in Appendix I.
Balaenoptera borealis in Appendix I.
Megaptera novaengliae in Appendix I.
Physeter macrocephalus in Appendix I.
Hyperoodon ampullatus in Appendix I.
Balaenoptera acutorostrata, Population of West Greenland in Appendix II, other populations in Appendix I.
Globicephala melas in Appendix II.
Orcinus orca in Appendix II.
Lagenorhyncus albirostris in Appendix II.
Lagenorhyncus acutus in Appendix II.
Phocoena phocoena in Appendix II.
Delphinus delphis in Appendix II.
Tursiops truncatus in Appendix II.